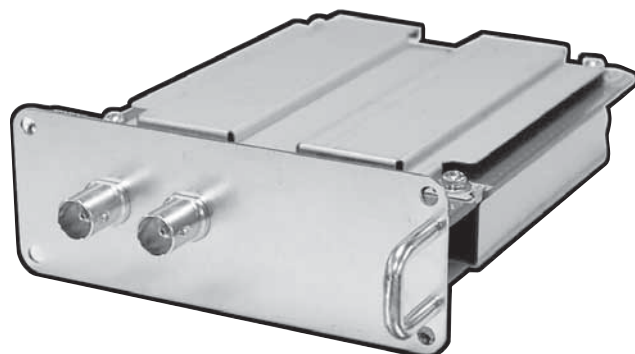


Panasonic®

Model No. **TY-FB30DHD3D**



<p>取扱説明書 3D 対応 Dual HD-SDI 端子ボード</p>	<p>保証書別添付</p> <p>Mode d'emploi Plaque à bornes HD-SDI double pour la 3D</p>
<p>使用说明书 3D 双 HD-SDI 端子板</p>	<p>Manual de instrucciones Tarjeta de terminales HD-SDI doble para 3D</p>
<p>Operating Instructions Dual HD-SDI Terminal Board for 3D</p>	<p>Инструкция по эксплуатации Сдвоенный блок разъемов HD-SDI для 3D</p>
<p>Bedienungsanleitung Dual HD-SDI Terminal Board für 3D</p>	<p>Інструкція з експлуатації Двоканальна панель виводів HD-SDI для 3D</p>
<p>Istruzioni per l'uso Piastra doppio terminale HD-SDI per 3D</p>	<p>Пайдалану нұсқаулары 3D үшін қос HD-SDI терминалдар тақтасы</p>

<ul style="list-style-type: none"> • この取扱説明書と保証書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。そのあと保存し、必要なときにお読みください。 • 保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を必ず確かめ、販売店からお受け取りください。 	日本語
<p>在连接，使用或调整此产品之前，请读完本说明书。请保管好说明书以备将来参考。</p>	中文
<p>Before connecting, operating or adjusting this product, please read these instructions completely. Please keep this manual for future reference.</p>	English
<p>Vor dem Anschluß, Betrieb oder der Einstellung dieses Gerätes lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vollständig durch. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung als zukünftige Referenz sorgfältig auf.</p>	Deutsch
<p>Prima di collegare, utilizzare o regolare questo apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni. Conservare poi il manuale per ogni eventuale futura consultazione.</p>	Italiano
<p>Avant d'effectuer quelque raccordement que ce soit ou de régler l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Conservez ce mode d'emploi pour référence.</p>	Français
<p>Antes de conectar, utilizar o ajustar este producto, lea completamente este manual de instrucciones. Guarde este manual para consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.</p>	Español
<p>Перед подсоединением, эксплуатацией или настройкой данного изделия полностью прочитайте настоящие инструкции. Сохраните данное руководство для последующего использования.</p>	Русский
<p>Ознайомтесь уважно з даною інструкцією перед підключенням, використанням або настройкою даного виробу. Зберігайте інструкцію з експлуатації для довідки у майбутньому.</p>	Українська
<p>Бұл өнімді жалғамас, пайдаланбас немесе реттемес бұрын мына нұсқауларды толық оқып шығыңыз. Бұл нұсқаулықты келешекте анықтама алуға сақтап қойыңыз.</p>	Казахский

安全上のご注意

必ずお守りください

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。



警告

「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。



注意

「軽傷を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。(次は図記号の例です)



してはいけない内容です。



実行しなければならぬ内容です。



気をつけていただく内容です。



警告

- 本製品の取り付け、取り外し、移動の際は必ずディスプレイ本体の電源を切りコンセントから電源プラグを抜いてください



電源プラグをコンセントに接続したままおこなうと、感電・故障の原因になります。

- 煙が出たり、変な臭いや音がしたら、すぐにコンセントから電源プラグを抜いてください



電源プラグを抜く

そのまま使用すると火災・感電の原因となります。

- 本製品を分解したり、改造しないでください



分解禁止

火災・感電・動作不良の原因になります。

- 本製品の取り付け、取り外しは当社指定のサービス窓口にご依頼ください。



3D 映像の視聴について



注意

- 光過敏の既往症のある人、心臓に疾患のある人、体調不良の人は3Dグラスを使用しないでください



病状悪化の原因になることがあります。

- 3Dグラスを使用しているときに誤ってディスプレイの画面や人をたたかないでください



3D映像のため、画面との距離を誤り、画面をたたきけがの原因になることがあります。

⚠ 注意

- 3Dグラスで視聴中に疲労感、不快感など異常を感じた場合には、使用を中止してください



そのまま視聴すると体調不良の原因になることがあります。

- 適度な休憩をとってください。

- 3D映画などをご覧になる場合は1作品の視聴を目安に適度に休憩をとってください

- 3Dゲームやパソコンなどの双方向にやり取りできる機器の3D映像をご覧になる場合は、30～60分を目安に適度に休憩をとってください



長時間の視聴による目の疲れの原因になることがあります。

- コンテンツについては市販されているブルーレイディスク等や3D放送等をご使用ください。

- コンテンツをご自分で用意される場合は、3D用として適切に制作されたコンテンツをご使用ください。



目の疲れや体調不良の原因となることがあります。

- 3Dの映像を見るときは3Dグラスをご使用ください

- 3Dグラスは、両目を水平に近い状態で視聴してください

- 近視や遠視の方、左右の視力が異なる方や乱視の方は視力矯正メガネの装着などにより、視力を適切に矯正したうえで3Dグラスをご使用ください

- 3D映像を視聴中に、はっきりと2重に像が見えたら使用を中止してください



- 画面の有効高さの3倍以上の視距離で見てください



[推奨距離] 42型: 1.6 m以上
50型: 1.9 m以上
60型: 2.2 m以上
65型: 2.4 m以上

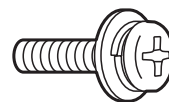
推奨距離より近距離でのご使用は目の疲れの原因になることがあります。映画のように上下に黒帯がある場合は、映像部分の高さに対して3倍以上の視距離でご覧ください。(上記推奨距離よりも短くなります。)

- 本製品のコネクター部分には直接、手を触れないでください。
静電気が流れ、部品が破壊される場合があります。
また静電気は衣服や人体からも発生するため、スチールキャビネットなどの金属製のものに触れて、静電気を逃がした後でおこなってください。
- 接続ケーブルなどの部品は、必ず付属品または指定品をご使用ください。
故障や動作不良の原因になります。

付属品の確認

□ 端子表示シート (1枚)

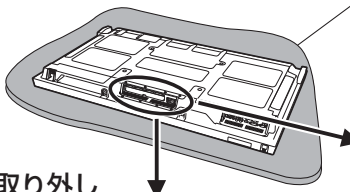
□ ねじ×4



(バックカバーへの貼り付け用)

端子ボード交換方法

取り外し



柔らかい布
またはマット

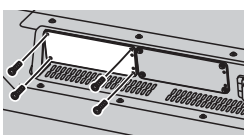
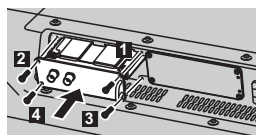
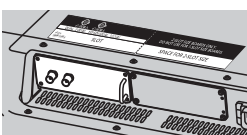
取り付け

1. スロットカバーを取り外す。

2. コネクターにしっかり刺さるまで端子ボードを押し込む。**1 - 4**の順にねじを締める。

3. 端子表示シート(付属)を貼り付ける。

スロットカバーを取り外す。端子ボードの取っ手を持ち、ゆっくりと矢印方向に引き抜く。

取り付けねじ

○締め付け不完全にご注意ください。
○取り外した端子ボードは修理・サービスを受ける時に必要ですので、お客様に保管していただけてください。

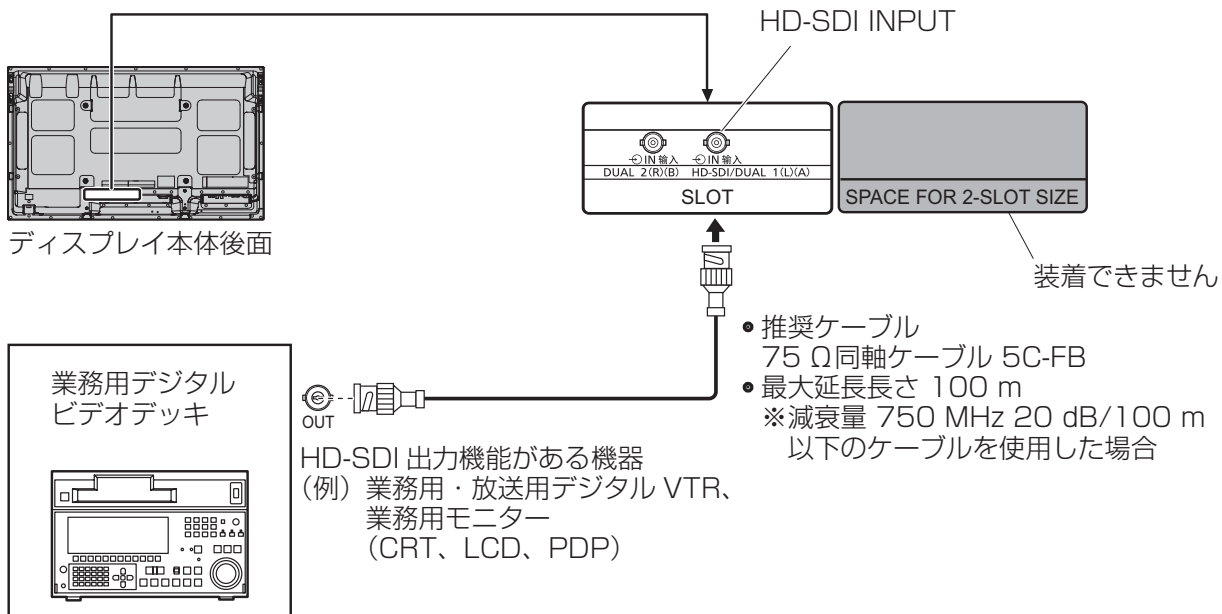
接続

本ボードの装着できるディスプレイ本体のスロット番号

SLOT (SPACE FOR 2-SLOT SIZE は装着できません)

※本ボードは、PF30 シリーズ以降に対応します。

● HD-SDI 接続の場合

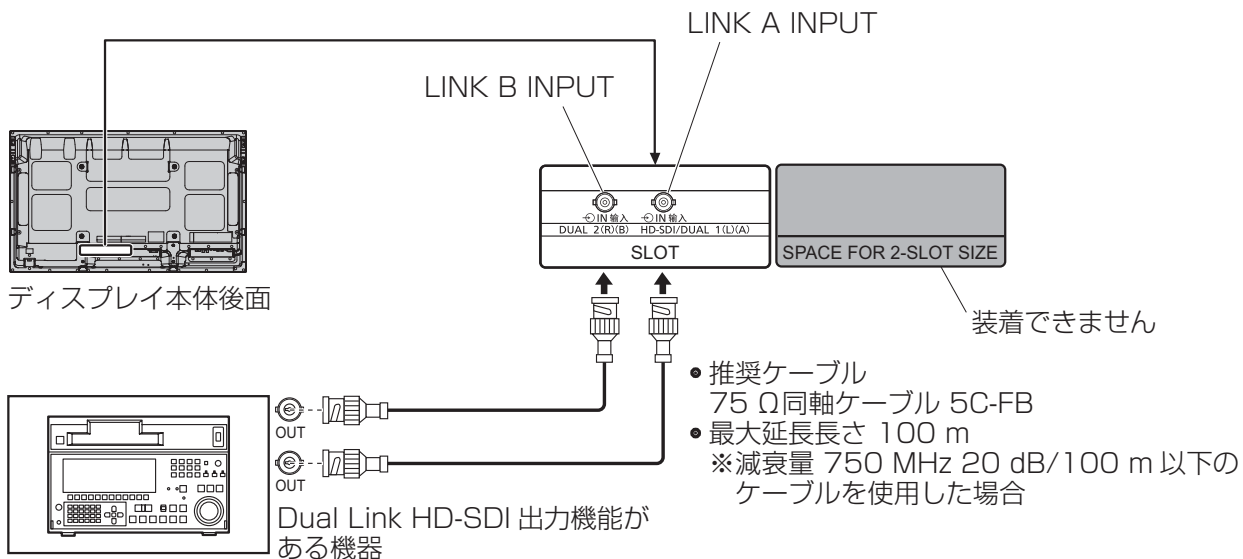


※本ボードは、3D デュアル HD-SDI ボードですが HD-SDI 信号も受けることができ、判別も自動でおこなっています。ただし、入力可能端子は固定 (1 (L) (A)) となっています。

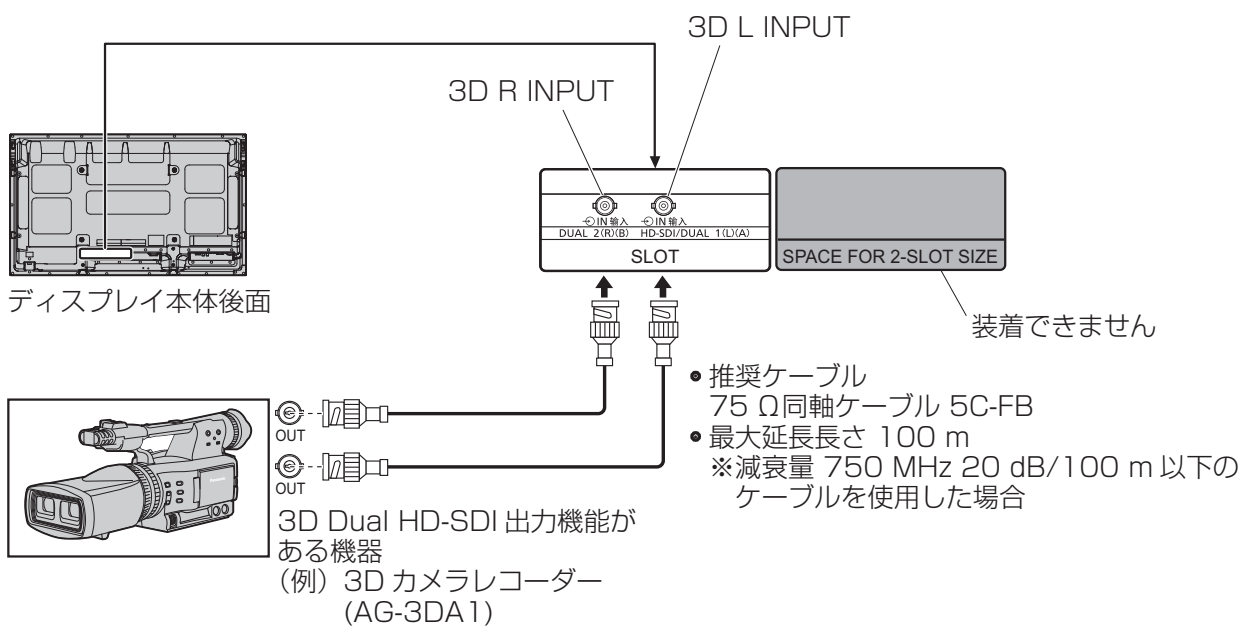
お知らせ

・上記の機器類・ケーブルなどは別売品です。

● Dual Link HD-SDI 接続の場合



● 3D Dual HD-SDI 接続の場合



お知らせ

- 上記の機器類・ケーブルなどは別売品です。

〈本ボードで対応する映像信号〉
HD-SDI

信号フォーマット	サンプリング構造 ピクセルビット数	fV (Hz)	fH (kHz)	ドット クロック (MHz)	アクティブ ピクセル数	総ピク セル数	アクティブ ライン数	総ライン数
1 750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10bit	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2 750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3 1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4 1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5 1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6 1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7 1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
8 1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125

Dual Link HD-SDI

信号フォーマット	サンプリング構造 ピクセルビット数	fV (Hz)	fH (kHz)	ドット クロック (MHz)	アクティブ ピクセル数	総ピク セル数	アクティブ ライン数	総ライン数
1 1125 (1080) / 60i : 59.94i	RGB(4:4:4), RGB+A(4:4:4:4)*1 / 10bit	60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
2 1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
3 1125 (1080) / 30p : 29.97p	YCbCr(4:4:4), YCbCr+A(4:4:4:4)*1 / 10bit	30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4 1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5 1125 (1080) / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), YCbCr(4:2:2), YCbCr(4:4:4) / 12bit*2	24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
6 1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125
7 1125 (1080) / 60p	YCbCr(4:2:2) / 10bit	60	67.5	74.25	1920	2200	1080	1125
8 1125 (1080) / 50p	YCbCr(4:2:2) / 10bit	50	56.25	74.25	1920	2640	1080	1125
9 2048x1080 / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12bit*2	24	27	74.25	2048	2750	1080	1125
10 2048x1080 / 24sF : 23.985sF	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12bit*2	48	27	74.25	2048	2750	1080	1125

*1 : A (アルファチャンネル) は未対応です。本データの出力はできません。

*2 : 12bit 信号は受信できますが、出画の際には 10bit に変換されます。

3D Dual HD-SDI (サイマル)

信号フォーマット	サンプリング構造 ピクセルビット数	fV (Hz)	fH (kHz)	ドット クロック (MHz)	アクティブ ピクセル数	総ピク セル数	アクティブ ライン数	総ライン数
1 750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10bit	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2 750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3 1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4 1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5 1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6 1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7 1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125

3D HD-SDI/Dual Link HD-SDI (サイドバイサイド/トップ&ボトム)

信号フォーマット	サンプリング構造 ピクセルビット数	fV (Hz)	fH (kHz)	ドット クロック (MHz)	アクティブ ピクセル数	総ピク セル数	アクティブ ライン数	総ライン数
HD-SDI / Dual Link HD-SDI 対応信号の全て								

〈本ボードで対応する音声信号〉

HD-SDI, Dual Link HD-SDI Link A, 3D Dual HD-SDI 1(L) に多重格納された音声のみ対応します。
(Dual Link HD-SDI Link B および 3D Dual HD-SDI 2(R) に多重格納された音声信号の選択には対応していません)

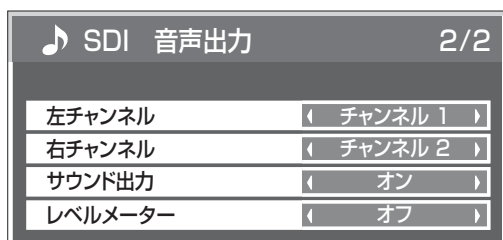
信号フォーマット	サンプリング周波数 (kHz)	ビット数	音声 CH (ch)	映像同期/非同期
1125(1080)/60i:59.94i:50i:60p:50p 1125(1080)/30p:29.97p:25p:24p:24sF:23.985sF 750(720)/60p:59.94p:50p	48	20bit/24bit	16	同期/非同期

設定

●音声設定

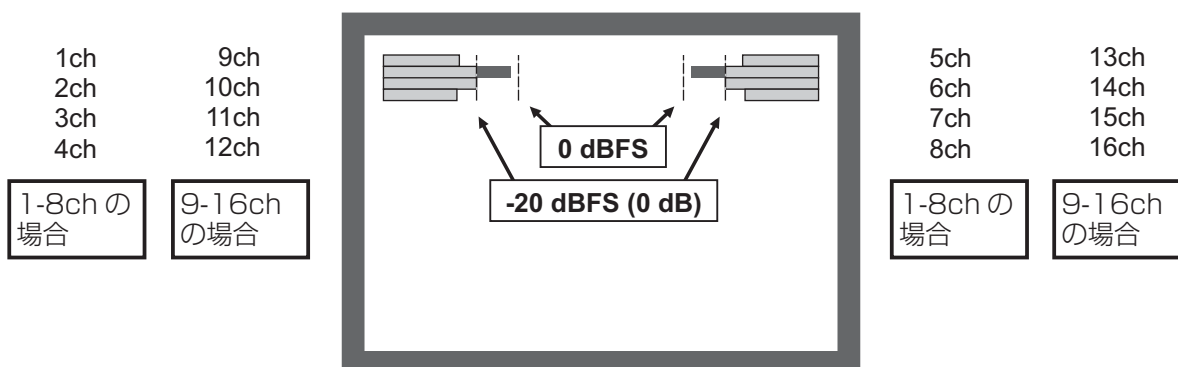
本ボードを対応ディスプレイに装着することにより、ディスプレイにて本ボードの音声設定をおこなうことができます。(表示方法・設定方法等は、ディスプレイ本体取扱説明書を参照願います。)

〈ディスプレイ 音声の調整メニュー内〉



- 左チャンネル** : ディスプレイ 左チャンネルに出力する SDI 音声チャンネル選択
チャンネル 1 ~チャンネル 16
(初期値: チャンネル 1)
- 右チャンネル** : ディスプレイ 右チャンネルに出力する SDI 音声チャンネル選択
チャンネル 1 ~チャンネル 16
(初期値: チャンネル 2)
- サウンド出力** : SDI 音声出力オン/オフ (初期値: オン)
- レベルメーター** : SDI 音声レベルメーター表示
オフ / 1-8 ch / 9-16 ch
(初期値: オフ)

〈レベルメーター表示〉



レベルメーター選択 1-8ch と 9-16ch に対する画面表示は、上図のようになります。

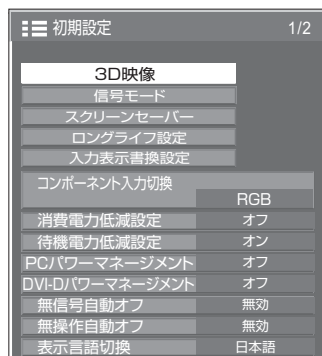
お知らせ

- 本ボードでの音声入力、HD-SDI/Dual Link HD-SDI Link A/3D Dual HD-SDI 1(L) 入力信号に多重格納された音声のみ出力します。
- 下記の条件下では、音声出力は停止します。
〈本ボードで対応する音声信号〉で記した信号以外が入力された場合
SDI 信号内に多重格納されていないチャンネルを選択した場合
出力チャンネル (L/R) のどちらかが選択された場合も、両方のチャンネル出力が停止します。

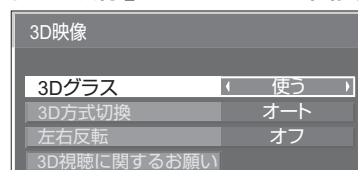
●3D設定

本ボードを対応ディスプレイに装着することにより、3D映像を表示することができます。(詳細な設定方法は、ディスプレイ本体取扱説明書を参照願います。)

〈ディスプレイ 初期設定-3D映像メニュー内〉



「3D映像」サブメニュー画面



を押す

- 3Dグラス : 使う: 映像信号が3Dなら3D映像になります。
- 3D方式変換 : サイマル: 本ボードにL/Rサイマル入力されているときに設定します。
サイドバイサイド/トップアンドボトム: 本ボードに本方式信号が入力されているときに設定します。

● 2D (Dual Link HD-SDI) 手動設定

本ボードを対応ディスプレイに装着することにより、2D (Dual Link HD-SDI) 入力時に手動でサンプリング構造／ピクセルビット数を変更する事ができます。

ディスプレイ標準設定（オート）時に出画しない場合、本メニューにて手動設定してください。
（詳細な設定方法は、ディスプレイ本体取扱説明書を参照願います。）

<ディスプレイ 初期設定—信号モードメニュー内>



- オート : 入力信号内に付加されている情報より信号フォーマットを自動で設定します。
- YCbCr etc : 入力信号のサンプリング構造／ピクセルビット数に強制設定します。

保証とアフターサービス（よくお読みください）

修理・お取り扱い・お手入れなどのご相談は……
まず、お買い上げの販売店へお申し付けください。

保証書（別添付）

お買い上げ日・販売店名などの記入を必ず確かめ、お買い上げの販売店からお受け取りください。よくお読みのあと、保管してください。

保証期間

お買い上げ日から本ボードは 1 年間。

修理を依頼される時

組み合わせをされた機器の「取扱説明書」もよくお読みのうえ、直らないときは電源プラグを抜いて、お買い上げの販売店へご連絡ください。

- **保証期間中は**
保証書の規定に従って出張修理をさせていただきます。
- **保証期間を過ぎているときは**
修理すれば使用できる製品については、ご要望により修理させていただきます。下記修理料金の仕組みをご参照のうえ、ご相談ください。
- **修理料金の仕組み**
修理料金は、技術料・部品代・出張料などで構成されています。

技術料	は、診断・故障個所の修理および部品交換・調整・修理完了時の点検などの作業にかかる費用です。
部品代	は、修理に使用した部品および補助材料代です。
出張料	は、お客様のご依頼により製品のある場所へ技術者を派遣する場合の費用です。

補修用性能部品の保有期間

当社は、この 3D 対応 Dual HD-SDI 端子ボードの補修用性能部品を、製造打ち切り後 8 年保有しています。
注）補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

【ご相談窓口におけるお客様の個人情報のお取り扱いについて】

パナソニック株式会社およびグループ関係会社は、お客様の個人情報をご相談対応や修理対応などに利用させていただき、ご相談内容は録音させていただきます。また、折り返し電話をさせていただくために発信番号を通知いただいております。なお、個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に開示・提供いたしません。
個人情報に関するお問い合わせは、ご相談いただきました窓口にご連絡ください。

修理を依頼される時ご連絡いただきたい内容

ご氏名	
ご住所	付近の見取図、目印など。
電話番号	呼び出しでもけっこうです。
製品名・品番 お買い上げ日	お手持の保証書をご覧ください。
故障または異常の内容	詳しくお願いします。
訪問ご希望	

パナソニック株式会社
AVC ネットワークス社 映像ネットワーク事業グループ

〒571-8504 大阪府門真市松生町 1 番 15 号 ☎ 大阪 (06) 6905 - 5574

© Panasonic Corporation 2011

安全注意事项 (请务必遵循)

警告

- 切勿分解或改造本产品。
防止导致火灾，触电或故障。
- 如果在监视器工作时间闻到烟味，臭味或异常噪声，请立即拔下电源插头。
关闭监视器并从插座拔下电源线插头。
为防止火灾或触电，请勿让监视器电源一直开着。
- 为防止触电或其他问题，请勿让电源线插头一直插在插座中。

- 要安装或改装此产品，请联系我们指定的维修部。
维修人员请注意：
在卸下或安装端子板之前，务必关闭电源并从插座拔下电源线插头。

注意

■ 观看 3D 内容

3D 观影的内容包括市场上可购买得到的蓝光光盘、3D 广播等等。
请确保您自己准备的 3D 内容是正规生产的。

如果您具有光过敏史、心脏问题或有其他未消除的医学症状，请勿使用三维立体眼镜。

如果感觉疲劳、不舒服或其它任何异常，请立即停止使用三维立体眼镜。

在观看三维立体电影时，请在看完一部电影之后适当休息一段时间。

在观看互动设备（例如三维立体游戏或电脑）上的三维立体内容时，请在使用 30 - 60 分钟后适当休息一段时间。

在使用三维立体眼镜时可能引起使用者对本人与屏幕间距的误判，请注意避免碰撞屏幕或他人。

三维立体眼镜只能在观看 3D 内容时使用。

如您在观看 3D 影像时视线离开电视机屏幕，三维立体眼镜可能自动关闭。

如您有任何视力方面问题（近视/远视，散光，左右眼视力不等），请在使用三维立体眼镜前调整好视力。

如果在观看三维立体内容时，明显看到重影图像，请停止使用三维立体眼镜。

请不要在小于建议观赏距离的范围里使用三维立体眼镜。

请至少在推荐的距离外观看（屏幕有效高度的三倍）。

建议的距离

42英寸：1.6 米

50英寸：1.9 米

60英寸：2.2 米

65英寸：2.4 米

当屏幕上下边缘为黑色，如电影胶片等，请在实际图像高度的3 倍距离以外观赏。（这种情况下的观赏距离小于上述建议观赏距离。）

操作注意事项

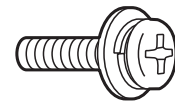
- 请勿用手直接接触接头触点。
为防止静电对内部元件造成损坏，在操作本产品之前，请用手接触铁柜等大金属物体以放电。
- 连接时务必使用附带电缆或指定部件。
为防止故障，请勿使用推荐之外的部件。

附件

请检查下列附件是否包括在端子板包装盒中：

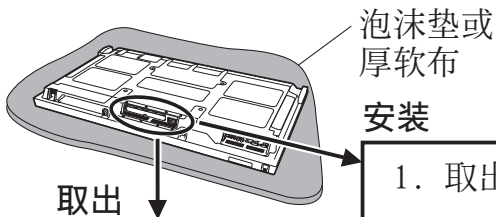
端子功能标签 (1 片)

螺丝 × 4

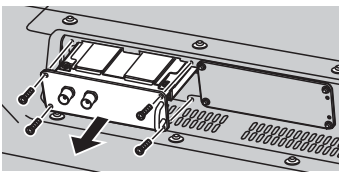


(将此标签贴于监视器后面板的适当槽位上。)

更换说明

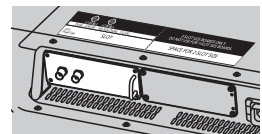
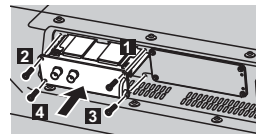
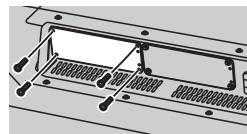


取出插槽盖。握住端子板把手，沿箭头方向慢慢拉出。



1. 取出插槽盖。
2. 将端子板插入连接器压到位。按 **1 - 4** 顺序拧紧螺丝。
3. 贴上（随附的）端子功能标签。

拧紧螺丝



- 确保所有的螺钉都要拧紧。
- 要让用户保留卸下的端子板以备日后维护之需。

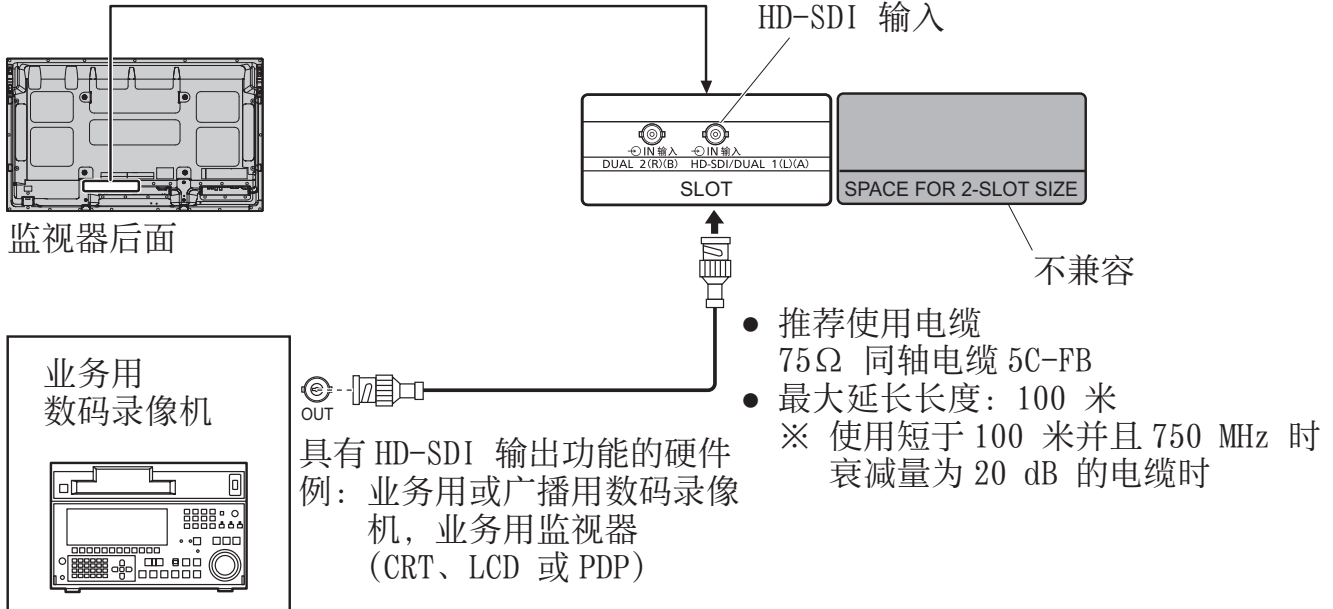
连接

能安装端子板的监视器槽位号

SLOT (SPACE FOR 2-SLOT SIZE 不能用于安装)

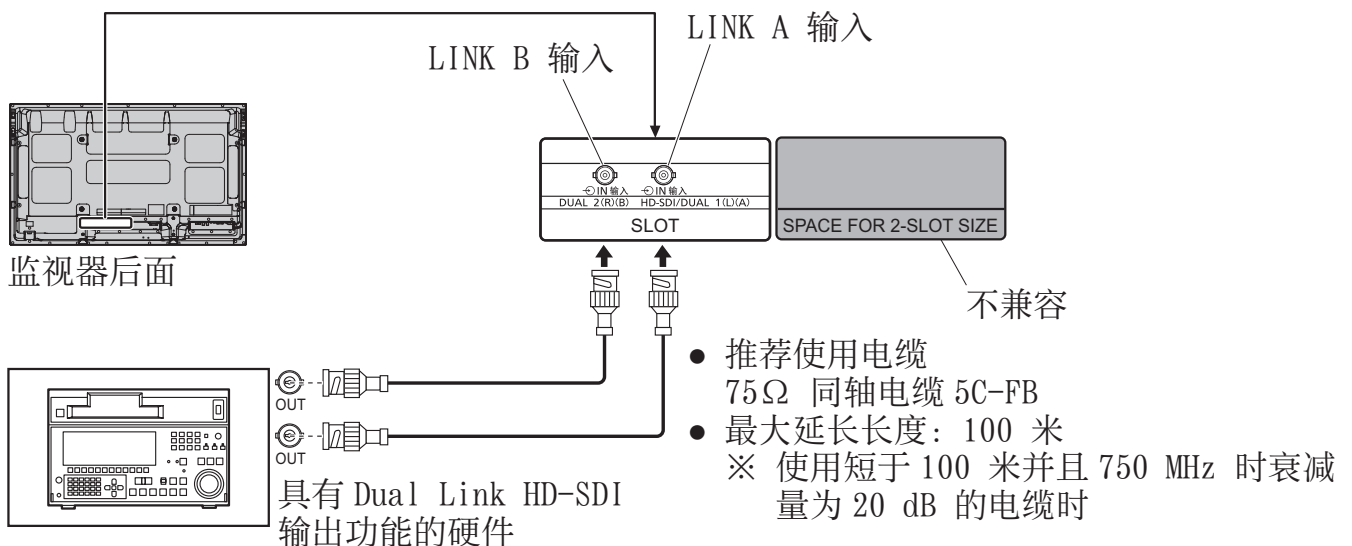
* 此端子板支持 PF30 系列及其后的系列。

● 当进行 HD-SDI 连接时



* 这是 3D Dual HD-SDI 端子板，也可以接收 HD-SDI 信号并可自动区分信号。但可以接收输入的端子固定不变 (1 (L) (A))。

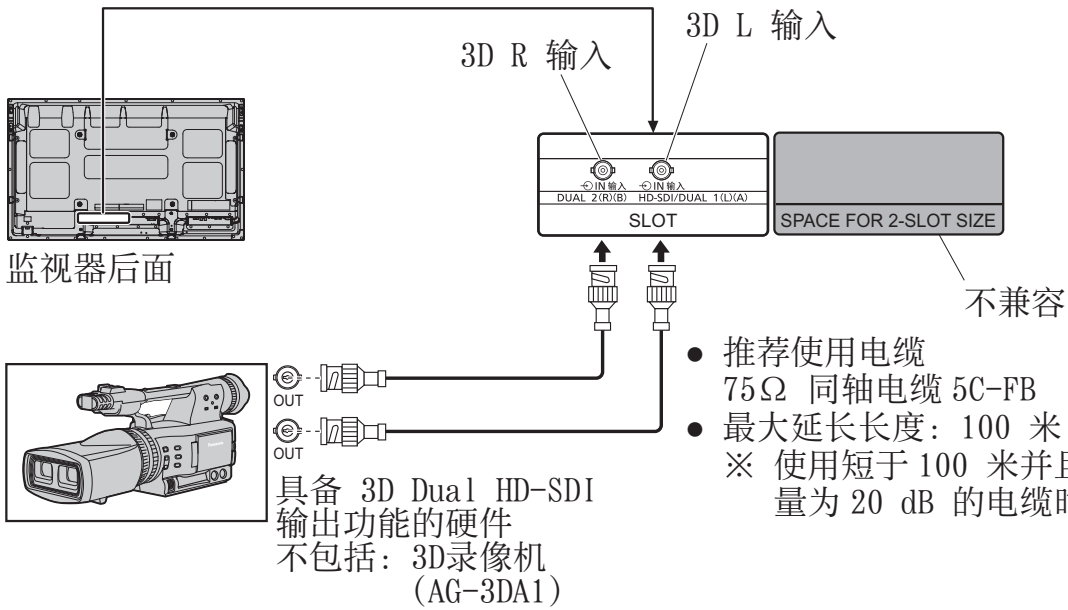
● 当进行 Dual Link HD-SDI 连接时



说明：

● 上述的硬件和电缆须另外购买。

● 在进行 3D Dual HD-SDI 连接时



说明：

- 上述的硬件和电缆须另外购买。

本端子板支持的视频信号 HD-SDI

信号格式		扫描格式像素数	fV (Hz)	fH (kHz)	点时钟 (MHz)	活动像素数	总像素数	活动线数	总线数
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10位	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
8	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125

Dual Link HD-SDI

信号格式		扫描格式像素数	fV (Hz)	fH (kHz)	点时钟 (MHz)	活动像素数	总像素数	活动线数	总线数
1	1125 (1080) / 60i : 59.94i	RGB(4:4:4), RGB+A(4:4:4:4)*1 / 10位 YCbCr(4:4:4), YCbCr+A(4:4:4:4)*1 / 10位 RGB(4:4:4), YCbCr(4:2:2), YCbCr(4:4:4) / 12位*2	60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
2	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
3	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
6	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125
7	1125 (1080) / 60p	YCbCr(4:2:2) / 10位	60	67.5	74.25	1920	2200	1080	1125
8	1125 (1080) / 50p	YCbCr(4:2:2) / 10位	50	56.25	74.25	1920	2640	1080	1125
9	2048×1080 / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), X' Y' Z' (4:4:4) / 12位*2	24	27	74.25	2048	2750	1080	1125
10	2048×1080 / 24sF : 23.985sF	RGB(4:4:4), X' Y' Z' (4:4:4) / 12位*2	48	27	74.25	2048	2750	1080	1125

*1: A (alpha 声道) 不支持。此数据不能输出。

*2: 虽然可以接收12位的信号，但会被转换为10位的信号以供屏幕显示。

3D Dual HD-SDI (同时格式)

信号格式		扫描格式像素数	fV (Hz)	fH (kHz)	点时钟 (MHz)	活动像素数	总像素数	活动线数	总线数
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10位	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125

3D HD-SDI/Dual Link HD-SDI (左右格式/上下格式)

信号格式	扫描格式像素数	fV (Hz)	fH (kHz)	点时钟 (MHz)	活动像素数	总像素数	活动线数	总线数
所有 HD-SDI/Dual Link HD-SDI 支持信号								

本端子板支持的音频信号

仅支持连接 HD-SDI、Dual Link HD-SDI Link A 和 3D Dual HD-SDI 1(L) 的多路复用和存储的音频。
(不支持选择连接 Dual Link HD-SDI Link B 和 3D Dual HD-SDI 2(R) 的多路复用和存储的音频。)

信号格式	采样频率 (kHz)	位数	音频声道 (ch)	与视频信号同步/不同步
1125(1080)/60i:59.94i:50i:60p:50p 1125(1080)/30p:29.97p:25p:24p:24sF:23.985sF 750(720)/60p:59.94p:50p	48	20位/24位	16	同步或不同步

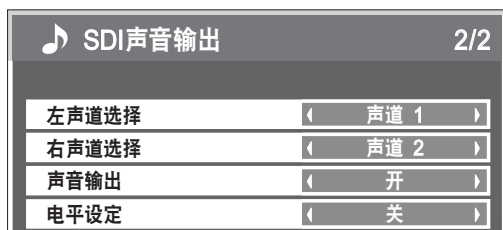
设置

● 音频设置

通过将此端子板安装在兼容的监视器上，其音频设置可由监视器进行。

(有关显示方法、设置方法等的详情，请参阅监视器的使用说明书。)

在监视器的声音菜单中



左声道选择： 选择其信号将被输出至监视器左声道的SDI 音频声道
声道1 到声道16 (初始设置：声道1)

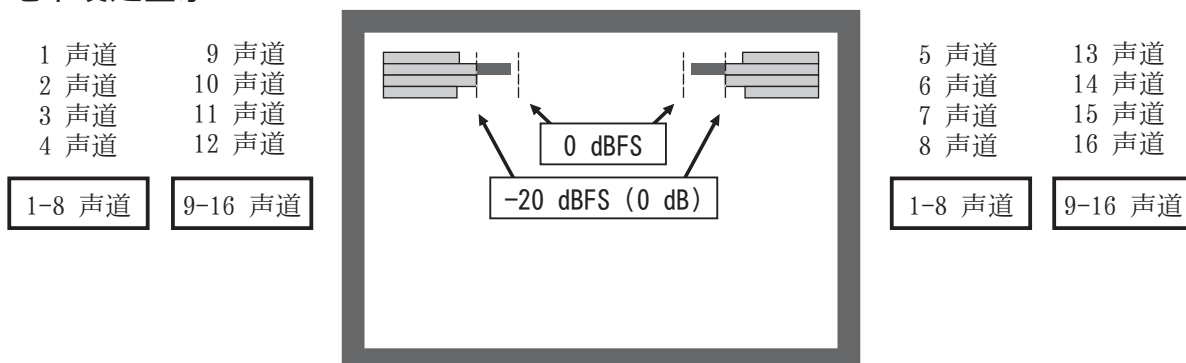
右声道选择： 选择其信号将被输出至监视器右声道的
SDI 音频声道

声道1 到声道16 (初始设置：声道2)

声音输出： 将SDI 音频输出设为开或关
(初始设置：开)

电平设定： 显示SDI 音频电平设定
关、1-8 声道、9-16 声道
(初始设置：关)

电平设定显示



上面显示的是1-8 声道和9-16 声道的屏幕显示。

说明：

• 关于本端子板的音频信号，仅输出在 HD-SDI/Dual Link HD-SDI Link A/3D Dual HD-SDI 1(L) 输入信号中的多路复用和存储的信号。

• 在下列任何条件下，音频信号输出将中断。

输入“本端子板支持的音频信号”所列的信号

选择的声道不是在 SDI 信号中多路复用或存储的声道

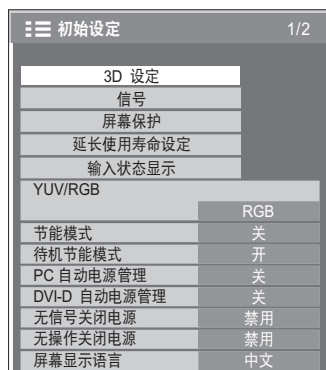
如果选择任一个输出声道(L/R)，输出将中断。

● 3D 设定

将此端子板安装在兼容的监视器上，即可显示 3D 图像。

(如要详细了解设定方法，参看监视器使用手册。)

< 在监视器的设置 - 3D 设定菜单上 >



3D 设定次级菜单画面



按

■ 3D 显示：3D：3D 图像对应 3D 图像信号。

■ 3D 图像格式：同时格式：当给此端子板输入同时格式L/R信号时，设定此格式。

左右格式/ 上下格式：

如果此端子板输入这种格式信号，设定此格式。

●2D (Dual Link HD-SDI) 人工设定

将此端子板安装在兼容的监视器上，如果输入 2D (Dual Link HD-SDI) 信号，可以人工更改采样格式/每个像素的位数。

如果在标准监视器设定（自动）下，屏幕不显示图像，用此菜单人工设定监视器设定。（如要详细了解设定方法，参看监视器使用手册。）

- 自动：自动根据在输入信号中添加的信息设定信号格式。
- YCbCr等：将采样格式/每个像素的位数强制调节为输入信号设定值。

电子信息产品污染控制标识



●有毒有害物质或元素标识

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
已安装印刷电路板	×	○	○	○	○	○
包装内附件	○	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 规定的限量要求以下。
 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 规定的限量要求。

●包装物材料名称标识

	外包装箱 隔板		部品袋 说明书袋 气垫
--	------------	--	-------------------

顾客记录

可以在上面找到本产品的型号和系号。可将此系号填写在下面留出的空白处，将本使用说明书以及购买收据作为购买的永久记录保管好，以备万一被盗或丢失以及需要进行保修时作为证明。

型号 _____

系号 _____

制造商：松下电器产业株式会社
 日本大阪府门真市大字门真1006 番地
 网 址：<http://panasonic.cn>
 © Panasonic Corporation 2011

进口商：松下电器（中国）有限公司
 北京市朝阳区景华南街5号 远洋光华中心C座 3层、6层
 原产地：日本

日本印刷
 发行：2011年6月

M0611-0

Safety Precautions (be sure to observe)

WARNING

- **Never attempt to disassemble or modify this product.**
To avoid fire, shock, or failure.
- **If you sense smoke, an odd odor, or unusual noises while in operation, immediately unplug the display.**
Switch off the display and unplug the power cord plug from the supply outlet.
To avoid fire or shock, do not leave the power of the display turned on.
- **To avoid shock or other problems, do not leave the power cord plug plugged into the supply outlet.**

- **Please contact our designated service department for installation or change of this Product.**
To Service personnel:
Before removing or installing the Terminal Board, be sure to turn power of the display off and unplug the power cord plug from the supply outlet.

English

CAUTION

■ Viewing 3D Content

Content for 3D viewing includes commercially available Blu-ray discs, 3D broadcasts, etc.

When preparing your own 3D content, ensure that it is properly produced.

Do not use the 3D Eyewear if you have a history of over-sensitivity to light, heart problems, or have any other existing medical conditions.

Please stop using the 3D Eyewear immediately, if you feel tired, are not feeling well or experience any other uncomfortable sensation.

Take an appropriate break after viewing a 3D movie.

Take a break of between 30 - 60 minutes after viewing 3D content on interactive devices such as 3D games or computers.

Be careful not to strike the screen or other people unintentionally. When using the 3D Eyewear the distance between the user and screen can be misjudged.

The 3D Eyewear must only be worn when viewing 3D content.

If you do not look toward the screen for a while when viewing 3D images, the 3D Eyewear may be turned off automatically.

If you suffer from any eyesight problems (short / far-sighted, astigmatism, eyesight differences in left and right), please ensure to correct your vision before using the 3D Eyewear.

Stop using the 3D Eyewear if you can clearly see double images when viewing 3D content.

Do not use the 3D Eyewear at a distance less than the recommended distance.

View from at least the recommended distance (3 times the effective height of the screen).

Recommended distance

42-inch: 1.6 m

50-inch: 1.9 m

60-inch: 2.2 m

65-inch: 2.4 m

When the top and bottom area of the screen is blackened, such as movies, view the screen at a distance 3 times further than the height of the actual image. (That makes the distance closer than above recommended figure.)

Handling Cautions

- **Do not touch connector contacts with hands directly.**
To avoid electrostatic damage to internal parts, before handling this product touch a large metallic object such as a steel cabinet to discharge yourself.
- **Be sure to use the supplied cable or specified parts for interconnection.**
To avoid malfunction or failure, do not use parts other than those recommended.

Accessories

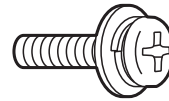
Check to make sure that the following accessories are included in the Terminal board package:

- Terminal function label (1 sheet)



(Affix this label to the applicable slot of the rear panel of the display.)

- Screw × 4



Replacement

To remove

Remove the slot cover. Grip the handle of the terminal board, and slowly pull out in the direction of the arrow.

Foam mat or thick soft cloth

To install

1. Remove the slot cover.
2. Insert the terminal board until it is firmly plugged into the connector. Tighten screws in the order **1 - 4**.
3. Affix the terminal function label (included).

Securing screw

- Be sure to fasten all screws tightly.
- Have the customer keep the removed Terminal Board for future servicing needs.

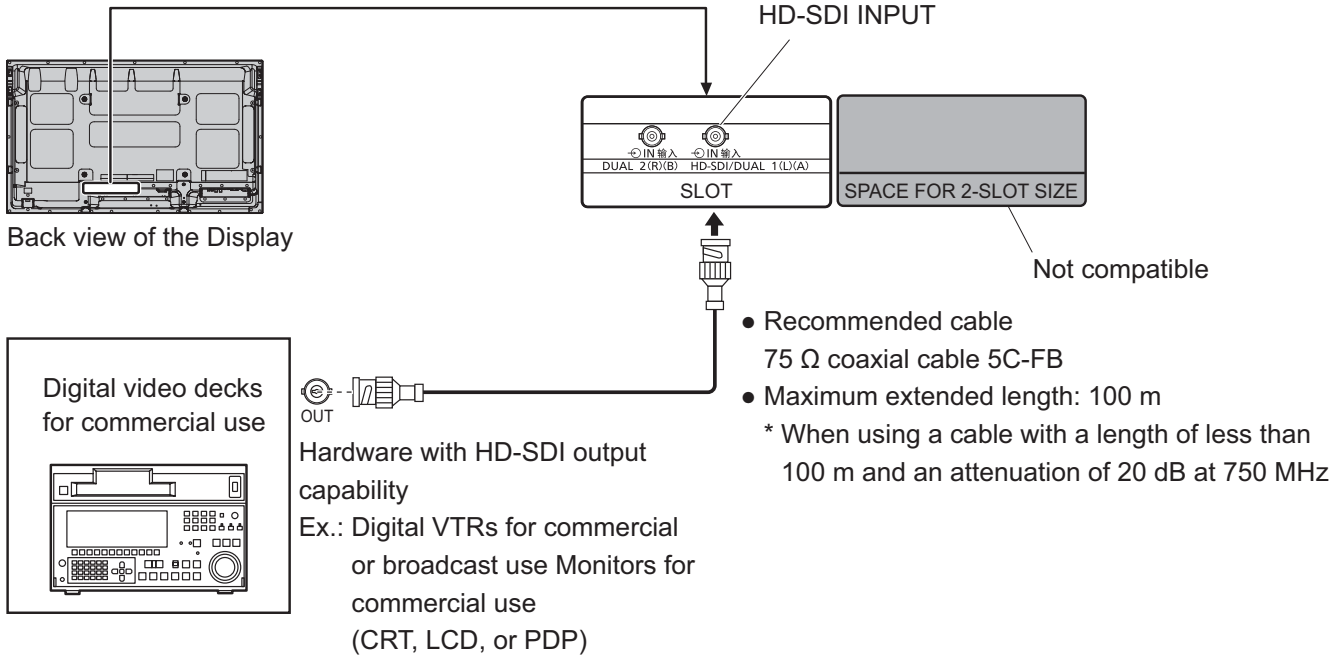
Connection

Slot Nos. of the display unit that are compatible with terminal board attachment

SLOT(SPACE FOR 2-SLOT SIZE is not compatible)

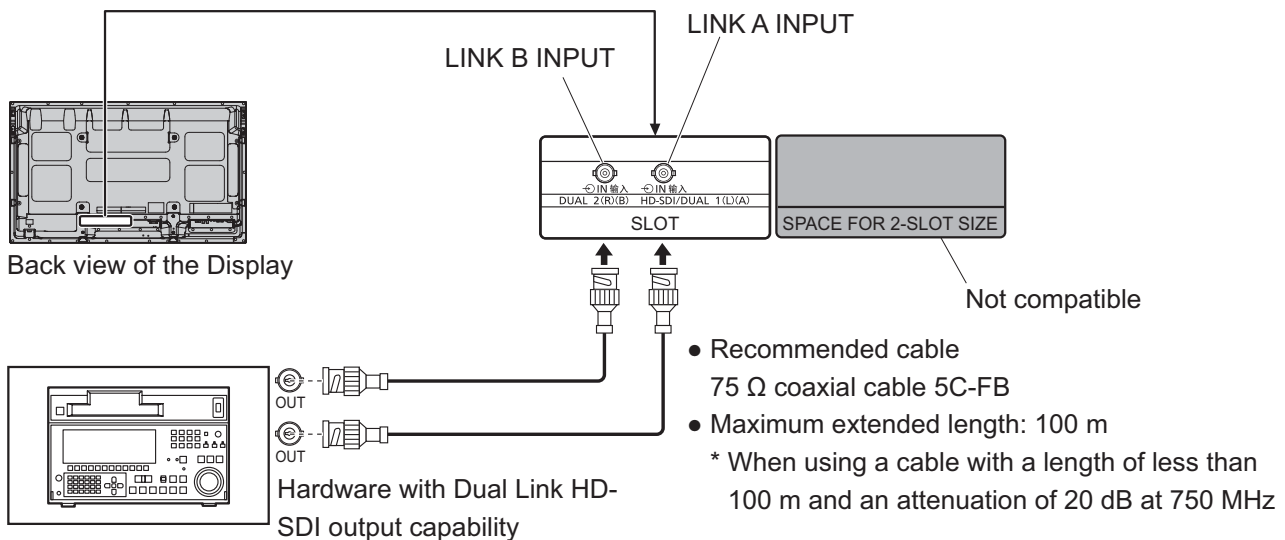
* This terminal board supports the PF30 series and subsequent series.

• When making HD-SDI connections



* This is a 3D Dual HD-SDI board, and can also receive HD-SDI signals and distinguish signals automatically. However, the terminal that can accept input is fixed (1 (L) (A)).

• When making Dual Link HD-SDI connections



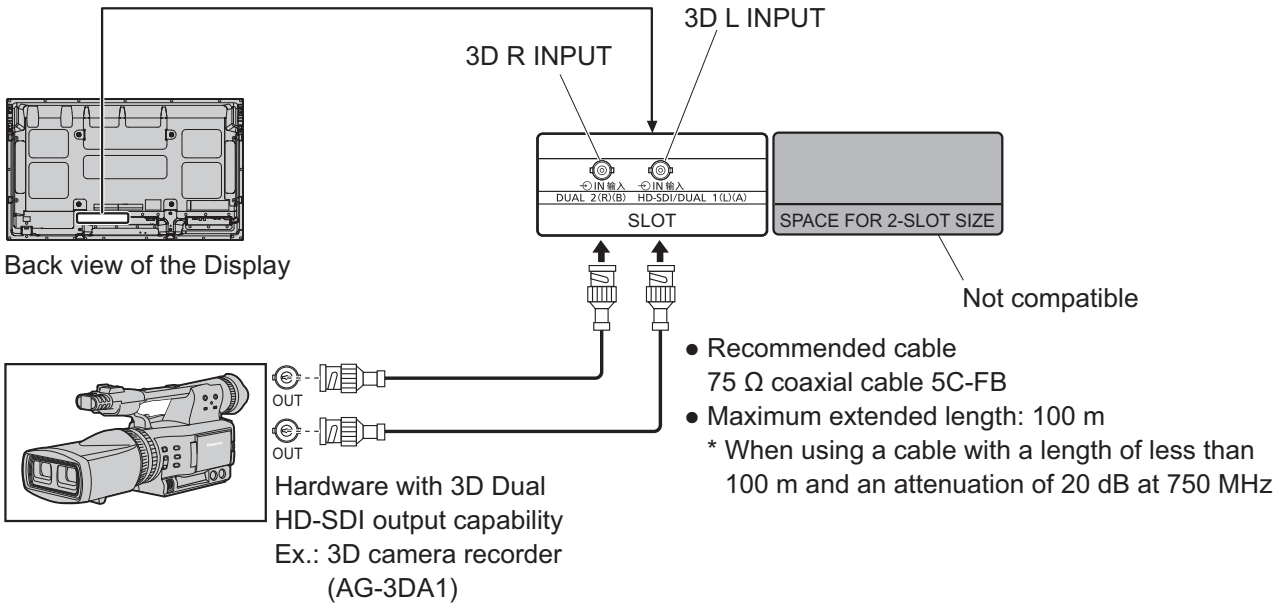
Note:

• The hardware and cables described above are sold separately.

English

Connection

• When making 3D Dual HD-SDI connections



Note:

- The hardware and cables described above are sold separately.

Video signals supported by this board

HD-SDI

Signal format		Sampling format Number of pixel bits	fV (Hz)	fH (kHz)	Dot clock (MHz)	Number of active pixels	Total number of pixels	Number of active lines	Total number of lines
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10bit	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
8	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125

Dual Link HD-SDI

Signal format		Sampling format Number of pixel bits	fV (Hz)	fH (kHz)	Dot clock (MHz)	Number of active pixels	Total number of pixels	Number of active lines	Total number of lines
1	1125 (1080) / 60i : 59.94i	RGB(4:4:4), RGB+A(4:4:4:4)*1 / 10bit	60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
2	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
3	1125 (1080) / 30p : 29.97p	YCbCr(4:4:4), YCbCr+A(4:4:4:4)*1 / 10bit	30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), YCbCr(4:2:2), YCbCr(4:4:4) / 12bit[*2]	24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
6	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125
7	1125 (1080) / 60p	YCbCr(4:2:2) / 10bit	60	67.5	74.25	1920	2200	1080	1125
8	1125 (1080) / 50p	YCbCr(4:2:2) / 10bit	50	56.25	74.25	1920	2640	1080	1125
9	2048x1080 / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12bit[*2]	24	27	74.25	2048	2750	1080	1125
10	2048x1080 / 24sF : 23.985sF	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12bit[*2]	48	27	74.25	2048	2750	1080	1125

*1: A (alpha channel) is not supported. This data cannot be output.

*2: Although 12-bit signals can be received, they are converted to 10-bit signals for display on-screen.

3D Dual HD-SDI (Simultaneous)

Signal format		Sampling format Number of pixel bits	fV (Hz)	fH (kHz)	Dot clock (MHz)	Number of active pixels	Total number of pixels	Number of active lines	Total number of lines
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10bit	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125

3D HD-SDI/Dual Link HD-SDI (Side by Side/Top and Bottom)

Signal format		Sampling format Number of pixel bits	fV (Hz)	fH (kHz)	Dot clock (MHz)	Number of active pixels	Total number of pixels	Number of active lines	Total number of lines
All HD-SDI/Dual Link HD-SDI support signals									

Audio signals supported by this board

Only multiplexed and stored audio connected to HD-SDI, Dual Link HD-SDI Link A, 3D Dual HD-SDI 1(L) is supported.

(The selection of multiplexed and stored audio connected to Dual Link HD-SDI Link B and 3D Dual HD-SDI 2(R) is not supported.)

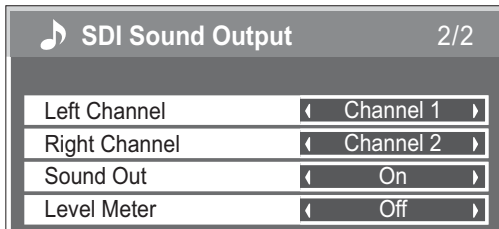
Signal format	Sampling frequency (kHz)	Number of bits	Audio channels (ch)	Synchronized/ not synchronized with video signals
1125(1080)/60i:59.94i:50i:60p:50p 1125(1080)/30p:29.97p:25p:24p:24sF:23.985sF 750(720)/60p:59.94p:50p	48	20bit/24bit	16	Synchronized or not synchronized

Settings

● Audio Settings

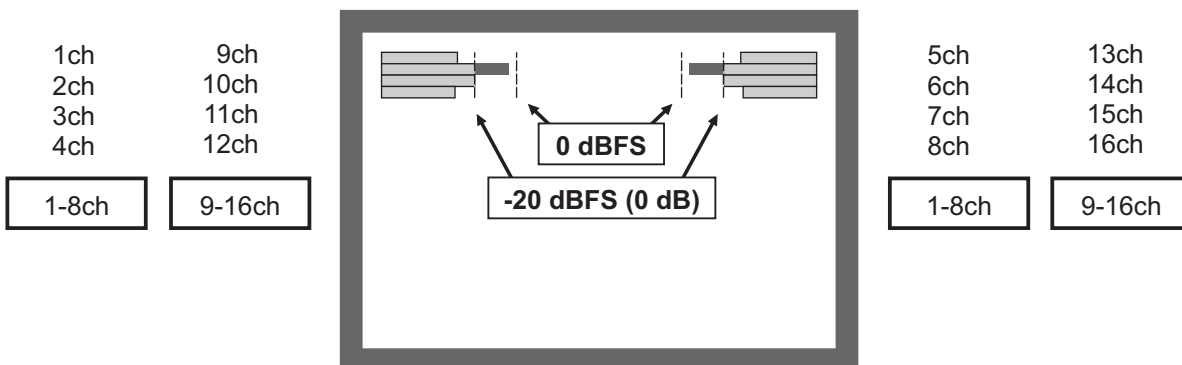
By installing this terminal board in a compatible display, its audio settings can be performed by the display.
(For details on the display method, setting method, etc., see the instruction manual for the display unit.)

In the Sound menu of the Display



- Left Channel** : Selects the SDI audio channels whose signals are to be output to the left channel of the display
Channel 1 to Channel 16 (Initial setting: Channel 1)
- Right Channel**: Selects the SDI audio channels whose signals are to be output to the right channel of the display
Channel 1 to Channel 16 (Initial setting: Channel 2)
- Sound Out** : Sets the SDI audio output On or Off
(Initial setting: On)
- Level Meter** : Displays the SDI audio level meter
Off, 1-8ch, 9-16ch (Initial setting: Off)

Level meter display



Shown above is a screen display for 1-8ch and 9-16ch.

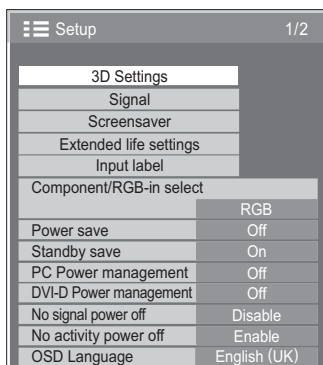
Notes:

- Regarding the audio signal by this board, only the multiplexed and stored signal in the HD-SDI/Dual Link HD-SDI Link A/3D Dual HD-SDI 1(L) input signal is output.
- Under any of the following conditions, audio signal output is suspended.
 - Signals other than listed under “Audio signals supported by this board” are input
 - A channel that has not been multiplexed and stored in the SDI signal is selected
 - Output will be suspended if either output channel (L/R) is selected.

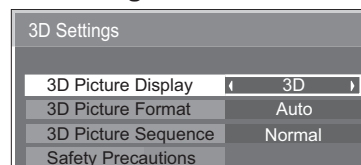
● 3D settings

By mounting this board on a compatible display, 3D images can be displayed.
(For details on the setting method, see the instruction manual for the display unit.)

<On the display's Setup - 3D Settings menu>



3D Settings sub-menu screen



- **3D Picture Display:** 3D: 3D images correspond to the 3D image signal.
- **3D Picture Format:** Simultaneous: Set this format when simultaneous L/R is input to this board.
Side by Side/Top and Bottom: Set this format when this format signal is input to this board.

●2D (Dual Link HD-SDI) manual settings

By mounting this board on a compatible display, sampling format/number of bits per pixel can be changed manually when 2D (Dual Link HD-SDI) is input.

If images are not displayed on screen under standard display settings (Auto), use the menu to set them manually. (For details on the setting method, see the instruction manual for the display unit.)

■Auto : Signal format is automatically set based on information added to the input signal.

■YCbCr etc: Sampling format/number of bits per pixel are forcibly adjusted to the input signal settings.

Declaration of Conformity
with the requirements of Technical Regulation on the Restriction Of the use of certain
Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment
(adopted by Order №1057 of Cabinet of Ministers of Ukraine)

The Product is in conformity with the requirements of Technical Regulation on the Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment (TR on RoHS).

The content of hazardous substance with the exemption of the applications listed in the Annex №2 of TR on RoHS:

1. Lead (Pb) – not over 0.1wt % or 1000wt ppm;
2. Cadmium (Cd) – not over 0.01wt % or 100wt ppm;
3. Mercury (Hg) – not over 0.1wt % or 1000wt ppm;
4. Hexavalent chromium (Cr⁶⁺) – not over 0.1wt % or 1000wt ppm;
5. Polybrominated biphenyls (PBBs) – not over 0.1wt % or 1000wt ppm;
6. Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) – not over 0.1wt % or 1000wt ppm.

Sicherheitsmaßnahmen (bitte beachten)

WARNUNG

- **Niemals versuchen, dieses Gerät zu zerlegen oder zu modifizieren.**
Zur Vermeidung von Feuer, elektrischem Schlag oder Fehlfunktionen.
- **Wenn Rauch aus dem Gerät austritt, ungewöhnlicher Geruch festgestellt wird oder nicht normale Geräusche während des Betriebs auftreten, sollte das Display sofort von der Steckdose abgetrennt werden.**
Das Display ausschalten und den Stecker von der Steckdose abtrennen.
Zur Vermeidung von Feuer oder elektrischem Schlag sollte das Display nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet gelassen werden.
- **Zur Vermeidung von elektrischem Schlag und anderen Problemen sollte der Netzstecker nicht in der Steckdose belassen werden.**

- **Bitte wenden Sie sich an die entsprechende Service-Abteilung für die Installation oder den Austausch dieses Produktes.**

Hinweis für das Wartungspersonal:

Vor dem Entfernen oder Installieren des Terminal-Boards ist sicherzustellen, daß das Display ausgeschaltet und der Netzstecker von der Steckdose abgetrennt ist.

VORSICHT

■ Betrachten von 3D-Inhalten

Für die 3D-Betrachtung geeignete Inhalte stehen auf im Handel erhältlichen Blu-ray-Disks, in 3D-Programmen usw.

Wenn Sie eigene 3D-Inhalte erstellen, achten Sie darauf, dass sie einwandfrei produziert werden.

Die 3D Shutterbrille nicht verwenden, wenn Sie lichtempfindlich sind, Herzprobleme haben oder anderweitig gesundheitlich beeinträchtigt sind.

Bitte den Gebrauch der 3D Shutterbrille sofort einstellen, wenn Sie sich müde oder unwohl fühlen oder die Benutzung in anderer Weise unangenehm ist.

Nach dem Betrachten eines 3D-Films eine ausreichende Ruhepause einlegen.

Nach dem Betrachten von 3D-Inhalten wie z.B. 3D-Spielen auf interaktiven Geräten wie z.B. Computern eine Ruhepause von 30 bis 60 Minuten einlegen.

Achten Sie darauf, nicht versehentlich das Plasmadisplay oder andere Menschen zu schlagen. Bei Benutzung der 3D Shutterbrille kann es schwierig sein, den Abstand zwischen dem Benutzer und dem Bildschirm richtig einzuschätzen.

Die 3D Shutterbrille darf nur zum Betrachten von 3D-Inhalten getragen werden.

Wenn Sie während der Betrachtung von 3D-Bildern einige Zeit nicht auf das Plasmadisplay schauen, wird die 3D Shutterbrille möglicherweise automatisch abgeschaltet.

Bei Augenproblemen (Kurz-/Weitsichtigkeit, Astigmatismus, unterschiedliche Sehstärke des linken und rechten Auges) die Sehkraft vor der Verwendung der 3D Shutterbrille unbedingt korrigieren.

Den Gebrauch der 3D Shutterbrille einstellen, wenn während des Betrachtens der 3D-Bilder doppelte Bilder auftreten.

Die 3D Shutterbrille nicht in einem geringeren als dem empfohlenen Abstand verwenden.

Beim Anschauen den empfohlenen Mindestabstand einhalten (das 3-fache der effektiven Bildschirmhöhe)
Empfohlener Abstand

42 Zoll: 1,6 m

50 Zoll: 1,9 m

60 Zoll: 2,2 m

65 Zoll: 2,4 m

Wenn der obere und der untere Bildschirmbereich schwarz erscheinen, wie z.B. bei Filmen, betrachten Sie den Bildschirm aus einer Distanz, die das 3-fache der Höhe des gesehenen Bildes beträgt. (Dies bedeutet, dass der Betrachtungsabstand geringer als die oben empfohlene Distanz wird.)

Vorsicht bei der Handhabung

- **Nicht die Steckkontakte mit den Händen direkt berühren.**

Zur Vermeidung von elektrostatischen Schäden der internen Bauteile sollte vor der Handhabung dieses Gerätes immer ein großer Metallgegenstand, z.B. ein Stahlschrank zum Ableiten von elektrischer Energie berührt werden.

- **Sicherstellen, daß das mitgelieferte Kabel oder die vorgeschriebenen Bauteile für die Anschlüsse verwendet werden.**

Zur Vermeidung von Fehlfunktionen oder Ausfällen sollten keine anderen Bauteile als die empfohlenen verwendet werden.

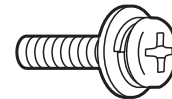
Mitgeliefertes Zubehör

Bitte überprüfen Sie, daß das folgende Zubehör in der Packung des Terminal-Boards mitgeliefert ist:

- Aufkleber für Terminal-Funktion (1 Blatt)



- Schrauben × 4



(Diesen Aufkleber an dem entsprechenden Steckplatz auf der Rückseite des Displays aufkleben.)

Austausch

Schaumstoffmatte oder dickes, weiches Tuch

Ausbauen

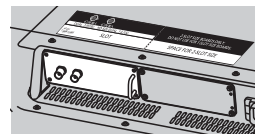
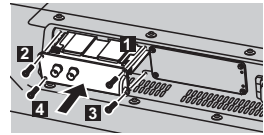
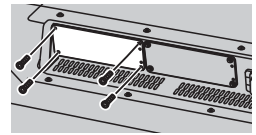
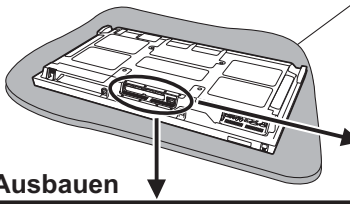
Die Steckplatzabdeckung entfernen. Den Griff des Terminal-Boards ergreifen und das Terminal-Board langsam in Pfeilrichtung herausziehen.

Einbauen

1. Die Steckplatzabdeckung entfernen.
2. Das Terminal-Board einschieben, bis es fest am Anschluss sitzt. Die Schrauben in der Reihenfolge **1 - 4** anziehen..
3. Den Aufkleber für Terminal-Funktion anbringen (im Lieferumfang enthalten).

Anziehen der Schrauben

- Die Schrauben sollten immer fest angezogen werden.
- Der Kunde sollte das entfernte Terminal-Board für zukünftigen Gebrauch aufbewahren.



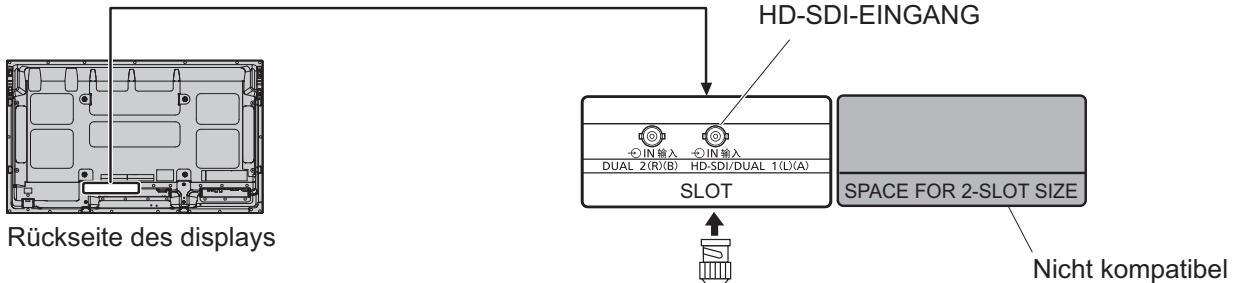
Anschlüsse

Für Installation dieses Terminal-Board geeignete Slots des Plasmasdisplays

SLOT (SPACE FOR 2-SLOT SIZE ist nicht kompatibel)

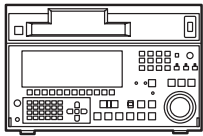
* Dieses Terminal-Board unterstützt die PF30-Serie und spätere Serien.

• Herstellen der HD-SDI-Anschlüsse



Rückseite des displays

Digital-Videodeck für kommerzielle Zwecke

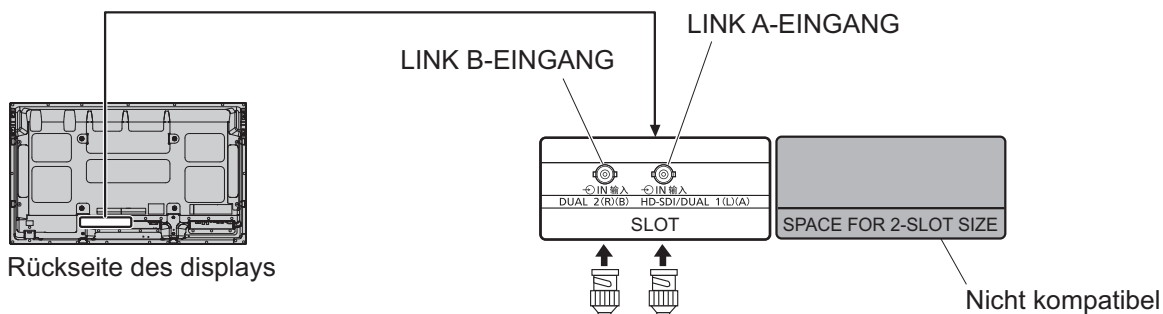


Geräte mit HD-SDI-Ausgangssignal-Kompatibilität
 Beispiel: Digital-Videorecorder für kommerzielle oder Sendezwecke
 Monitor für kommerzielle Zwecke (CRT, LCD oder PDP)

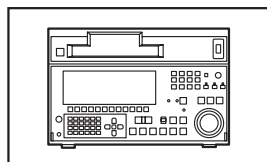
- Empfohlenes Kabel
75-Ω-Koaxialkabel 5C-FB
- Maximale Verlängerung: 100 m
- * Bei Verwendung eines Kabels mit einer Länge von weniger als 100 m und einer Dämpfung von 20 dB bei 750 MHz

* Diese Dual HD-SDI-Platine kann außerdem HD-SDI-Signale empfangen und Signale automatisch unterscheiden. Die Buchse, der ein Eingangssignal zugeleitet werden kann, ist jedoch fest eingestellt (1 (L) (A)).

• Herstellen der Dual Link HD-SDI-Anschlüsse



Rückseite des displays



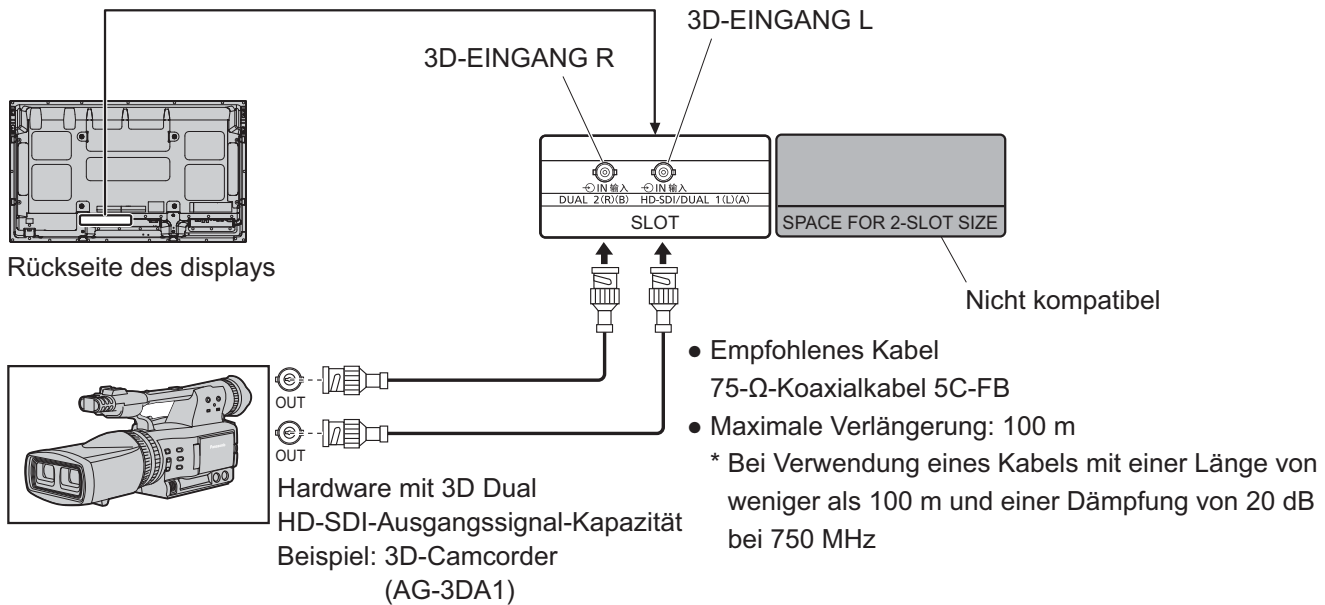
Geräte mit Dual Link HD-SDI Ausgangssignal-Kompatibilität

- Empfohlenes Kabel
75-Ω-Koaxialkabel 5C-FB
- Maximale Verlängerung: 100 m
- * Bei Verwendung eines Kabels mit einer Länge von weniger als 100 m und einer Dämpfung von 20 dB bei 750 MHz

Hinweis:

• Die oben beschriebenen Geräte und Kabel sind separat erhältlich.

• Herstellen der 3D Dual HD-SDI-Anschlüsse



Hinweis:

- Die oben beschriebenen Geräte und Kabel sind separat erhältlich.

**Von dieser Platine unterstützte Videosignale
HD-SDI**

Signalformat		Abtastungsformat Anzahl der Pixel Bit	fV (Hz)	fH (kHz)	Bildpunktfrequenz (MHz)	Anzahl der aktiven Pixel	Gesamtanzahl der Pixel	Anzahl der aktiven Linien	Gesamtanzahl der Linien
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10Bit	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
8	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125

Dual Link HD-SDI

Signalformat		Abtastungsformat Anzahl der Pixel Bit	fV (Hz)	fH (kHz)	Bildpunktfrequenz (MHz)	Anzahl der aktiven Pixel	Gesamtanzahl der Pixel	Anzahl der aktiven Linien	Gesamtanzahl der Linien
1	1125 (1080) / 60i : 59.94i	RGB(4:4:4), RGB+A(4:4:4:4)*1 / 10Bit	60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
2	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
3	1125 (1080) / 30p : 29.97p	YCbCr(4:4:4), YCbCr+A(4:4:4:4)*1 / 10Bit	30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), YCbCr(4:2:2), YCbCr(4:4:4) / 12Bit[*2]	24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
6	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125
7	1125 (1080) / 60p	YCbCr(4:2:2) / 10Bit	60	67.5	74.25	1920	2200	1080	1125
8	1125 (1080) / 50p	YCbCr(4:2:2) / 10Bit	50	56.25	74.25	1920	2640	1080	1125
9	2048x1080 / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12Bit[*2]	24	27	74.25	2048	2750	1080	1125
10	2048x1080 / 24sF : 23.985sF	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12Bit[*2]	48	27	74.25	2048	2750	1080	1125

*1: A (Alpha-Kanal) wird nicht unterstützt. Diese Daten können nicht ausgegeben werden.

*2: 12-Bit-Signale können zwar empfangen werden, doch werden sie für Anzeige auf dem Bildschirm in 10-Bit-Signale umgewandelt.

3D Dual HD-SDI (Gleichzeitig)

Signalformat		Abtastungsformat Anzahl der Pixel Bit	fV (Hz)	fH (kHz)	Bildpunktfrequenz (MHz)	Anzahl der aktiven Pixel	Gesamtanzahl der Pixel	Anzahl der aktiven Linien	Gesamtanzahl der Linien
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10Bit	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125

3D HD-SDI/Dual Link HD-SDI (Nebeneinander/Untereinander)

Signalformat	Abtastungsformat Anzahl der Pixel Bit	fV (Hz)	fH (kHz)	Bildpunktfrequenz (MHz)	Anzahl der aktiven Pixel	Gesamtanzahl der Pixel	Anzahl der aktiven Linien	Gesamtanzahl der Linien
Alle HD-SDI/Dual Link HD-SDI-Unterstützungssignale								

Von dieser Platine unterstützte Audiosignale

Es werden ausschließlich HD-SDI, Dual Link HD-SDI Link A und 3D Dual HD-SDI 1(L) zugeleitete, mit dem Eingangssignal gesendete Multiplex-Audiosignale unterstützt.

(Die Wahl von Dual Link HD-SDI Link B und 3D Dual HD-SDI 2(R) zugeleiteten, mit dem Eingangssignal gesendeten Multiplex-Signalen wird nicht unterstützt.)

Signalformat	Abtastfrequenz (kHz)	Bit-Anzahl	Tonkanäle (Kan.)	Mit Videosignalen synchronisiert/ nicht synchronisiert
1125(1080)/60i:59.94i:50i:60p:50p 1125(1080)/30p:29.97p:25p:24p:24sF:23.985sF 750(720)/60p:59.94p:50p	48	20Bit/24Bit	16	Synchronisiert oder nicht synchronisiert

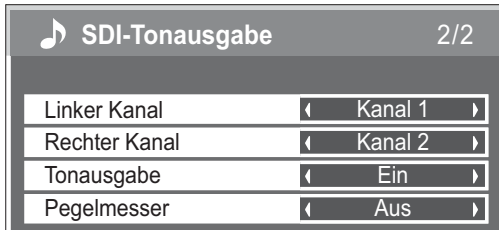
Einstellungen

• Audio-Einstellungen

Nach Installation dieses Terminal-Boards in einem kompatiblen Display können die Audioeinstellungen für das Terminal-Board am Display vorgenommen werden.

(Einzelheiten zu Anzeigeverfahren, Einstellverfahren usw. finden Sie in der Bedienungsanleitung des Plasmadisplays.)

Im Tonmenü des Displays



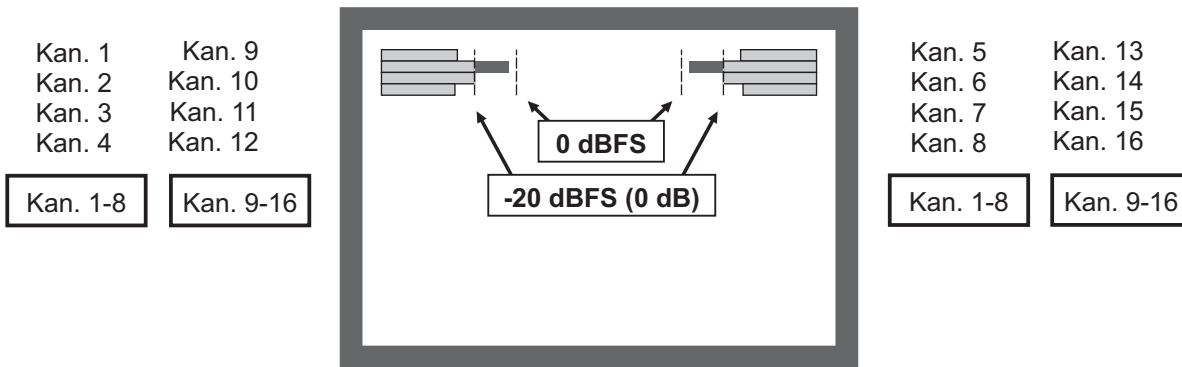
Linker Kanal : Dient zur Wahl der SDI-Audiokanäle, deren Signale an den linken Kanal des Displays ausgegeben werden sollen Kanal 1 bis Kanal 16 (Standardeinstellung: Kanal 1)

Rechter Kanal: Dient zur Wahl der SDI-Audiokanäle, deren Signale an den rechten Kanal des Displays ausgegeben werden sollen Kanal 1 bis Kanal 16 (Standardeinstellung: Kanal 2)

Tonausgabe : Dient zum Ein- und Ausschalten der SDI-Tonausgabe (Standardeinstellung: Ein)

Pegelmesser : Dient zum Anzeigen des SDI-Audiopegelmessers Aus, Kan. 1-8, Kan. 9-16 (Standardeinstellung: Aus)

Pegelmesseranzeige



Die obige Abbildung zeigt die Bildschirmanzeige für Kan. 1-8 und Kan. 9-16.

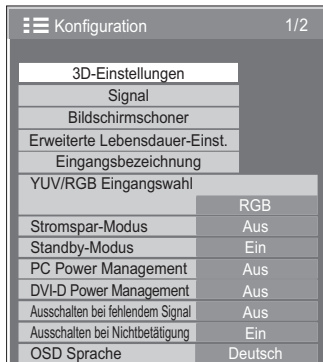
Hinweise:

- Was das Audiosignal dieser Platine anbelangt, werden nur HD-SDI/Dual Link HD-SDI Link A/3D Dual HD-SDI 1 (L) zugeleitete und mit dem Eingangssignal gesendete Multiplex-Audiosignale ausgegeben.
- Unter den folgenden Bedingungen wird die Ausgabe des Audiosignals ausgesetzt.
Andere Signale als die unter „Von dieser Platine unterstützte Audiosignale“ aufgeführten werden zugeleitet
Es wird ein Kanal ausgewählt, der kein Multiplex-Kanal ist und der nicht mit dem SDI-Signal gesendet wird
Bei Wahl eines der beiden Ausgangskanäle (L/R) wird die Audiosignal-Ausgabe unterbrochen.

• 3D-Einstellungen

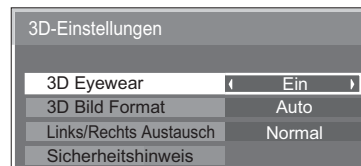
Durch die Installation dieser Platine in einem kompatiblen Display können 3D-Bilder angezeigt werden. (Einzelheiten zum Einstellverfahren entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung zum Anzeigegerät.)

<Im Menü Konfiguration - 3D-Einstellungen des Displays>



Drücken Sie auf →

Untermenü 3D-Einstellungen



■ **3D Eyewear** : Ein: Die 3D-Bilder entsprechen dem 3D-Bildsignal.

■ **3D Bild Format:** Gleichzeitig:

Stellen Sie dieses Format ein, wenn der L/R-Eingang bei dieser Platine gleichzeitig erfolgt.
Nebeneinander/Untereinander:

Stellen Sie dieses Format ein, wenn dieses Formatsignal von der Platine empfangen wird.

●Manuelle 2D (Dual Link HD-SDI)-Einstellungen

Durch die Installation dieser Platine an einer kompatiblen Anzeige, lassen sich bei einem 2D (Dual Link HD-SDI)-Eingang das Sampling-Format/Anzahl der Bits pro Pixel manuell ändern.

Wenn die Bilder bei den Standard-Anzeigeeinstellungen (Auto) nicht auf dem Display angezeigt werden, stellen Sie sie manuell im Menü ein.

(Einzelheiten zum Einstellverfahren entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung zum Anzeigegerät.)

- Auto : Das Signalformat wird automatisch anhand der Informationen, die dem Eingangssignal hinzugefügt werden, eingestellt.
- YCbCr usw: Das Sampling-Format/die Anzahl an Bits pro Pixel werden auf die Eingangssignaleinstellungen zwangseingestellt.

Precauzioni di sicurezza (da osservare strettamente)

AVVERTENZA

- **Non tentare, per nessun motivo, di smontare o modificare questo apparecchio.**
Tali azioni possono risultare in incendi, folgorazioni o disfunzioni dell'apparecchio.
- **In caso di presenza di fumo, di odori strani o di rumori sospetti nel corso del funzionamento, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa di corrente di rete.**
In questi casi spegnere lo schermo e staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata di rete. Per evitare possibili incendi o folgorazioni, non lasciare mai acceso lo schermo quando non viene utilizzato.
- **Per evitare possibili folgorazioni, o altri simili problemi, non lasciare il cavo di alimentazione inserito nella presa di corrente alternata di rete.**

- **Per l'installazione dell'apparecchio, o per modifiche al suo posizionamento, rivolgersi sempre alla apposita sezione della nostra società, incaricata del servizio.**
Al personale di servizio:
Prima di togliere o installare la scheda dei terminali, verificare di aver spento lo schermo e di aver staccato il cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata di rete.

ATTENZIONE

■ Visione del contenuto 3D

Il contenuto per la visualizzazione in 3D comprende dischi Blu-ray disponibili in commercio, trasmissioni in 3D e così via.

Al momento della preparazione di un contenuto 3D, assicurarsi che ciò avvenga in modo adeguato.

Non utilizzare gli occhiali 3D se si soffre di sensibilità alla luce, problemi cardiaci o di altri problemi di salute.

Interrompere immediatamente l'uso degli occhiali 3D se si ci sente stanchi o si provano sensazioni di malessere.

Effettuare delle pause durante la visione di un film in 3D.

Effettuare una pausa di 30 - 60 minuti dopo la visione del contenuto 3D su dispositivi interattivi quali i giochi 3D o i computer.

Evitare di colpire involontariamente lo schermo o altre persone. Durante l'uso degli occhiali 3D è facile giudicare erroneamente la distanza tra l'utente e lo schermo.

Gli occhiali 3D devono essere indossati solo per la visione di contenuto 3D.

Se non si guarda lo schermo per qualche istante durante la visione di immagini 3D, gli occhiali 3D si spengono automaticamente.

Se si soffre di problemi alla vista (miopia o presbiopia, astigmatismo, differenza diottrica tra l'occhio destro e l'occhio sinistro), correggere il problema alla vista prima di utilizzare gli occhiali 3D.

Interrompere l'uso degli occhiali 3D se è possibile vedere chiaramente immagini doppie durante la visione del contenuto 3D.

Non utilizzare gli occhiali 3D a una distanza inferiore a quella consigliata.

Guardare da una distanza che sia almeno pari a quella consigliata (3 volte l'altezza effettiva dello schermo).

Distanza raccomandata

42 pollici: 1,6 m

50 pollici: 1,9 m

60 pollici: 2,2 m

65 pollici: 2,4 m

Quando l'area superiore e l'area inferiore dello schermo contengono bande nere, come nel caso dei film, osservare lo schermo a una distanza pari almeno a 3 volte l'altezza dell'immagine effettiva. (La distanza risulta quindi inferiore a quella consigliata nella figura.)

Precauzioni per l'uso

- **Non toccare direttamente con le mani i contatti dei connettori.**

Per evitare possibili danni di origine elettrostatica alle parti interne dell'apparecchio, prima di toccare l'apparecchio per trasporto o altro toccare sempre un qualche oggetto metallico di grandi dimensioni, quale un grande mobile di metallo, o i tubi del riscaldamento di casa, per scaricare l'elettrica statica presente sul proprio corpo.

- **Per i vari collegamenti usare solamente il cavo fornito, o le parti specificate.**

Per evitare possibili disfunzioni o rotture, non usare parti o pezzi diversi da quelli consigliati.

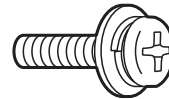
Accessori

Controllare che i seguenti accessori siano contenuti nell'imballaggio della scheda per terminale di sintonizzatore:

- Etichetta delle funzioni del terminale (1 foglio)



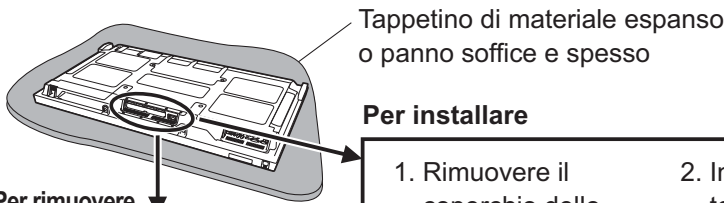
- Vite × 4



(Applicare questa etichetta alla relativa fessura ubicata sul pannello posteriore dello schermo.)

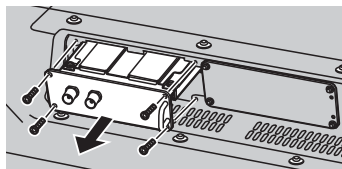
Sostituzione

Italiano



Per rimuovere

Rimuovere il coperchio dello slot. Afferrare la maniglia della piastra terminali ed estrarla lentamente nella direzione della freccia.



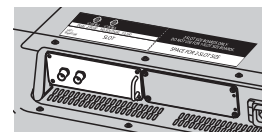
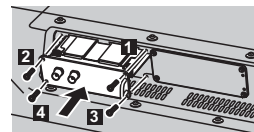
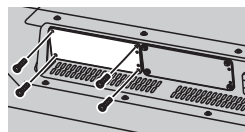
Per installare

1. Rimuovere il coperchio dello slot.

2. Inserire la piastra terminali fino a collegarla saldamente al connettore. Stringere le viti nell'ordine **1 - 4**.

3. Applicare l'etichetta delle funzioni del terminale (inclusa).

Fissaggio delle viti



- Ricordarsi di stringere tutte le viti ben saldamente.

- Il cliente deve conservare la scheda terminali rimossa per i futuri bisogni di assistenza.

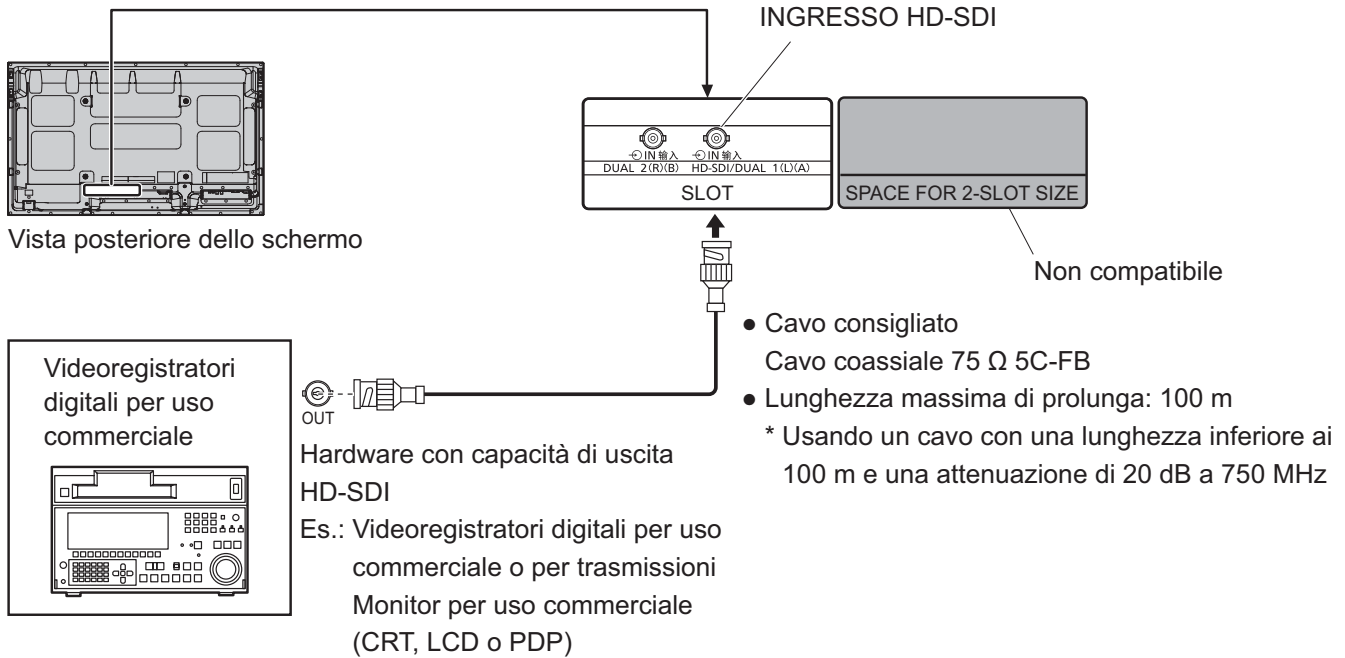
Collegamenti

Numeri delle fessure dell'unità di visualizzazione che sono compatibili con la scheda terminali accessori

SLOT (SPACE FOR 2-SLOT SIZE non è compatibile)

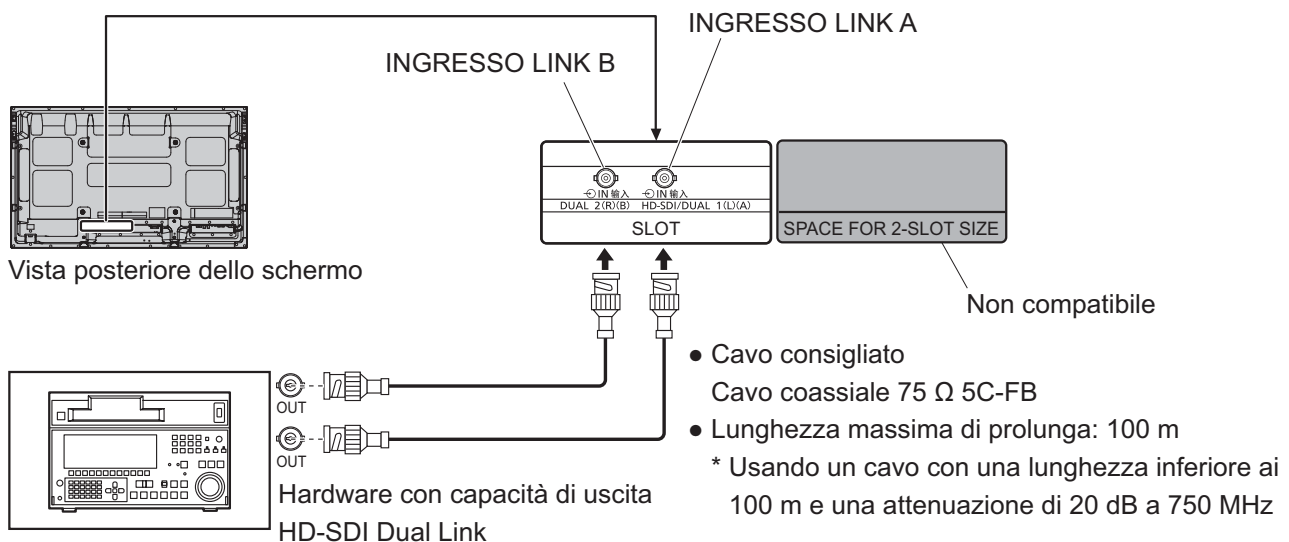
* Questa piastra terminali supporta la serie PF30 e le serie successive.

● Collegamenti HD-SDI



* Questa è una piastra HD-SDI 3D Dual e può anche ricevere i segnali HD-SDI e distinguere automaticamente i segnali. Il terminale che può accettare l'ingresso è però fisso (1 (L) (A)).

● Collegamenti HD-SDI Dual Link

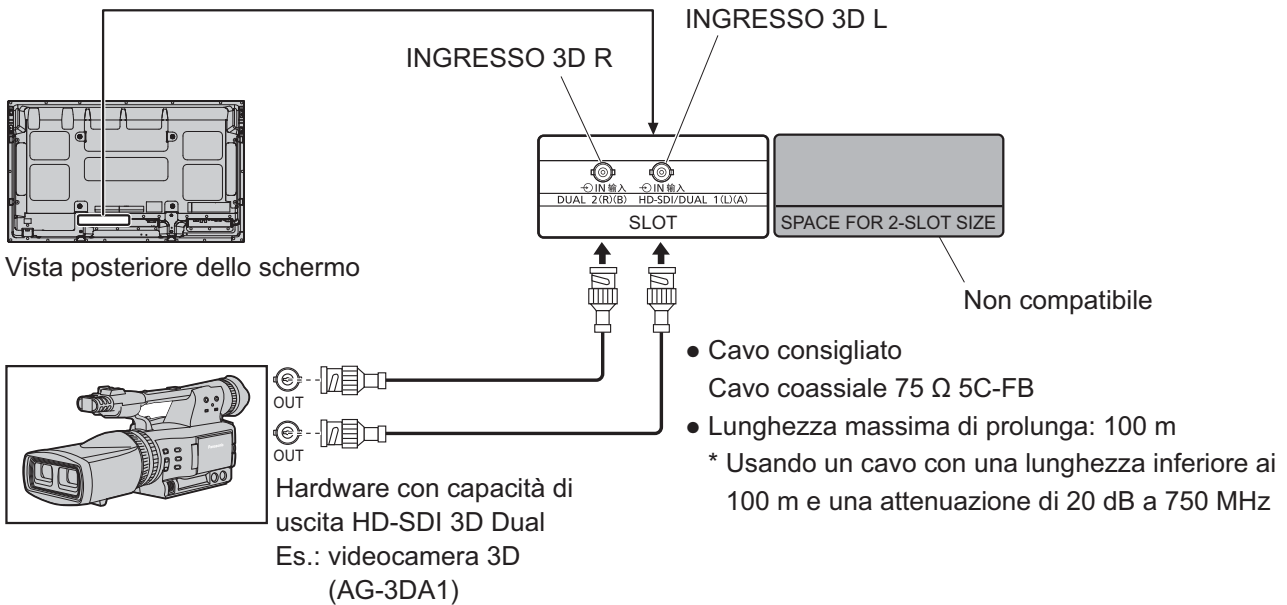


Nota:

• L'hardware e i cavi descritti sopra sono venduti separatamente.

Collegamenti

• Collegamenti HD-SDI 3D Dual



Nota:

- L'hardware e i cavi descritti sopra sono venduti separatamente.

Segnali video supportati da questa piastra

HD-SDI

Formato del segnale		Formato di campionamento Numero di bit pixel	fV (Hz)	fH (kHz)	Frequenza di sincronizzazione (MHz)	Numero di pixel attivi	Numero totale di pixel	Numero di linee attive	Numero totale di linee
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10bit	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
8	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125

HD-SDI Dual Link

Formato del segnale		Formato di campionamento Numero di bit pixel	fV (Hz)	fH (kHz)	Frequenza di sincronizzazione (MHz)	Numero di pixel attivi	Numero totale di pixel	Numero di linee attive	Numero totale di linee
1	1125 (1080) / 60i : 59.94i	RGB(4:4:4), RGB+A(4:4:4:4)*1 / 10bit	60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
2	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
3	1125 (1080) / 30p : 29.97p	YCbCr(4:4:4), YCbCr+A(4:4:4:4)*1 / 10bit	30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), YCbCr(4:2:2), YCbCr(4:4:4) / 12bit[*2]	24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
6	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125
7	1125 (1080) / 60p	YCbCr(4:2:2) / 10bit	60	67.5	74.25	1920	2200	1080	1125
8	1125 (1080) / 50p	YCbCr(4:2:2) / 10bit	50	56.25	74.25	1920	2640	1080	1125
9	2048x1080 / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12bit[*2]	24	27	74.25	2048	2750	1080	1125
10	2048x1080 / 24sF : 23.985sF	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12bit[*2]	48	27	74.25	2048	2750	1080	1125

*1: A (canale alfa) non è supportato. L'uscita di questi dati non è possibile.

*2: Anche se si possono ricevere i segnali di 12 bit, essi vengono convertiti in segnali di 10 bit per la visualizzazione sullo schermo.

HD-SDI 3D Dual (Simultanei)

Formato del segnale		Formato di campionamento Numero di bit pixel	fV (Hz)	fH (kHz)	Frequenza di sincronizzazione (MHz)	Numero di pixel attivi	Numero totale di pixel	Numero di linee attive	Numero totale di linee
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10bit	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125

3D HD-SDI/Dual Link HD-SDI (Side by Side/Top and Bottom)

Formato del segnale	Formato di campionamento Numero di bit pixel	fV (Hz)	fH (kHz)	Frequenza di sincronizzazione (MHz)	Numero di pixel attivi	Numero totale di pixel	Numero di linee attive	Numero totale di linee
Tutti i segnali di supporto HD-SDI/HD-SDI Dual Link								

Segnali audio supportati da questa piastra

È supportato soltanto l'audio multiplex e memorizzato collegato a HD-SDI, Dual Link HD-SDI Link A, 3D Dual HD-SDI 1(L).
(La selezione dell'audio multiplex e memorizzato collegato a Dual Link HD-SDI Link B e 3D Dual HD-SDI 2(R) non è supportata.)

Formato del segnale	Frequenza campione (kHz)	Numero di bit	Canali audio (can.)	Sincronizzato/non sincronizzato con i segnali video
1125(1080)/60i:59.94i:50i:60p:50p 1125(1080)/30p:29.97p:25p:24p:24sF:23.985sF 750(720)/60p:59.94p:50p	48	20bit/24bit	16	Sincronizzato o non sincronizzato

Impostazioni

● Impostazioni audi

Installando questa scheda dei terminali in uno schermo compatibile, le sue impostazioni audio possono essere eseguite con lo schermo. (Per i dettagli sul metodo di visualizzazione, metodo di impostazione, ecc., vedere il manuale di istruzioni dell'unità di visualizzazione.)

Nel menu Suono dello schermo



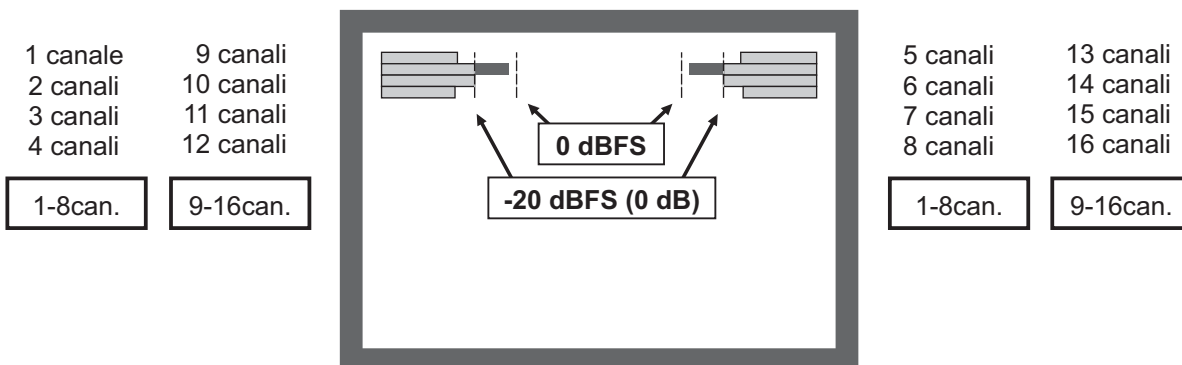
Canale sinistro: Seleziona i canali audio SDI di cui alimentare i segnali al canale sinistro dello schermo
Dal Canale 1 al Canale 16
(Impostazione iniziale: Canale 1)

Canale destro : Seleziona i canali audio SDI di cui alimentare i segnali al canale destro dello schermo
Dal Canale 1 al Canale 16
(Impostazione iniziale: Canale 2)

Uscita suono : Imposta l'uscita audio SDI a On o Off (Impostazione iniziale: On)

Scala livello : Visualizza la scala di livello audio SDI
Off, 1-8can., 9-16can. (Impostazione iniziale: Off)

Display della scala di livello



Sopra è mostrata una schermata per 1-8 canali e 9-16 canali.

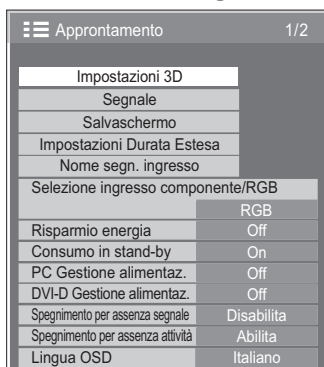
Note:

- Per quando riguarda il segnale audio con questa piastra, esce soltanto il segnale multiplex e memorizzato nel segnale di ingresso HD-SDI/Dual Link HD-SDI Link A/3D Dual HD-SDI 1(L).
- Nelle seguenti condizioni, l'uscita dei segnali audio viene sospesa.
Vengono immessi segnali diversi da quelli elencati in "Segnali audio supportati da questa piastra"
È selezionato un canale non multiplex e memorizzato nel segnale SDI
L'uscita viene sospesa se si seleziona uno dei due canali di uscita (L/R).

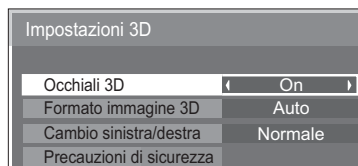
● Impostazioni 3D

Montando questa piastra su uno schermo compatibile, è possibile visualizzare immagini 3D. (Per i dettagli sul metodo di impostazione, vedere il manuale di istruzioni dell'unità di visualizzazione.)

<Nel menu Configurazione - Impostazioni 3D dello schermo>



Schermata menu secondario Impostazioni 3D



- **Occhiali 3D** : On: Le immagini 3D corrispondono al segnale di immagine 3D.
- **Formato immagine 3D:** Simultanei: Impostare questo formato quando si immettono simultaneamente i canali L/R in questa piastra.
Side by side/Top and Bottom: Impostare questo formato quando si immette questo segnale di formato in questa piastra.

● Impostazioni manuali 2D (HD-SDI Dual Link)

Montando questa piastra su uno schermo compatibile, è possibile modificare manualmente il formato di campionamento/numero di bit per pixel quando si immettono segnali 2D (HD-SDI Dual Link).

Se le immagini non vengono visualizzate sullo schermo con le impostazioni di visualizzazione standard (Auto), utilizzare il menu per impostarle manualmente.

(Per i dettagli sul metodo di impostazione, vedere il manuale di istruzioni dell'unità di visualizzazione.)

- **Auto** : Il formato di segnale viene impostato automaticamente in base alle informazioni aggiunte al segnale di ingresso.
- **YCbCr ecc.** : Il formato di campionamento/numero di bit per pixel viene regolato in modo forzato sulle impostazioni del segnale di ingresso.

Précautions relatives à la sécurité (à respecter impérativement)

AVERTISSEMENT

- **Ne tentez pas de démonter ni de modifier cet appareil.**
Cela afin d'éviter les risques d'incendie, de secousse électrique ou d'anomalie.
- **Si vous sentez une odeur de fumée ou une odeur anormale, si des bruits inhabituels se produisent pendant le fonctionnement, débranchez immédiatement l'écran.**
Mettez l'écran hors tension et débranchez-le de la prise secteur.
Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne laissez pas l'écran sous tension.
- **Pour éviter tout risque d'électrocution, ne laissez pas la fiche du cordon d'alimentation branchée sur la prise secteur.**

- **Pour l'installation ou la modification de cet appareil, veuillez prendre contact avec notre service d'entretien désigné.**
A l'attention du personnel d'entretien:
Avant de déposer ou d'installer la carte de connexion, assurez-vous que l'écran est hors tension et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.

ATTENTION

■ Visionnement de contenu 3D

Les contenus 3D pouvant être visionnés incluent les disques Blu-ray du commerce, les émissions 3D, etc. Si vous préparez vos propres contenus 3D, veillez à ce qu'ils soient correctement produits.

N'utilisez pas les lunettes 3D si vous avez déjà éprouvé une sensibilité à la lumière, des problèmes cardiaques ou si vous avez d'autres problèmes médicaux.

Cessez immédiatement d'utiliser les lunettes 3D si vous vous sentez fatigué, mal à l'aise ou si vous ne vous sentez pas comme d'habitude.

Faites une pause appropriée après le visionnement d'un film en 3D.

Faites une pause de 30 à 60 minutes après avoir visionné du contenu en 3D sur des périphériques interactifs tels que des jeux ou des ordinateurs.

Veillez à ne pas frapper l'écran ou d'autres personnes par inadvertance. Lorsque vous utilisez les lunettes 3D, il est possible que vous estimiez mal la distance entre l'utilisateur et l'écran.

Les lunettes 3D ne doivent être portées que lors du visionnement d'un contenu en 3D.

Si vous ne regardez pas en direction de l'écran pendant un moment après avoir visionné des images en 3D, il est possible que les lunettes 3D s'éteignent automatiquement.

Si vous souffrez de problèmes de vue (myopie/hypermétropie, astigmatisme, différence de vision entre l'oeil gauche et l'oeil droit), veillez à corriger votre vue avant d'utiliser les lunettes 3D.

Cessez l'utilisation des lunettes 3D si vous voyez nettement les images en double lors du visionnement un contenu en 3D.

N'utilisez pas les lunettes 3D à une distance inférieure à la distance recommandée.

Respectez la distance recommandée (au moins 3 fois la hauteur de l'écran).

Distance recommandée

42 pouces : 1,6 m

50 pouces : 1,9 m

60 pouces : 2,2 m

65 pouces : 2,4 m

Lorsque le haut et le bas de l'écran apparaisse en noir, comme pour des films, regardez l'écran à une distance équivalente à trois fois la hauteur de l'image réelle. (Ceci raccourcit la distance par rapport à la figure recommandée ci-dessus.)

Précautions de manipulation

- **Ne touchez pas les contacts du connecteur directement avec les mains.**

Pour éviter que les organes internes ne soient endommagés par une décharge d'électricité statique, touchez un objet métallique de grande taille, par exemple une armoire métallique, pour vous décharger de l'électricité accumulée avant de manipuler l'appareil.

- **Pour effectuer l'interconnexion, n'utilisez que le câble et les pièces fournis.**

Pour éviter une anomalie de fonctionnement ou une panne, n'utilisez aucune pièce autre que celles prescrites.

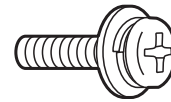
Accessoires

Assurez-vous que les accessoires suivants font bien partie de l'emballage de la carte de connexion:

- Etiquette de fonction de la carte de connexion (1 pièce)

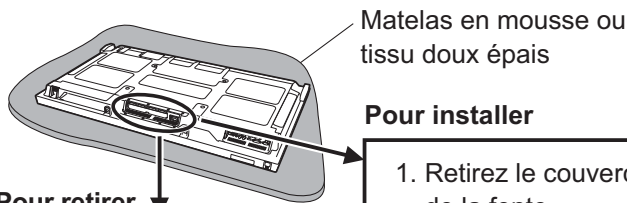


- Vis × 4



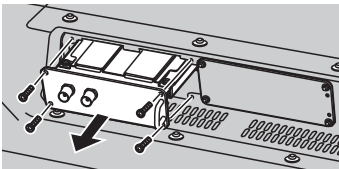
(Apposez l'étiquette sur la fente utilisée du panneau arrière de l'écran.)

Remplacement



Pour retirer

Pour retirer le couvercle de la fente. Saisissez la poignée de la plaque à bornes, et tirez-la doucement dans le sens de la flèche.



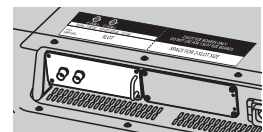
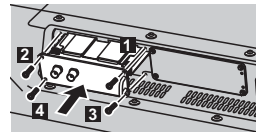
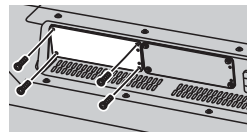
Pour installer

1. Retirez le couvercle de la fente.

2. Insérez la plaque à bornes jusqu'à ce qu'elle soit fermement connectée dans le connecteur. Serrez les vis dans l'ordre **1 - 4**.

3. Apposez l'étiquette de fonction de la borne (incluse).

Vis de fixation



- Veillez à ce que toutes les vis soient soigneusement serrées.
- Demandez au client de conserver la Carte de connexion retirée qui peut être nécessaire pour des réparations ultérieures.

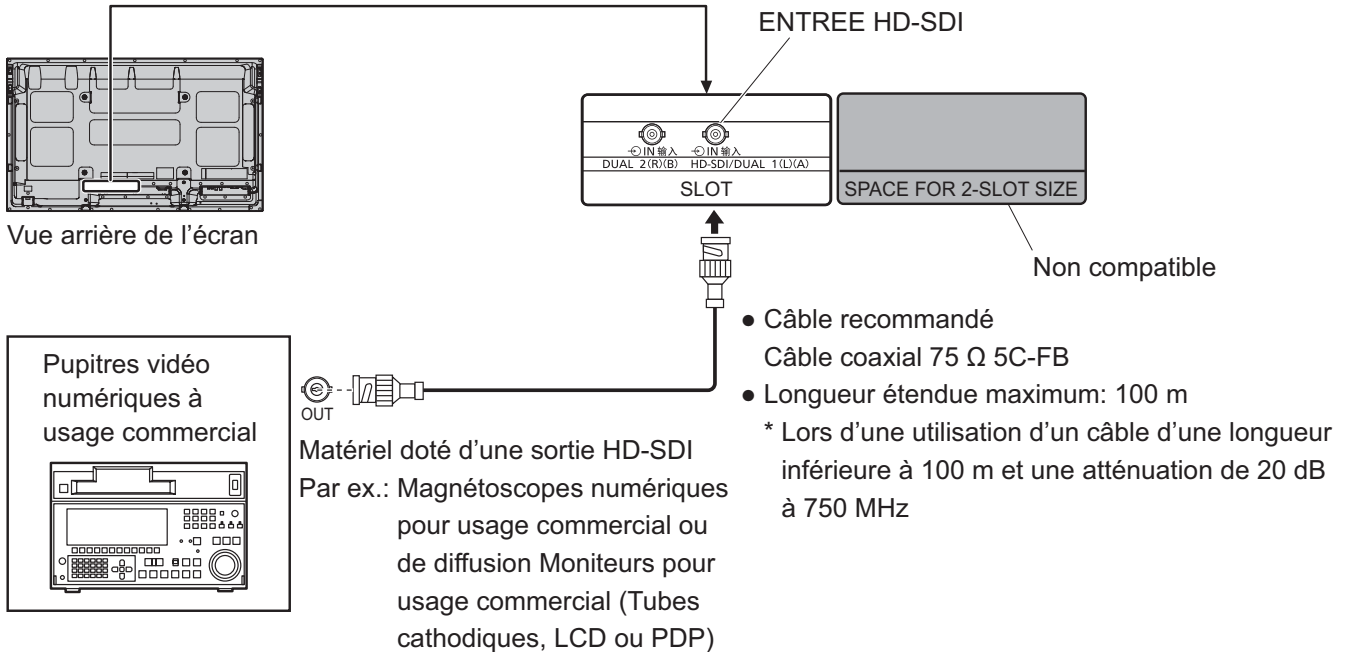
Raccordements

Numéros de fentes de l'écran compatibles avec le raccordement de la plaque à bornes

SLOT (SPACE FOR 2-SLOT SIZE n'est pas compatible)

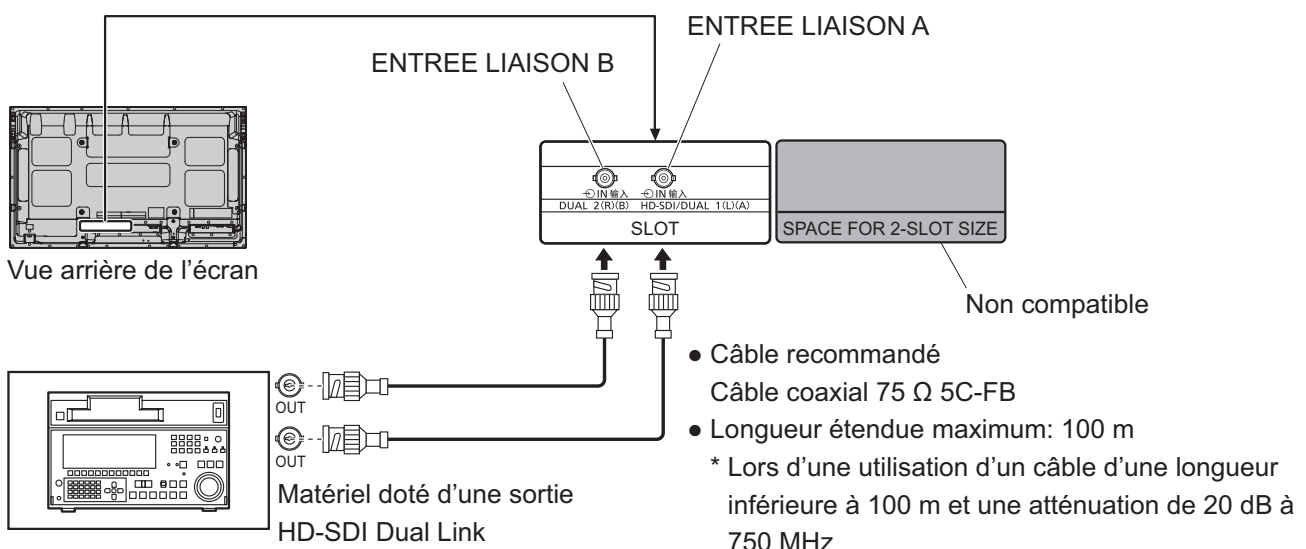
* Cette plaque à bornes prend en charge les séries PF30 et suivantes.

• Lors de l'établissement de raccordements HD-SDI



* Il s'agit d'une plaque 3D Dual HD-SDI qui peut également recevoir des signaux HD-SDI et distinguer automatiquement les signaux. Toutefois, la borne qui peut accepter l'entrée est fixe (1 (L) (A)).

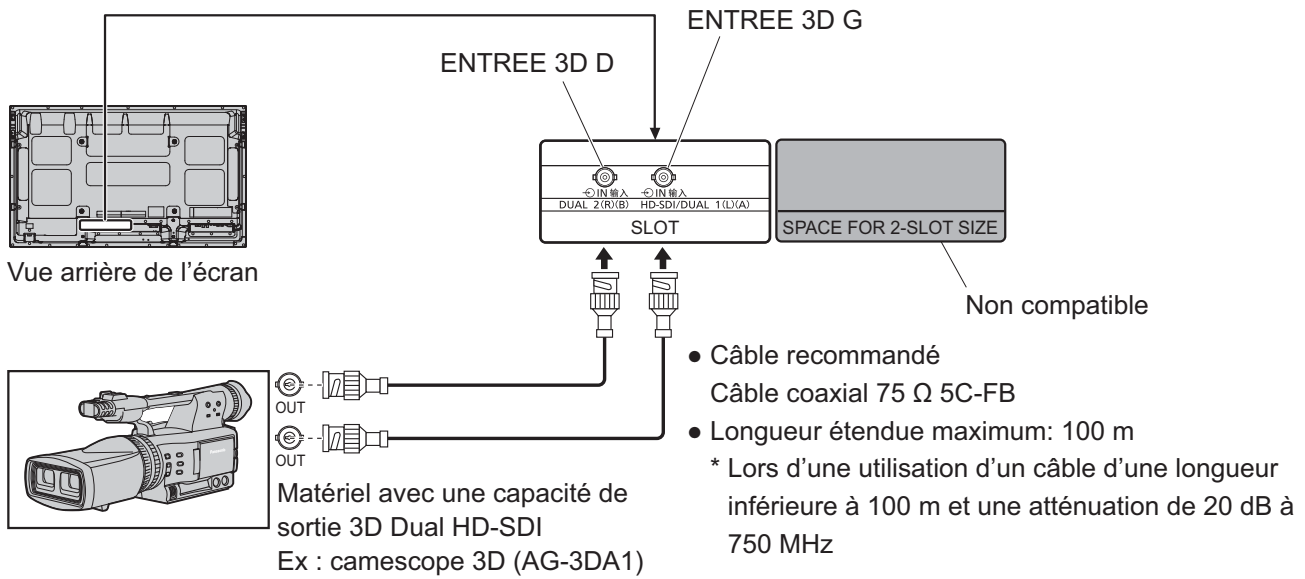
• Lors de l'établissement de raccordements HD-SDI Dual Link



Remarque:

• Le matériel et les câbles décrits ci-dessus sont vendus séparément.

• Lors de la création de connexions 3D Dual HD-SDI



Remarque:

- Le matériel et les câbles décrits ci-dessus sont vendus séparément.

Signaux vidéo pris en charge par cette plaque

HD-SDI

Format du signal		Format d'échantillonnage Nombre de bits pixels	fV (Hz)	fH (kHz)	Fréquence pilote (MHz)	Nombre de pixels actifs	Nombre total de pixels	Nombre de lignes actives	Nombre total de lignes
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10bits	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
8	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125

HD-SDI Dual Link

Format du signal		Format d'échantillonnage Nombre de bits pixels	fV (Hz)	fH (kHz)	Fréquence pilote (MHz)	Nombre de pixels actifs	Nombre total de pixels	Nombre de lignes actives	Nombre total de lignes
1	1125 (1080) / 60i : 59.94i	RGB(4:4:4), RGB+A(4:4:4:4)*1 / 10bits	60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
2	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
3	1125 (1080) / 30p : 29.97p	YCbCr(4:4:4), YCbCr+A(4:4:4:4)*1 / 10bits	30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), YCbCr(4:2:2), YCbCr(4:4:4) / 12bits*2	24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
6	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125
7	1125 (1080) / 60p	YCbCr(4:2:2) / 10bits	60	67.5	74.25	1920	2200	1080	1125
8	1125 (1080) / 50p	YCbCr(4:2:2) / 10bits	50	56.25	74.25	1920	2640	1080	1125
9	2048x1080 / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12bits*2	24	27	74.25	2048	2750	1080	1125
10	2048x1080 / 24sF : 23.985sF	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12bits*2	48	27	74.25	2048	2750	1080	1125

*1: A (canal alpha) n'est pas pris en charge. Ces données ne peuvent pas être émises.

*2: Même si les signaux 12 bits peuvent être reçus, ils sont convertis en signaux 10 bits pour être affichés à l'écran.

3D Dual HD-SDI (Simultané)

Format du signal		Format d'échantillonnage Nombre de bits pixels	fV (Hz)	fH (kHz)	Fréquence pilote (MHz)	Nombre de pixels actifs	Nombre total de pixels	Nombre de lignes actives	Nombre total de lignes
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10bits	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125

3D HD-SDI/Dual Link HD-SDI (Côte à côte/Haut et bas)

Format du signal	Format d'échantillonnage Nombre de bits pixels	fV (Hz)	fH (kHz)	Fréquence pilote (MHz)	Nombre de pixels actifs	Nombre total de pixels	Nombre de lignes actives	Nombre total de lignes
Tous les signaux de support HD-SDI/Dual Link HD-SDI								

Signaux audio pris en charge par cette plaque

Seul le son multiplexé et stocké raccordé à HD-SDI, Dual Link HD-SDI Link A et 3D Dual HD-SDI 1(L) est pris en charge.

(La sélection du son multiplexé et stocké raccordé à Dual Link HD-SDI Link B et 3D Dual HD-SDI 2 (R) n'est pas prise en charge.)

Format du signal	Fréquence d'échantillonnage (kHz)	Nombre de bits	Canaux audio (ca.)	Synchronisé / non synchronisé avec les signaux vidéo
1125(1080)/60i:59.94i:50i:60p:50p 1125(1080)/30p:29.97p:25p:24p:24sF:23.985sF 750(720)/60p:59.94p:50p	48	20bits/24bits	16	Synchronisé ou non synchronisé

Réglages

● Réglages audio

L'installation de cette carte de connexion dans un écran compatible permet d'effectuer ses réglages audio à partir de l'écran. (Pour des informations détaillées sur la méthode d'affichage, la méthode de réglage, etc., consultez le manuel d'instruction de l'écran.)

Dans le menu Son de l'écran



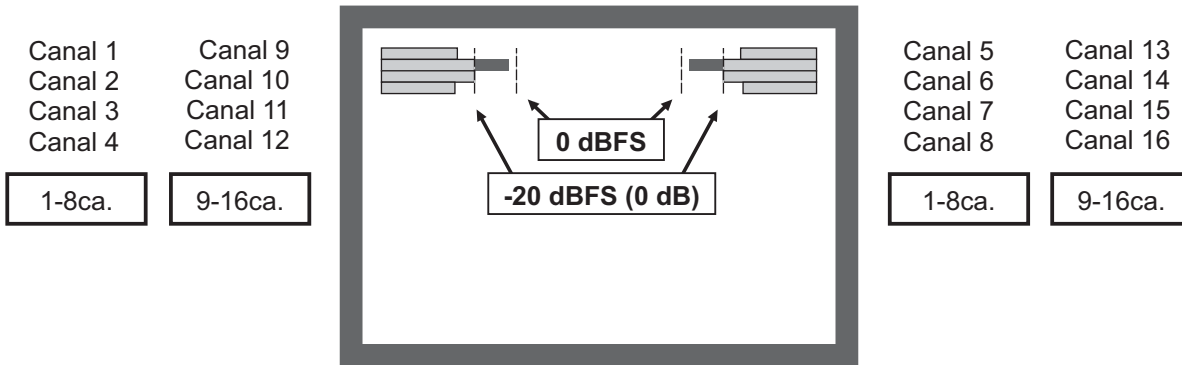
Canal gauche: Sélectionnez les canaux audio SDI dont les signaux doivent être émis vers le canal gauche de l'écran
Canal 1 à Canal 16
(Réglage initial : Canal 1)

Canal droit : Sélectionnez les canaux audio SDI dont les signaux doivent être émis vers le canal droit de l'écran
Canal 1 à Canal 16
(Réglage initial : Canal 2)

Sortie audio : Active ou Désactive la sortie audio SDI
(Réglage initial : Oui)

Mesure du débit sonore:
Affiche l'indicateur de niveau audio SDI
Non, 1-8ca., 9-16ca. (Réglage initial : Non)

Affichage de l'indicateur de niveau



L'affichage d'écran ci-dessus indique les canaux 1 à 8 et les canaux 9 à 16.

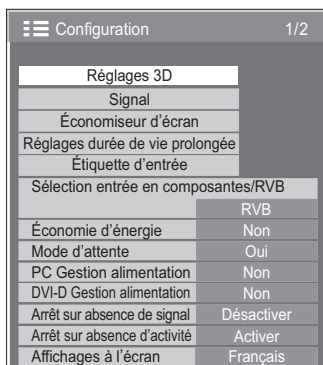
Remarques:

- En ce qui concerne le signal audio à travers cette plaque, seul le signal multiplexé et stocké dans le signal d'entrée HD-SDI Link A/3D Dual HD-SDI 1 (L) est émis.
- Sous les conditions suivantes, la sortie du signal audio est suspendue.
Les signaux autres que ceux répertoriés sous "Audio signals supported by this board" sont entrés
Un canal n'ayant pas été multiplexé et stocké dans le signal SDI est sélectionné
La sortie est interrompue si l'un des canaux de sortie (L/R) est sélectionné.

● réglages 3D

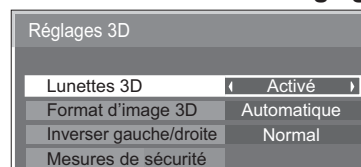
En montant cette plaque sur un affichage compatible, les images 3D peuvent être affichées. (Pour en savoir plus sur la méthode de réglage, veuillez consulter le manuel d'instructions de l'unité d'affichage.)

<Sur le réglage de l'écran - Menu des réglages 3D>



appuyez sur →

Écran de sous-menu Réglages 3D



- **Lunettes 3D** : 3D: Les images 3D correspondent au signal de l'image 3D.
- **Format d'image 3D:** Simultané: Réglez ce format lorsque G/D simultané est entré dans cette plaque.
Côte à côte / Haut et bas:
Réglez ce format lorsque ce signal du format est entré dans cette plaque.

● Réglages manuels 2D (Dual Link HD-SDI)

En montant cette plaque sur un affichage compatible, le format d'échantillonnage/nombre de bits par pixel peut être modifié manuellement lorsqu'une image 2D (Dual Link HD-SDI) est entrée.

Si les images ne s'affichent pas à l'écran sous des réglages d'affichage standard (Auto), utilisez le menu pour les régler manuellement.

(Pour en savoir plus sur la méthode de réglage, veuillez consulter le manuel d'instructions de l'unité d'affichage.)

■ **Activé** : Le format du signal est automatiquement réglé selon les informations ajoutées au signal d'entrée.

■ **YCbCr etc.** : Le format d'échantillonnage/nombre de bits par pixel sont réglés de force aux réglages du signal d'entrée.

Precauciones de seguridad (Asegúrese de cumplir estas precauciones)

ADVERTENCIA

- **No intente nunca desmontar o modificar este producto.**
Para evitar un incendio, descarga eléctrica o fallo.
- **Si nota humo, un mal olor o ruidos extraños durante el funcionamiento, desenchufe inmediatamente la pantalla.**
Apague la pantalla y desenchúfela de la toma de corriente.
Para evitar un incendio o una descarga eléctrica, no deje conectada la alimentación de la pantalla.
- **Para evitar descargas eléctricas u otros problemas, no deje enchufada la clavija del cable de alimentación en la toma de corriente.**

- **Póngase en contacto con nuestro departamento de servicio designado para instalar o cambiar este producto.**
Al personal de servicio:
Antes de retirar o instalar la tarjeta de terminales, asegúrese de desconectar la alimentación de la pantalla y desenchufar la clavija del cable de alimentación de la toma de corriente.

PRECAUCIÓN

■ Visualización del contenido 3D

El contenido disponible para las imágenes en 3D incluye discos Blu-ray, transmisiones 3D, etc. disponibles por separado.

Si va a preparar su propio contenido en 3D, asegúrese de que se haya producido correctamente.

No utilice las gafas 3D si tiene antecedentes de hipersensibilidad a la luz, problemas de corazón o ha sido diagnosticado con cualquier otra enfermedad.

Deje de utilizar de las gafas 3D inmediatamente, si se siente cansado, no se encuentra bien, o experimenta cualquier otra sensación incómoda.

Tómese un periodo de descanso adecuado después de ver una película en 3D.

Tómese un descanso de entre 30 - 60 minutos después de ver contenido en 3D en dispositivos interactivos, como juegos en 3D, o en ordenadores.

Tenga cuidado de no golpear la pantalla ni a otras personas de forma involuntaria. Cuando se utilizan las gafas 3D, la distancia entre el usuario y la pantalla puede que se calcule incorrectamente.

Las gafas 3D sólo se deben utilizar para visualizar contenido en 3D.

Si no mira hacia la pantalla durante un periodo de tiempo durante la visualización de las imágenes en 3D, puede que las gafas 3D se apaguen de forma automática.

Si tiene problemas con la vista (miopía, hipermetropía, astigmatismo, diferencias de visión entre el ojo izquierdo y derecho) asegúrese de corregir su vista antes de utilizar las gafas 3D.

Deje de utilizar las gafas 3D si puede ver claramente imágenes dobles al visualizar contenido en 3D.

No utilice las gafas 3D a una distancia menor a la recomendada.

Visualícelo como mínimo a la distancia recomendada (3 veces la altura efectiva de la pantalla).

Distancia recomendada

42 pulgadas: 1,6 m

50 pulgadas: 1,9 m

60 pulgadas: 2,2 m

65 pulgadas: 2,4 m

Cuando la parte superior e inferior de la pantalla se ha oscurecido, como en las películas, sitúese a una distancia de la pantalla 3 veces mayor a la altura de la imagen real. (Siendo la distancia menor al valor recomendado anteriormente.)

Precauciones de manejo

- **No toque directamente con las manos los contactos de los conectores.**
Para evitar que la electricidad estática estropee las partes internas, antes de manejar este producto, toque un objeto metálico grande como, por ejemplo, un armario de acero para descargarse usted mismo de la electricidad estática.
- **Asegúrese de utilizar los cables suministrados y las partes especificadas para hacer la interconexión.**
Para evitar fallos del funcionamiento y otros problemas, no utilice otras partes diferentes de las recomendadas.

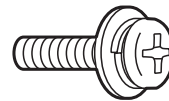
Accesorios

Asegúrese de que en el paquete de la tarjeta de terminales se encuentren los accesorios siguientes:

Etiqueta de funciones de terminales (1 hoja)

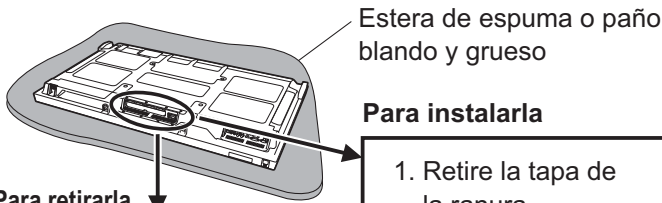


Tornillo × 4



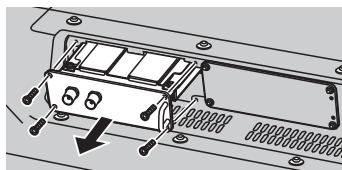
(Fije esta etiqueta en la ranura aplicable del panel trasero de la pantalla.)

Reemplazo



Para retirarla

Retire la tapa de la ranura. Sujete el asa de la tarjeta de terminales y tire lentamente en la dirección de la flecha para sacarla.



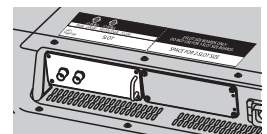
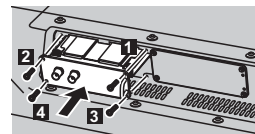
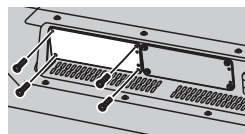
Para instalarla

1. Retire la tapa de la ranura.

2. Inserte la tarjeta de terminales hasta que quede bien enchufada en el conector. Apriete los tornillos en el orden **1 - 4**.

3. Fije la etiqueta de funciones del terminal (incluida).

Tornillo de fijación



- Asegúrese de apretar firmemente los tornillos.
- Diga al cliente que conserve la regleta de terminales extraída por si se necesita en futuras reparaciones.

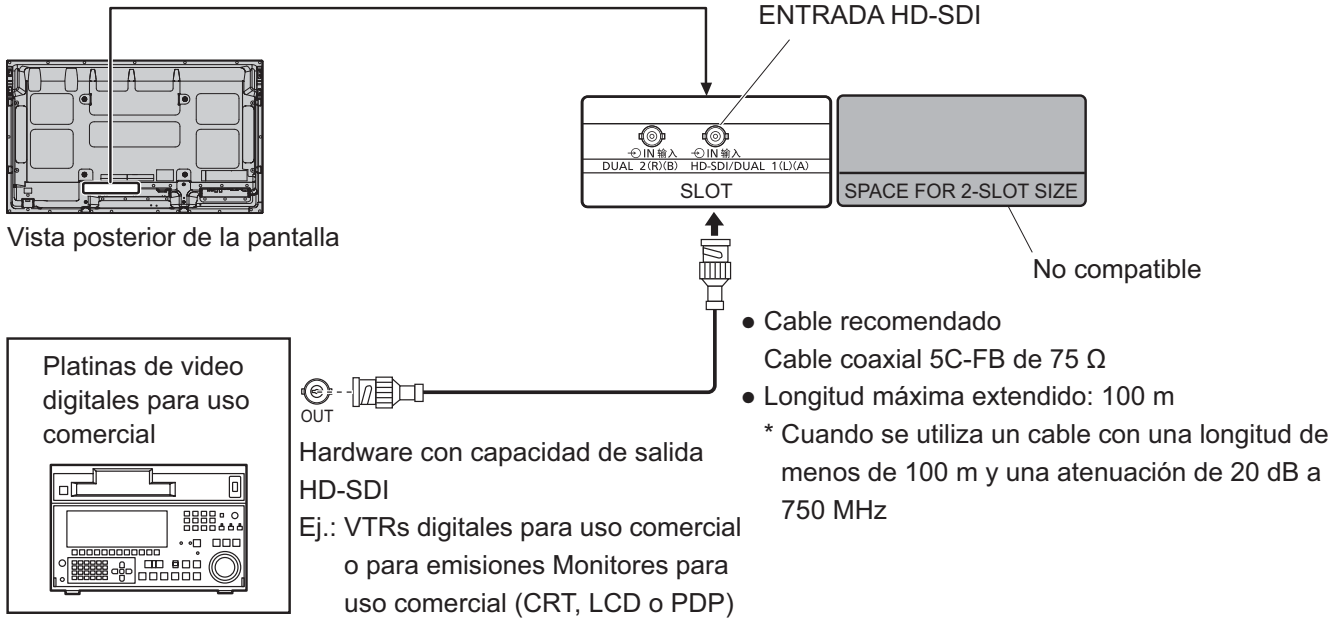
Conexiones

Números de ranuras de la pantalla que son compatibles con los accesorios de tarjetas de terminales

SLOT (no es compatible con SPACE FOR 2-SLOT SIZE)

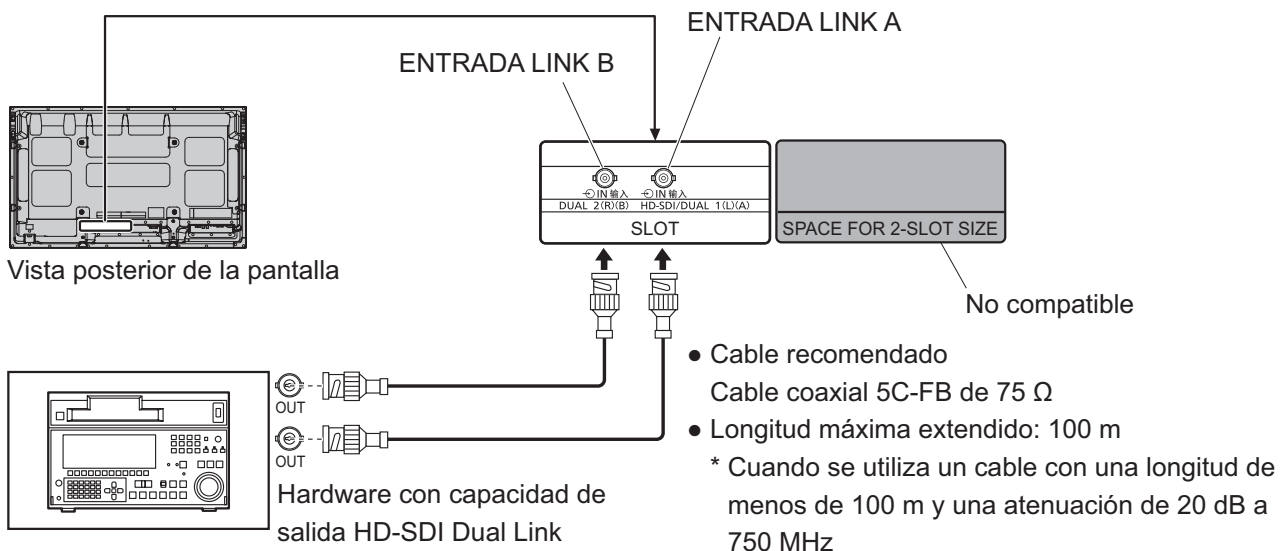
* Esta tarjeta de terminales es compatible con la serie PF30 y las series posteriores.

• Cuando se hagan conexiones HD-SDI



* Esta es una tarjeta HD-SDI 3D Dual, y puede recibir también señales HD-SDI y distinguir señales automáticamente. Sin embargo, el terminal que puede aceptar la entrada está fijado (1 (L) (A)).

• Cuando se hacen conexiones HD-SDI Dual Link

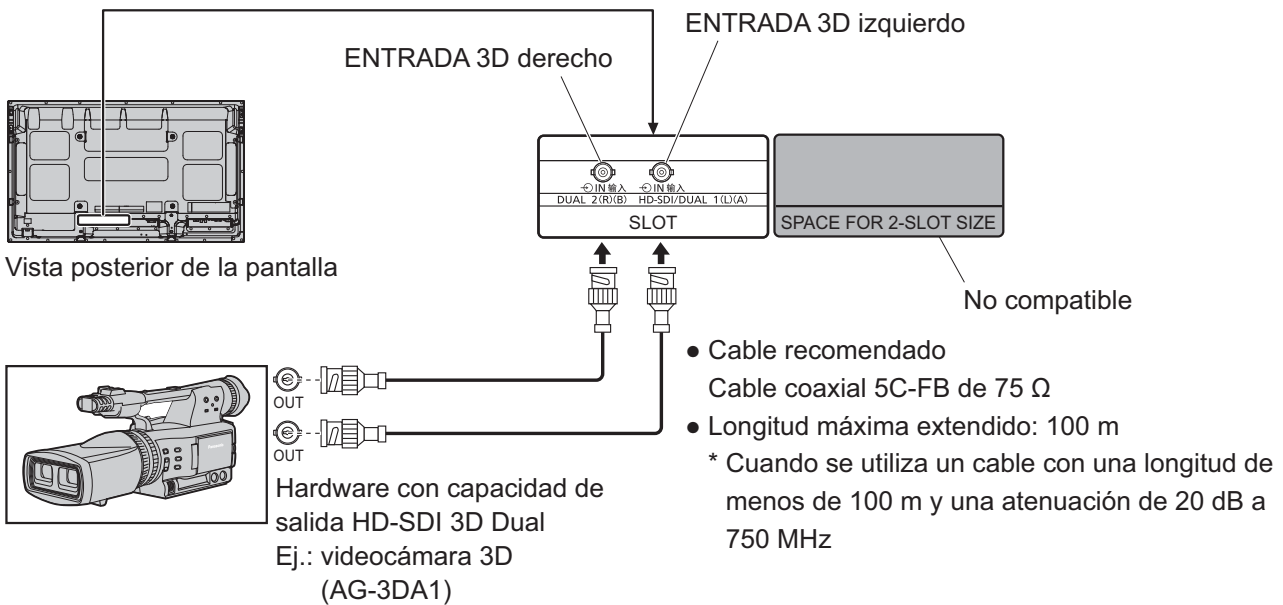


Nota:

• El hardware y los cables descritos más arriba se venden por separado.

Conexiones

• Cuando se hacen conexiones HD-SDI 3D Dual



Nota:

- El hardware y los cables descritos más arriba se venden por separado.

Señales de video compatibles con esta tarjeta

HD-SDI

Formato de la señal		Formato de muestreo Número de bits de píxeles	fV (Hz)	fH (kHz)	Reloj de puntos (MHz)	Número de píxeles activos	Número total de píxeles	Número de líneas activas	Número total de líneas
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10bits	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
8	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125

HD-SDI Dual Link

Formato de la señal		Formato de muestreo Número de bits de píxeles	fV (Hz)	fH (kHz)	Reloj de puntos (MHz)	Número de píxeles activos	Número total de píxeles	Número de líneas activas	Número total de líneas
1	1125 (1080) / 60i : 59.94i	RGB(4:4:4), RGB+A(4:4:4:4)*1 / 10bits	60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
2	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
3	1125 (1080) / 30p : 29.97p	YCbCr(4:4:4), YCbCr+A(4:4:4:4)*1 / 10bits	30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), YCbCr(4:2:2), YCbCr(4:4:4) / 12bits*2	24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
6	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125
7	1125 (1080) / 60p	YCbCr(4:2:2) / 10bits	60	67.5	74.25	1920	2200	1080	1125
8	1125 (1080) / 50p	YCbCr(4:2:2) / 10bits	50	56.25	74.25	1920	2640	1080	1125
9	2048x1080 / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12bits*2	24	27	74.25	2048	2750	1080	1125
10	2048x1080 / 24sF : 23.985sF	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12bits*2	48	27	74.25	2048	2750	1080	1125

*1: A (canal alfa) no es compatible. Estos datos no pueden salir.

*2: Aunque se pueden recibir señales de 12 bits, éstas se convertirán en señales de 10 bits para la visualización en la pantalla.

HD-SDI 3D Dual (Simultáneo)

Formato de la señal		Formato de muestreo Número de bits de píxeles	fV (Hz)	fH (kHz)	Reloj de puntos (MHz)	Número de píxeles activos	Número total de píxeles	Número de líneas activas	Número total de líneas
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10bits	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125

3D HD-SDI/Dual Link HD-SDI (Lado a lado / Arriba y Abajo)

Formato de la señal	Formato de muestreo Número de bits de píxeles	fV (Hz)	fH (kHz)	Reloj de puntos (MHz)	Número de píxeles activos	Número total de píxeles	Número de líneas activas	Número total de líneas
Todas las señales HD-SDI/HD-SDI Dual Link compatibles								

Señales de audio compatibles con esta tarjeta

Sólo es compatible el audio multiplexado y almacenado, conectado a HD-SDI, Dual Link HD-SDI Link A, 3D Dual HD-SDI 1(L).

(La selección de audio multiplexado y almacenado, conectado a Dual Link HD-SDI Link B y 3D Dual HD-SDI 2(R) no es compatible.)

Formato de la señal	Frecuencia de muestreo (kHz)	Número de bits	Canales de audio	Sincronizado/no sincronizado con señales de vídeo
1125(1080)/60i:59.94i:50i:60p:50p 1125(1080)/30p:29.97p:25p:24p:24sF:23.985sF 750(720)/60p:59.94p:50p	48	20bits/24bits	16	Sincronizado o no sincronizado

Ajustes

● Ajustes de audio

Instalando esta tarjeta de terminales en una pantalla compatible, sus ajustes de audio podrán realizarse mediante la pantalla. (Para conocer detalles del método de visualización, método de ajuste etc., consulte el manual de instrucciones de la pantalla.)

En el menú Sonido de la pantalla



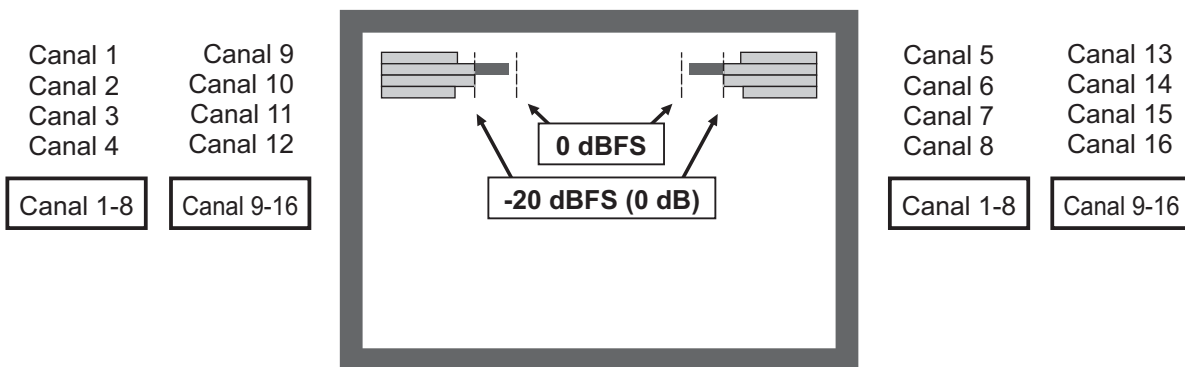
Canal izquierdo: Selecciona los canales de audio SDI cuyas señales van a salir al canal izquierdo de la pantalla Canal 1 a Canal 16 (Ajuste inicial: Canal 1)

Canal derecho : Selecciona los canales de audio SDI cuyas señales van a salir al canal derecho de la pantalla Canal 1 a Canal 16 (Ajuste inicial: Canal 2)

Salida sonido : Enciende o Apaga la salida de audio SDI (Ajuste inicial: Encendido)

Medidor nivel : Visualiza el medidor de nivel de audio SDI Apagado, Canal 1-8, Canal 9-16 (Ajuste inicial: Apagado)

Visualización del medidor de nivel



Arriba se muestra una visualización de pantalla para los canales 1-8 y los canales 9-16.

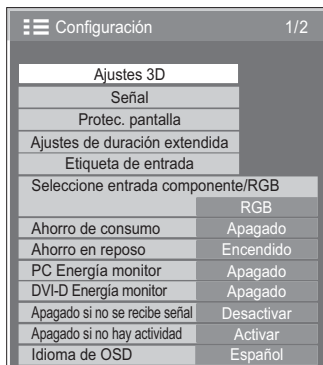
Notas:

- Acerca de la señal de audio en esta tarjeta, sólo saldrá la señal multiplexada y almacenada en la señal de entrada de HD-SDI / Dual Link HD-SDI Link A / 3D Dual HD-SDI 1(L).
- Bajo cualquiera de las condiciones siguientes, la salida de señales de audio se suspenderá.
 - Se introducen señales que no son las enumeradas en "Señales de audio compatibles con esta tarjeta"
 - Se selecciona un canal que no está multiplexado y almacenado en la señal SDI
- La salida se suspenderá si se selecciona uno de los canales de salida (izquierdo/derecho).

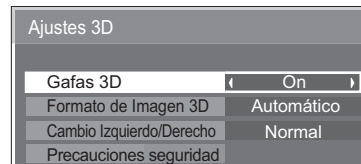
● Ajustes 3D

Montando esta tarjeta en una pantalla compatible, se podrán visualizar imágenes en 3D. (Para obtener detalles sobre el método de ajuste, consulte el manual de instrucciones de la pantalla.)

<En el menú de la pantalla Configuración - Ajustes 3D>



Pantalla de submenú de Ajustes 3D



- **Gafas 3D** : On: Las imágenes en 3D corresponden a la señal de la imagen en 3D.
- **Formato de Imagen 3D:** Simultáneo: Establezca este formato cuando se conecte una entrada simultánea izquierdo/derecho a esta tarjeta.
 - Lado a lado/Arriba y Abajo: Establezca este formato cuando se conecte esta señal de entrada a esta tarjeta.

●Ajustes 2D manuales (HD-SDI Dual Link)

Montando esta tarjeta en una pantalla compatible, se podrá cambiar manualmente el formato de muestreo/número de bits por píxel cuando se conecte a la entrada una señal 2D (HD-SDI Dual Link).

Si las imágenes no se visualizan en la pantalla con los ajustes de pantalla estándar (Auto), utilice el menú para realizar los ajustes manuales.

(Para conocer detalles de ajuste, consulte el manual de instrucciones de la pantalla.)

- Auto : El formato de la señal se establece automáticamente según la información agregada a la señal de entrada.
- YCbCr, etc. : El ajuste del formato de muestreo/número de bits por píxel se fuerza a los ajustes de la señal de entrada.

Инструкции по мерам предосторожности (которым необходимо следовать)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не пытайтесь разбирать или дорабатывать данное изделие.
Это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или отказу.
- Немедленно отсоедините дисплей, если во время работы появляется дым, посторонний запах или шум.
Выключите питание дисплея и выньте из розетки вилку сетевого шнура.
Во избежание возгорания или поражения электрическим током не оставляйте включенным питание дисплея.
- Во избежание поражения электрическим током и других проблем не оставляйте в розетке вилку сетевого шнура.

- По вопросам, связанным с монтажом или заменой данного изделия, обращайтесь в указанное сервисное предприятие.
Сервисному персоналу:
Перед снятием или установкой платы соединителей, не забудьте выключать питание дисплея и вынимать из розетки вилку сетевого шнура.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Просмотр 3D-контента

Содержимое для просмотра 3D включает в себя коммерчески доступные диски Blue-ray, трансляторы 3D и т.д.

При подготовке собственного 3D-контента, убедитесь, что он произведен надлежащим образом.

Не используйте 3D очки, если у Вас ранее наблюдалась повышенная чувствительность к свету, были проблемы с сердцем или Вы страдаете от других заболеваний.

Немедленно прекратите использование 3D очков, если Вы чувствуете усталость, недомогание или любое другое ощущение дискомфорта.

Сделайте перерыв после просмотра 3D-фильма.

Сделайте перерыв 30 - 60 минут после просмотра 3D-контента на интерактивных устройствах, таких как 3D-игры или компьютеры.

Будьте осторожны, чтобы не ударить случайно экран телевизора или других людей. При использовании 3D очков Вы можете неправильно оценить расстояние от пользователя до экрана.

3D очки разрешается носить только во время просмотра 3D-контента.

Если в течение некоторого времени при просмотре 3D-изображений Вы не смотрите в сторону экрана телевизора, 3D очки могут автоматически выключиться.

Если у Вас какие-либо проблемы со зрением (близорукость / дальнозоркость, астигматизм, различная острота зрения на левом и правом глазу), перед использованием 3D очков следует воспользоваться средствами коррекции зрения.

Прекратите использовать 3D очки, если Вы четко видите двойные изображения при просмотре 3D-контента.

Не используйте 3D очки на расстоянии, меньше рекомендованного.

Просматривайте по крайней мере на рекомендуемом расстоянии (в 3 раза эффективней высоты экрана).

Рекомендуемое расстояние

42 дюйма: 1,6 м

50 дюймов: 1,9 м

60 дюймов: 2,2 м

65 дюймов: 2,4 м

Когда верхняя и нижняя часть экрана зачернена, например, в фильмах, смотрите на экран с расстояния, которое в 3 раза превышает высоту фактического изображения. (В таком случае расстояние будет меньше, чем указанное выше рекомендованное значение.)

Меры предосторожности при обращении

- **Не касайтесь руками контактов электрических разъемов.**

Прежде чем браться за данное изделие, коснитесь большого металлического предмета, например, стального шкафа, чтобы избавиться от статического электричества, которое может повредить внутренние детали изделия.

- **Используйте только прилагаемый кабель и указанные соединительные детали.**

Во избежание неполадок или отказа нельзя использовать никакие детали, кроме рекомендованных.

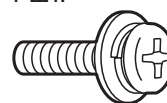
Принадлежности

Убедитесь, что в упаковке платы соединителей находятся следующие принадлежности:

- Идентификационная наклейка соединителей (1 листок)



- Винт × 4 шт.



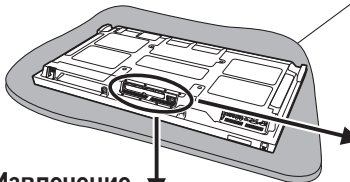
(Приклейте эту наклейку на соответствующий слот задней панели дисплея.)

Замена

Пенопласт или толстая мягкая ткань

Извлечение

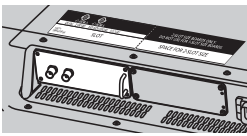
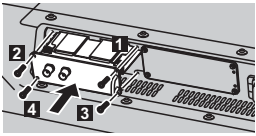
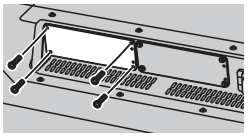
Снимите крышку слота. Возьмитесь за ручку блока разъемов и медленно извлеките его в направлении, указанном стрелкой.



Установка

1. Снимите крышку слота.
2. Вставьте блок разъемов таким образом, чтобы он плотно вошел в гнездо. Затяните винты в порядке **1 – 4**.
3. Приклейте идентификационную наклейку соединителей (входит в комплект).

Крепежный винт



- Обязательно плотно затяните все винты.
- Покупатель должен хранить удаленную плату соединителей для будущего технического обслуживания.

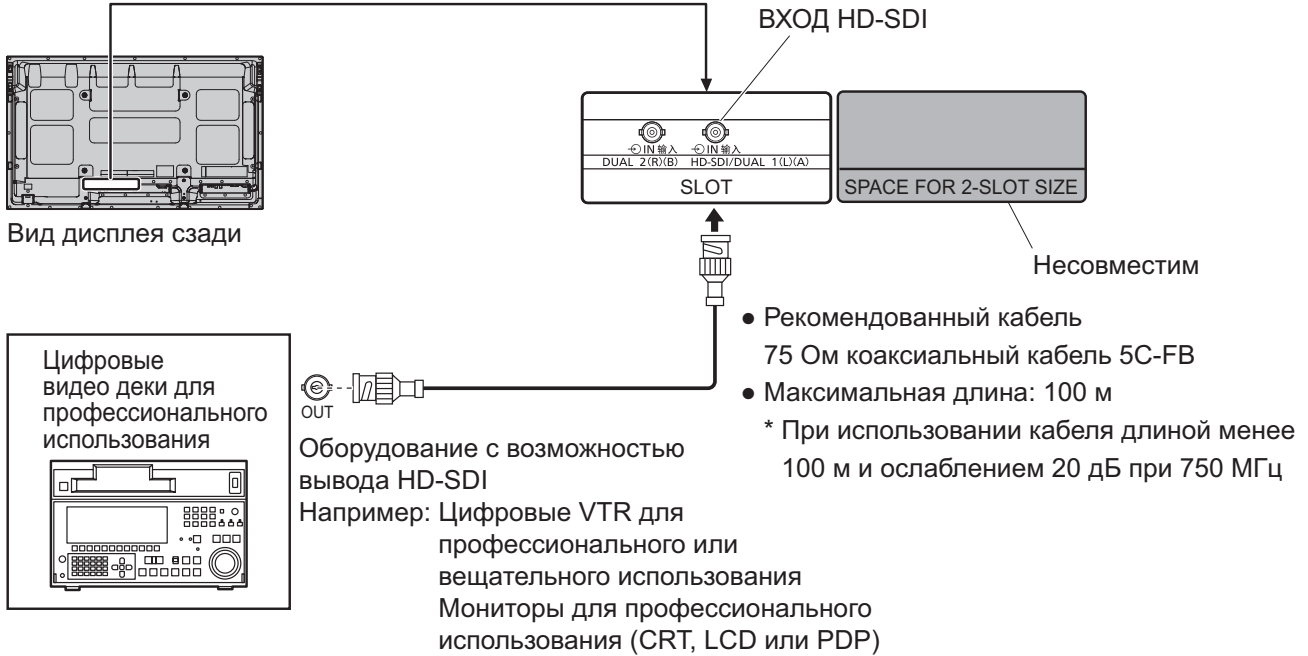
Подключение

Номера слотов дисплея, совместимых с креплениями блока разъемов

SLOT(SPACE FOR 2-SLOT SIZE не совместим)

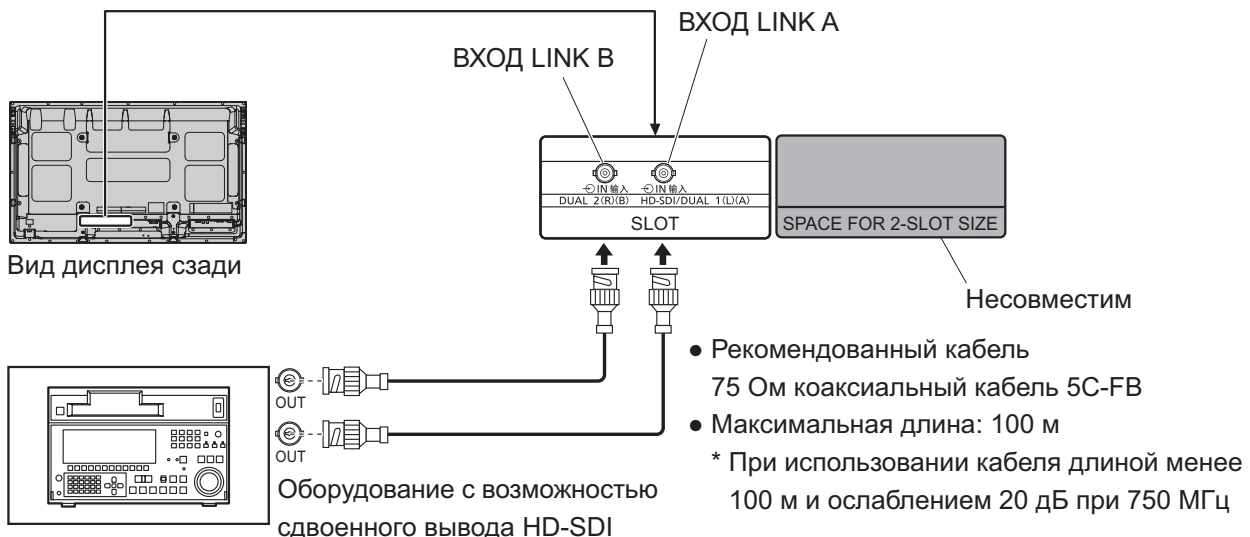
* Данный блок разъемов поддерживает серию PF30 и последующие серии.

• При выполнении соединений HD-SDI



* Этот сдвоенный блок разъемов HD-SDI для 3D может также принимать сигналы HD-SDI и автоматически различать сигналы. Однако разъем, который может принимать входной сигнал, зафиксирован (1 (L) (A)).

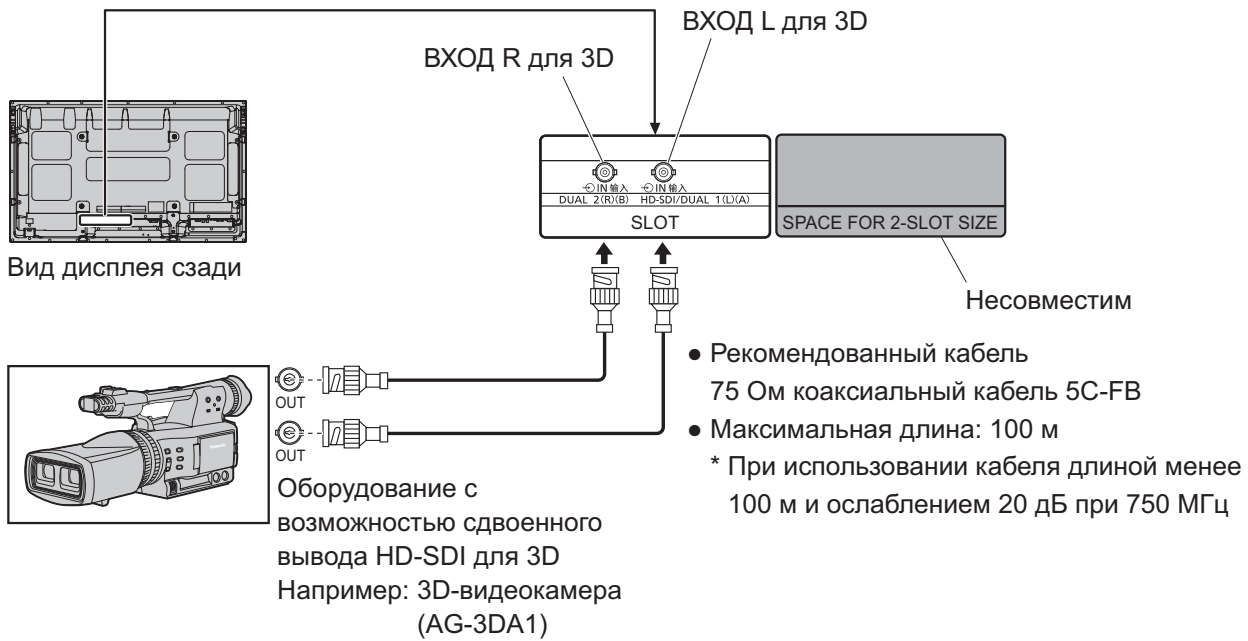
• При выполнении сдвоенных соединений HD-SDI



Примечание:

• Оборудование и кабели, описанные выше, продаются отдельно.

• При выполнении сдвоенных соединений HD-SDI для 3D



Примечание:

- Оборудование и кабели, описанные выше, продаются отдельно.

Видео сигналы, поддерживаемые блоком HD-SDI

Формат сигнала		Формат дискретизации Число битов пиксела	fV (Гц)	fH (кГц)	Синхро- сигнал (МГц)	Число активных пикселей	Полное число пикселей	Число активных линий	Полное число линий
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10бит	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
8	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125

Dual Link HD-SDI

Формат сигнала		Формат дискретизации Число битов пиксела	fV (Гц)	fH (кГц)	Синхро- сигнал (МГц)	Число активных пикселей	Полное число пикселей	Число активных линий	Полное число линий
1	1125 (1080) / 60i : 59.94i	RGB(4:4:4), RGB+A(4:4:4:4)*1 / 10бит	60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
2	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
3	1125 (1080) / 30p : 29.97p	YCbCr(4:4:4), YCbCr+A(4:4:4:4)*1 / 10бит	30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), YCbCr(4:2:2), YCbCr(4:4:4) / 12бит*2	24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
6	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125
7	1125 (1080) / 60p	YCbCr(4:2:2) / 10бит	60	67.5	74.25	1920	2200	1080	1125
8	1125 (1080) / 50p	YCbCr(4:2:2) / 10бит	50	56.25	74.25	1920	2640	1080	1125
9	2048x1080 / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12бит*2	24	27	74.25	2048	2750	1080	1125
10	2048x1080 / 24sF : 23.985sF	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12бит*2	48	27	74.25	2048	2750	1080	1125

*1: A (альфа-канал) не поддерживается. Эти данные невозможно вывести.

*2: Хотя 12-битные сигналы могут приниматься, они будут преобразованы в 10-битные сигналы для отображения на экране.

3D Dual HD-SDI (Одновременный)

Формат сигнала		Формат дискретизации Число битов пиксела	fV (Гц)	fH (кГц)	Синхро- сигнал (МГц)	Число активных пикселей	Полное число пикселей	Число активных линий	Полное число линий
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10бит	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125

3D HD-SDI/Dual Link HD-SDI (Гориз.совмещенный/Вертик.совмещенный)

Формат сигнала		Формат дискретизации Число битов пиксела	fV (Гц)	fH (кГц)	Синхро- сигнал (МГц)	Число активных пикселей	Полное число пикселей	Число активных линий	Полное число линий
Все поддерживаемые сигналы HD-SDI/Dual Link HD-SDI									

Аудио сигналы, поддерживаемые блоком

Поддерживаются только многоканальный аудиосигнал и аудиосигнал хранящихся в памяти данных, подведенные к HD-SDI, Dual Link HD-SDI Link A, 3D Dual HD-SDI 1(L).

(Выбор многоканального аудиосигнала и аудиосигнала хранящихся в памяти данных, подведенных к Dual Link HD-SDI Link B и 3D Dual HD-SDI 2(R), не поддерживается.)

Формат сигнала	Частота дискретизации (кГц)	Число битов	Аудио каналы (кан.)	Синхронизирован/ не синхронизирован с видео сигналами
1125(1080)/60i:59.94i:50i:60p:50p 1125(1080)/30p:29.97p:25p:24p:24sF:23.985sF 750(720)/60p:59.94p:50p	48	20бит/24бит	16	Синхронизирован или не синхронизирован

Настройки

● Установки аудио сигнала

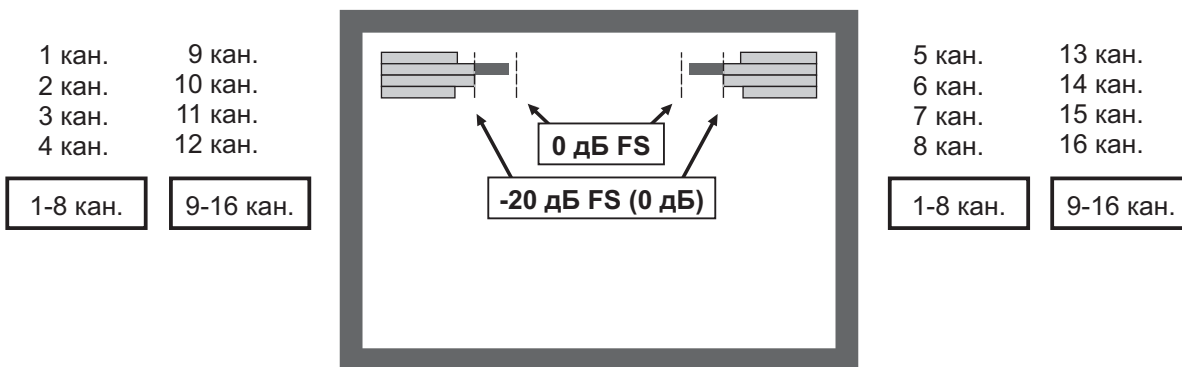
При установке этой платы соединителей в совместимый дисплей ее аудио установки могут выполняться этим дисплеем. (Относительно подробностей о методе отображения, методе установки и т.д., см. инструкцию по эксплуатации дисплея.)

В меню звука дисплея



- Лев. канал** : Выбираются SDI аудио каналы, сигналы которых будут выводиться через левый канал дисплея
Каналы с 1 по 16 (Начальная установка: Канал 1)
- Прав. канал** : Выбираются SDI аудио каналы, сигналы которых будут выводиться через правый канал дисплея
Каналы с 1 по 16 (Начальная установка: Канал 2)
- Вывод звука** : Устанавливается, включить или выключить вывод SDI аудио (Начальная установка: Вкл.)
- Индикатор уровня** : Отображается индикатор уровня SDI аудио
Выкл., 1-8 кан., 9-16 кан. (Начальная установка: Выкл.)

Отображение индикатора уровня



Сверху показан дисплей экрана для 1-8 кан. и 9-16 кан.

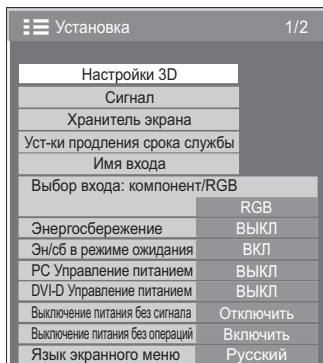
Примечания:

- Что касается входных аудиосигналов, то этим блоком выводятся только многоканальные сигналы и сигналы хранящихся в памяти данных, подаваемые на входной разъем HD-SDI/Dual Link HD-SDI Link A/3D Dual HD-SDI 1 (L).
- При наличии какого-либо из перечисленных ниже условий вывод аудиосигналов будет приостановлен.
Ввод сигналов, отличающихся от сигналов, перечисленных в разделе “Аудиосигналы, поддерживаемые блоком”
Выбор канала, сигнал которого не является многоканальным сигналом, подаваемым на разъем SDI
Вывод будет приостановлен, если будет выбран какой либо из выходных каналов (L/R).

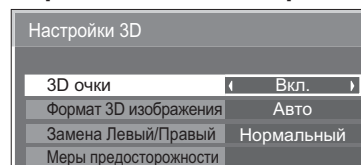
● Настройки 3D

Подключив данный блок к совместимому дисплею, Вы сможете просматривать 3D-изображения. (Для получения подробной информации о данном методе настройки см. инструкцию по эксплуатации дисплея.)

<В меню дисплея Установки – Настройки 3D>



Экран подменю настроек 3D



- **3D очки** : Вкл.: 3D-изображения соответствуют сигналу 3D-изображений.
- **Формат 3D изображения**: Одновременный: Задайте этот формат при одновременной подаче на данный блок входных сигналов L/R.
Гориз.совмещенный/Вертик.совмещенный:
Задайте этот формат при подаче на данный блок входного сигнала данного формата.

● Ручная настройка 2D (Dual Link HD-SDI)

Подключив данный блок к совместимому дисплею, Вы сможете вручную изменять формат дискретизации/ количество битов на пиксель при вводе сигнала в формате 2D (Dual Link HD-SDI).

Если изображения не выводятся на дисплей при стандартных настройках (Авто), воспользуйтесь меню, чтобы задать их вручную.

(Для получения подробной информации о данном методе настройки см. инструкцию по эксплуатации дисплея.)

■ **Авто** : Формат сигнала задается автоматически на основании информации, добавляемой к входному сигналу.

■ **YCbCr и т.д.** : Настройка формата дискретизации/количества битов на пиксель задается принудительно в соответствии с настройками входного сигнала.

Декларация о Соответствии
Требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых
Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании
(утверждённого Постановлением №1057 Кабинета Министров Украины)

Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ).

Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением №2 ТР ОИВВ:

1. свинец (Pb) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
2. кадмий (Cd) – не превышает 0,01wt % веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей;
3. ртуть (Hg) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
4. шестивалентный хром (Cr⁶⁺) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
5. полибромбифенолы (PBB) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
6. полибромдифеноловые эфиры (PBDE) – не превышает 0,1wt % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей.

Застереження щодо безпеки (обов'язково дотримуйтесь їх)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не намагайтесь розбрати або модифікувати даний виріб.
Це може призвести до виникнення пожежі, ураження струмом або пошкодження плати.
- При появі запаху диму, дивних запахів або незвичайних шумів під час роботи негайно вимкніть плазмовий дисплей.
Вимкніть дисплей та відключіть шнур живлення від розетки.
Щоб уникнути виникнення пожежі або ураження струмом, обов'язково вимкніть живлення дисплея.
- Щоб уникнути ураження струмом та інших проблем, відключіть шнур живлення від розетки змінного струму.

- Будь ласка зверніться у наш спеціалізований відділ з обслуговування для встановлення або заміни даного виробу.
Для обслуговуючого персоналу:
Перед вийманням або встановленням плати терміналів обов'язково вимкніть живлення дисплея та відключіть шнур живлення від розетки змінного струму.

УВАГА

■ Перегляд 3D-контента

Вміст для перегляду у 3D включає диски Blu-ray, транслятори 3D і т.д.

Під час приготування власного 3D-контенту, переконайтеся, що він виконаний належним чином.

Не використовуйте 3D окуляри, якщо у Вас раніше спостерігалася підвищена чутливість до світла, були проблеми із серцем або Ви страждаєте від інших захворювань.

Негайно припиніть використання 3D окулярів, якщо Ви відчуваєте втому, нездужання або маєте будь-яке інше відчуття дискомфорту.

Робіть відповідну перерву після перегляду 3D-фільму.

Робіть перерву близько 30 - 60 хвилин після перегляду 3D-контента на інтерактивних пристроях, таких як 3D-ігри або комп'ютери.

Будьте обережні, щоб не вдарити випадково екран телевізора або інших людей. При використанні 3D окулярів Ви можете неправильно оцінити відстань від користувача до екрана.

3D окуляри дозволяється носити тільки під час перегляду 3D-контента.

Якщо протягом деякого часу при перегляді 3D-зображень Ви не дивитесь у бік екрана телевізора, 3D окуляри можуть автоматично вимкнутися.

Якщо Ви маєте які-небудь проблеми із зором (короткозорість / далекозорість, астигматизм, різна гострота зору лівого та правого ока), перед використанням 3D окулярів варто скористатися засобами корекції зору.

Припиніть використовувати 3D окуляри, якщо Ви чітко бачите подвійні зображення при перегляді 3D-контента.

Не використовуйте 3D окуляри на відстані, що є меншою за рекомендовану.

Переглядати з, принаймні, рекомендованої відстані (в 3 рази ефективнішої висоти екрана).

Рекомендована відстань

42 дюйми: 1,6 м

50 дюймів: 1,9 м

60 дюймів: 2,2 м

65 дюймів: 2,4 м

Коли верхня й нижня частини екрана зачорнені, наприклад, у фільмах, дивіться на екран з відстані, що в 3 рази перевищує висоту фактичного зображення. (У такому випадку відстань буде меншою за зазначене вище рекомендоване значення.)

Застереження щодо використання

- **Не торкайтесь контактів з'єднувача руками.**
Щоб уникнути пошкодження плати від електростатичного заряду, перед тим як взяти її в руки, доторкніться спершу до металевих виробів, наприклад, сталюого стелажа, для того, щоб зняти з себе заряд.
- **Для підключення використовуйте тільки доданий кабель або рекомендовані деталі.**
Щоб уникнути пошкодження плати, використовуйте тільки рекомендовані деталі.

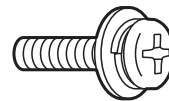
Акcesуари

Упевніться, що у комплекті плати терміналів наявні наступні акcesуари:

- Наклейка з позначенням терміналів (1 аркуш)



- Гвинти × 4



(Прикріпіть дану наклейку на відповідний слот на задній панелі дисплея.)

Заміна

Пінопласт або товста м'яка тканина

Виймання

Зніміть кришку слота. Візьміться за ручку панелі виводів і повільно витягніть її в напрямку, позначеному стрілкою.

Установлення

1. Зніміть кришку слота.
2. Вставте панель виводів таким чином, щоб вона щільно увійшла у гніздо. Затягніть гвинти в порядку **1** – **4**.
3. Прикріпіть наклейку з позначенням терміналів (входить до комплекту).

Кріпильний гвинт

- Обов'язково щільно затягніть всі гвинти.
- Покупець повинен зберігати зняту плату терміналів для майбутнього технічного обслуговування.

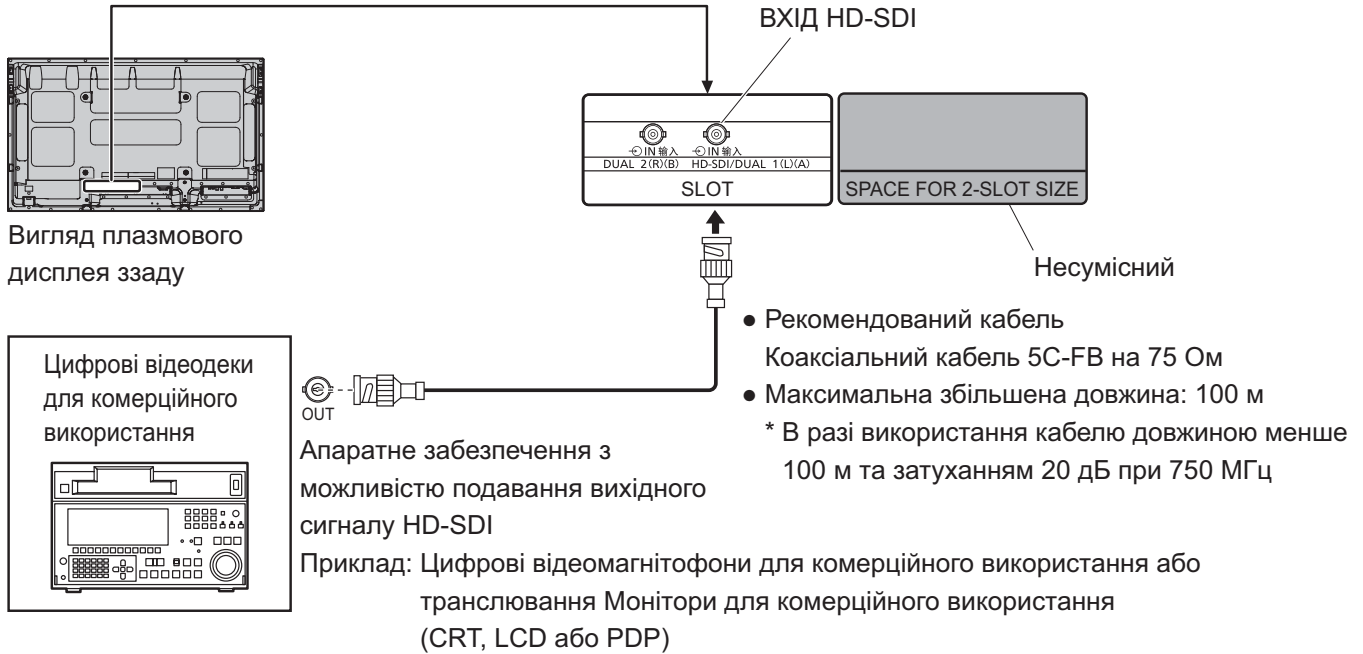
Підключення

Номери гнізд на панелі дисплея, які можна використовувати для монтажу плати

SLOT(SPACE FOR 2-SLOT SIZE не сумісне)

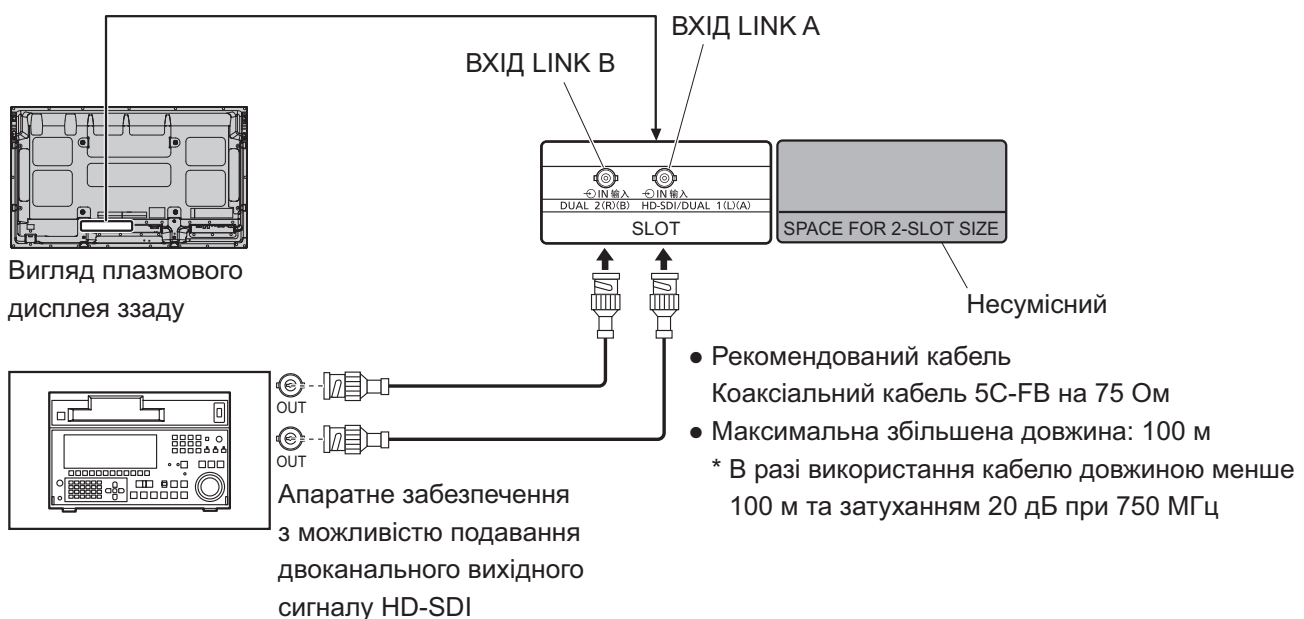
* Ця панель виводів підтримує серію PF30 та наступні серії.

• При створенні підключень HD-SDI



* Це двоканальна панель виводів HD-SDI для 3D, що також може автоматично отримувати сигнали HD-SDI та відрізняти їх. Однак гніздо, що може приймати вхідний сигнал, є фіксованим (1 (L) (A)).

• При створенні двоканальних підключень HD-SDI

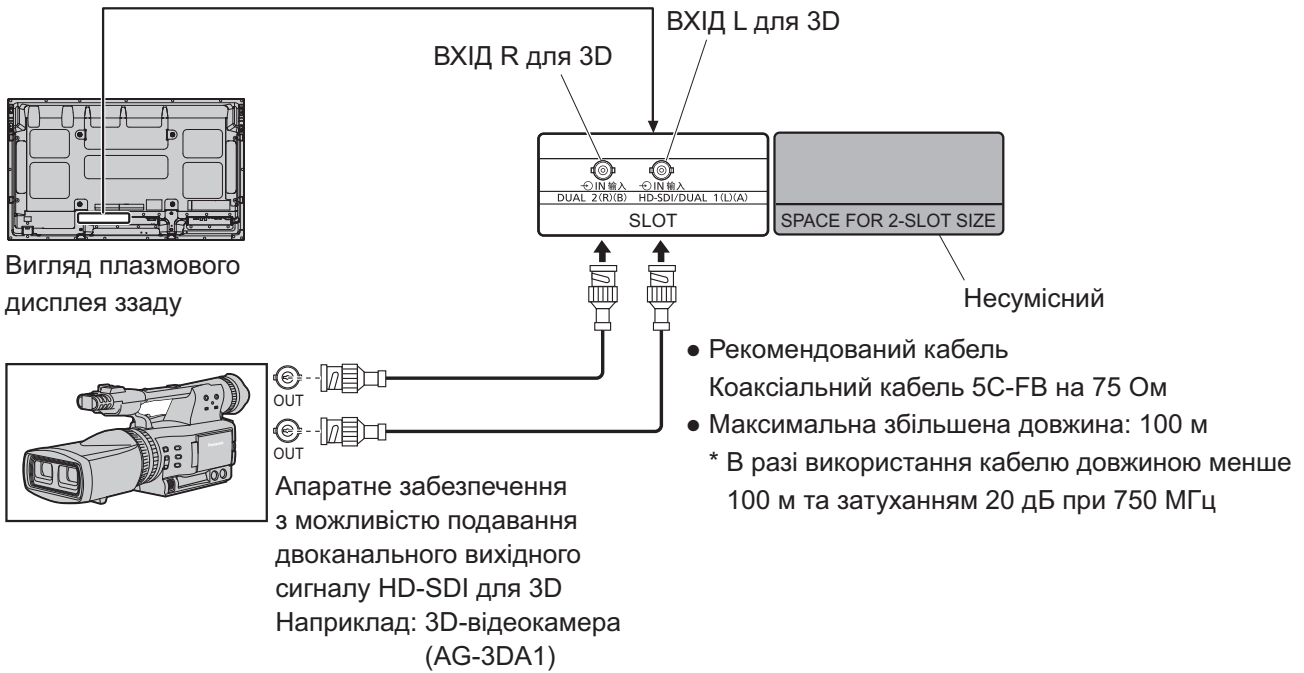


Примітка:

• Апаратне забезпечення та кабелі, перелічені вище, постачаються окремо.

Підключення

• При виконанні двоканальних підключень HD-SDI для 3D



Примітка:

- Апаратне забезпечення та кабелі, перелічені вище, постачаються окремо.

Відеосигнали, що підтримуються цією панеллю HD-SDI

Формат сигналу	Формат вибірки Кількість бітів на піксель	fV (Гц)	fH (кГц)	Синхро-сигнал (МГц)	Кількість активних пікселів	Загальна кількість пікселів	Кількість активних рядків	Загальна кількість рядків	
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10бітів	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
8	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125

Dual Link HD-SDI

Формат сигналу	Формат вибірки Кількість бітів на піксель	fV (Гц)	fH (кГц)	Синхро-сигнал (МГц)	Кількість активних пікселів	Загальна кількість пікселів	Кількість активних рядків	Загальна кількість рядків	
1	1125 (1080) / 60i : 59.94i	RGB(4:4:4), RGB+A(4:4:4:4)*1 / 10бітів	60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
2	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
3	1125 (1080) / 30p : 29.97p	YCbCr(4:4:4), YCbCr+A(4:4:4:4)*1 / 10бітів	30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), YCbCr(4:2:2), YCbCr(4:4:4) / 12бітів*2	24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
6	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125
7	1125 (1080) / 60p	YCbCr(4:2:2) / 10бітів	60	67.5	74.25	1920	2200	1080	1125
8	1125 (1080) / 50p	YCbCr(4:2:2) / 10бітів	50	56.25	74.25	1920	2640	1080	1125
9	2048x1080 / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12бітів*2	24	27	74.25	2048	2750	1080	1125
10	2048x1080 / 24sF : 23.985sF	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12бітів*2	48	27	74.25	2048	2750	1080	1125

*1: A (альфа-канал) не підтримується. Ці дані не можуть бути виведені.

*2: Хоча можна отримувати 12-розрядні сигнали, вони конвертуються у 10-розрядні сигнали для відображення на екрані.

3D Dual HD-SDI (Одновременный)

Формат сигналу	Формат вибірки Кількість бітів на піксель	fV (Гц)	fH (кГц)	Синхро-сигнал (МГц)	Кількість активних пікселів	Загальна кількість пікселів	Кількість активних рядків	Загальна кількість рядків	
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10бітів	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125

3D HD-SDI/Dual Link HD-SDI (Гориз.совмещенный/Вертик.совмещенный)

Формат сигналу	Формат вибірки Кількість бітів на піксель	fV (Гц)	fH (кГц)	Синхро-сигнал (МГц)	Кількість активних пікселів	Загальна кількість пікселів	Кількість активних рядків	Загальна кількість рядків
Усі підтримувані сигнали HD-SDI/Dual Link HD-SDI								

Аудіосигнали, що підтримуються цією панеллю

Підтримуються лише ущільнені аудіосигнали та аудіосигнали даних, які зберігаються у пам'яті, що підключені до HD-SDI, Dual Link HD-SDI Link A, 3D Dual HD-SDI 1(L).

(Вибір ущільненого аудіосигналу та аудіосигналу даних, які зберігаються у пам'яті, що підключені до Dual Link HD-SDI Link B та 3D Dual HD-SDI 2(R), не підтримується.)

Формат сигналу	Частота вибірки (кГц)	Число бітів	Аудіоканали (кан.)	Синхронізовано/ не синхронізовано з відеосигналами
1125(1080)/60i:59.94i:50i:60p:50p 1125(1080)/30p:29.97p:25p:24p:24sF:23.985sF 750(720)/60p:59.94p:50p	48	20бітів/ 24бітів	16	Синхронізовано або не синхронізовано

Настройки

● Налаштування звуку

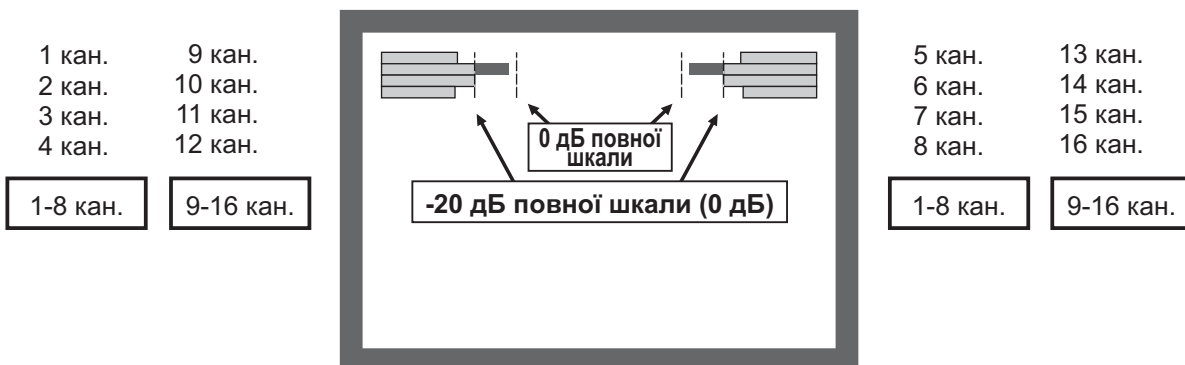
Якщо плата виводів встановлюється у сумісну панель, її аудіонастройки можна регулювати за допомогою панелі. (Подробиці стосовно методу відображення, налаштування тощо дивіться в інструкції з експлуатації для пристрою відображення.)

В меню «Звук» на панелі



- Лев. канал** : Виберіть аудіоканали SDI, сигнал з яких виводитиметься на лівий канал панелі Канали 1 – 16 (Стандартне значення: Канал 1)
- Прав. канал** : Виберіть аудіоканали SDI, сигнал з яких виводитиметься на правий канал панелі Канали 1 – 16 (Стандартне значення: Канал 2)
- Вывод звука** : Вмикає/вимикає аудіовихід SDI (Стандартне значення: ВКЛ.)
- Индикатор уровня** : Показує індикатор рівня аудіо SDI ВЫКЛ., 1-8 кан., 9-16 кан. (Стандартне значення: ВЫКЛ.)

Відображення індикатора рівня



Вище зображено екран для каналів 1-8 кан. та 9-16 кан.

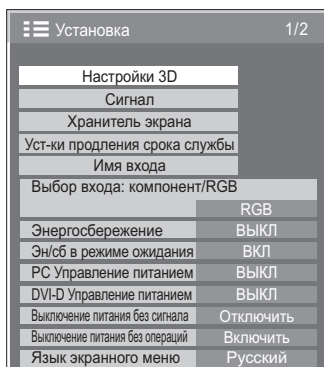
Примітки:

- Що стосується вхідних аудіосигналів, з цієї панелі можуть виводитись лише ущільнені сигнали та сигнали збережених у пам'яті даних, що подаються на вхідний роз'єм HD-SDI/Dual Link HD-SDI Link A/3D Dual HD-SDI 1 (L).
- За наявності якої-небудь з перерахованих умов виведення аудіосигналу буде призупинено.
 - На вхід подаються будь-які сигнали, крім зазначених у розділі "Аудіосигнали, що підтримуються цією панеллю"
 - Вибрано канал, сигнал якого не є багатоканальним сигналом, що належить до діапазону каналів сигналів SDI
 - Виведення буде призупинено, якщо вибрано будь-який канал виведення (Л/П).

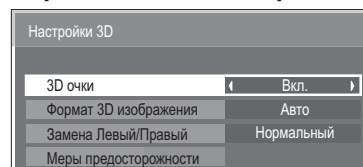
● Настройки 3D

Підключивши цю панель до сумісного дисплея, Ви матимете можливість переглядати 3D-зображення. (Для одержання докладної інформації щодо даного методу настроювання див. інструкцію з експлуатації дисплея.)

<У меню дисплея Установки – Настройки 3D>



Экран підменю настройок 3D



натисніть

- **3D очки** : Вкл: 3D-зображення відповідають сигналу 3D-зображень.
- **Формат 3D изображения:** Одновременный: Задайте цей формат при одночасній подачі на цю панель вхідних сигналів L/R.
Гориз.совмещенный/Вертик.совмещенный: Задайте цей формат при подачі на цю панель вхідного сигналу даного формату.

● Ручне налаштування 2D (Dual Link HD-SDI)

Підключивши цю панель до сумісного дисплея, Ви зможете вручну змінювати формат дискретизації/ кількість бітів на піксель при уведенні сигналу у форматі 2D (Dual Link HD-SDI).

Якщо зображення не виводяться на дисплей при стандартних налаштуваннях (Авто), скористайтеся меню, щоб задати їх вручну.

(Для одержання докладної інформації щодо даного методу налаштування див. інструкцію з експлуатації дисплея.)

■ **Авто** : Формат сигналу задається автоматично на підставі інформації, що додається до вхідного сигналу.

■ **YCbCr тощо.**: Налаштування формату дискретизації/кількості бітів на піксель задається примусово відповідно до налаштувань вхідного сигналу.

Декларація про Відповідність
Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних
Речовин в електричному та електронному обладнанні
(затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР, :

1. свинець (Pb) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01wt % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Қауіпсіздік шаралары (сақтауды ұмытпаңыз)

АБАЙЛАҢЫЗ

- Ешқашан бұл өнімді бөлшектемеңіз немесе түрін өзгертпеңіз.
Өртке, электр тогының соғуына немесе ақаулыққа жол бермеу үшін.
- Егер түтіннің иісін, жағымсыз иісті немесе ерекше шуларды жұмыс істеп тұрғанда сезсеңіз, дисплейді бірден ток көзінен суырыңыз.
Дисплейді өшіріп, электр шнурын ток көзінен суырып алыңыз.
Өртке немесе электр тогының соғуына жол бермеу үшін дисплейді қосулы қалдырмаңыз.
- Электр тогының соғуына немесе басқа ақауларға жол бермеу үшін электр шнурын ток көзіне қосулы қалдырмаңыз.

- Бұл өнімді орнату немесе өзгерту үшін арнайы қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Қызмет көрсету маманына:
Терминалдар тақтасын шешпестен немесе орнатпастан бұрын дисплейді өшіріп, электр шнурын ток көзінен ажыратуды ұмытпаңыз.

ЕСКЕРТУ

■ 3D мазмұнын көру

3D көру мазмұны бөлек сатылатын Blu-ray дискілерді, 3D таратуды және тағы басқаларды қамтиды.

Өзіңіздің 3D мазмұнын дайындаған кезде оның дұрыс ойнатылуын қамтамасыз етіңіз.

Жарыққа қарсы аса сезімтал болсаңыз, жүрегіңіз ауырса немесе басқа да сырқаттарыңыз болса, 3D көзілдірігін қолданбаңыз.

Егер шаршап тұрсаңыз, өзіңізді жақсы сезінбесеңіз немесе басқа қолайсыз сезінулер болса, 3D көзілдірігін қолдануды дереу тоқтатыңыз.

3D киносын көргеннен кейін тиісті үзіліс алыңыз.

3D ойындары немесе компьютерлері сияқты интерактивті құрылғылардан 3D мазмұнын көргеннен кейін 30 - 60 минут аралығында үзіліс жасаңыз.

Теледидардың экранын басқа адамдардың кездейсоқ басуына мұқият болыңыз. 3D көзілдірігін қолданған кезде, пайдаланушы және экранның арасындағы қашықтық дұрыс бағаланбауы мүмкін.

3D көзілдірігін 3D мазмұнын көрген кезде ғана тағыңыз.

3D суреттерін көру барысында теледидар экранынан қарамасаңыз, 3D көзілдірігі автоматты түрде өшірілуі мүмкін.

Егер көз ауруларына душар болсаңыз (жақыннан / алыстан көргіш, астигматизм, сол және оң жақ көзде айырмашылығы), 3D көзілдірігін қолданудан бұрын көзіңізді емдеткеніңіз жөн.

3D мазмұнын көрген кезде қосарланған суреттерді таза көрсеңіз, 3D көзілдірігін қолдануды тоқтатыңыз.

3D көзілдірігін ұсынылған қашықтықтан аз қашықтықта қолданбаңыз.

Ең аз ұсынылған ара қашықтықтан көру (экранның 3 есе әсер ететін биіктігі).

Ұсынылатын ара қашықтық

42 дюйм: 1,6 м

50 дюйм: 1,9 м

60 дюйм: 2,2 м

65 дюйм: 2,4 м

Экранның жоғарғы және төменгі аумағы қарайған кезде, мысалы кино, экранды нақты суреттің биіктігінен 3 есе алысырақ қашықтықта көріңіз. (Қашықтық жоғарыдағы суретте ұсынылғаннан жақынырақ болады.)

Қолдану нұсқаулары

- **Коннекторлардың байланыстарын қолыңызбен ұстамаңыз.**
Ішкі бөлшектеріне электрстатикалық зақым келтірмеу үшін бұл өнімді қолданбастан бұрын болаттан жасалған корпус сияқты металл затқа қолыңызды тигізіп, зарядсызданып алыңыз.
- **Өзара байланыс үшін жинақтағы кабельді немесе көрсетілген бөлшектерді пайдалануды ұмытпаңыз.**
Ақауларға жол бермеу үшін ұсынылғандардан басқа бөлшектерді пайдаланбаңыз.

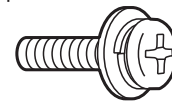
Керек-жарақтар

Төмендегі керек-жарақтардың терминалдар тақтасының пакетінде қамтылғанына көз жеткізіңіз:

- Терминалдың функциясы көрсетілген жапсырма (1 парақ)



- Бұранда × 4



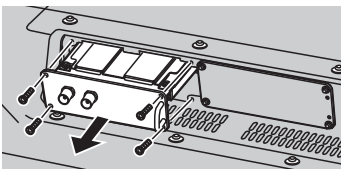
(Бұл жапсырманы дисплейдің артқы панеліндегі қолданылатын слотқа жабыстырыңыз.)

Ауыстыру



Шығару

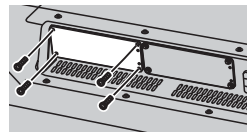
Слот қақпағын шығарыңыз. Терминалдар тақтасының тұтқасынан ұстап, көрсеткі бағытымен ақырын тартыңыз.



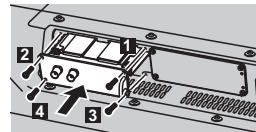
Орнату

1. Слот қақпағын шығарыңыз.

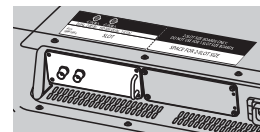
Бұранданы бекіту



2. Терминалдар тақтасын коннекторға мықтап кіргенше итеріңіз. Бұрандаларды **1 - 4** ретімен тартыңыз.



3. Терминалдың функциясы көрсетілген жапсырманы (берілген) жабыстырыңыз.



- Барлық бұрандалардың мықты бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- Тұтынушы алынып тасталған Терминалдар тақтасын алдағы қызмет көрсету қажеттіліктері үшін сақтауы керек.

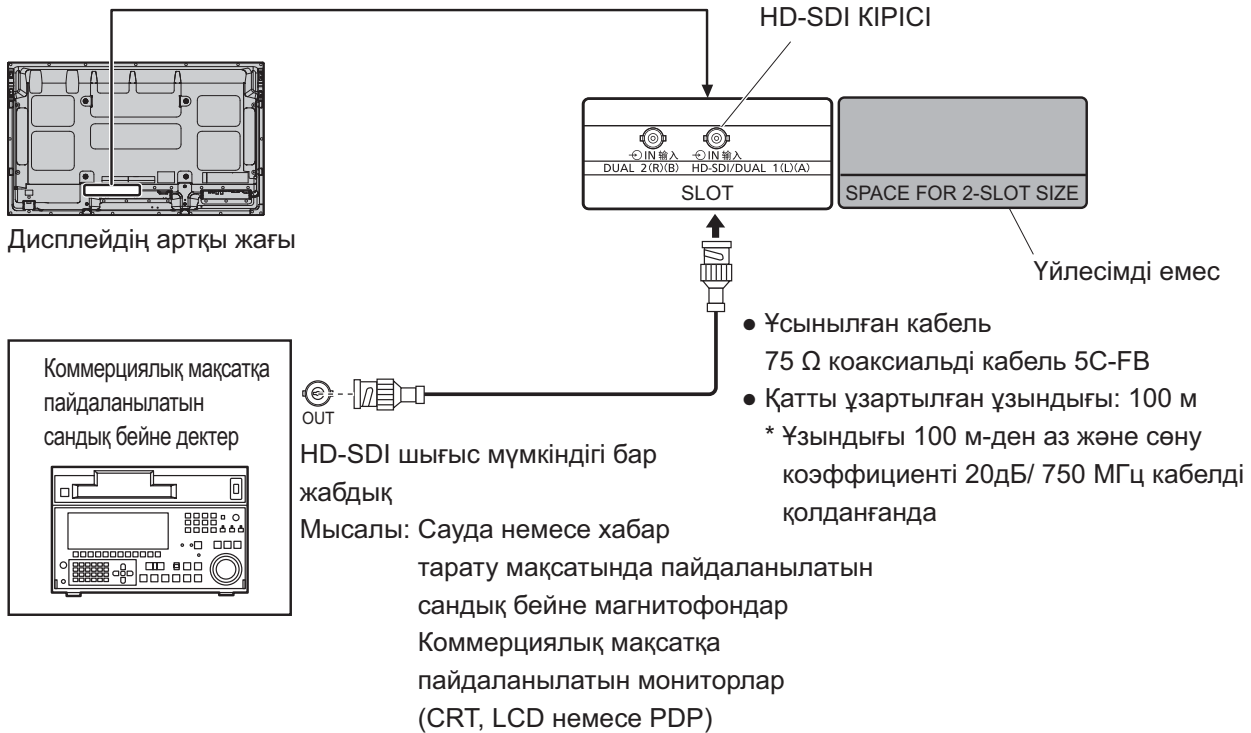
Жалғау

Терминалдар тақтасына бекітілгендермен сәйкес келетін дисплейдің слот нөмірлері

SLOT(SPACE FOR 2-SLOT SIZE үйлесімді емес)

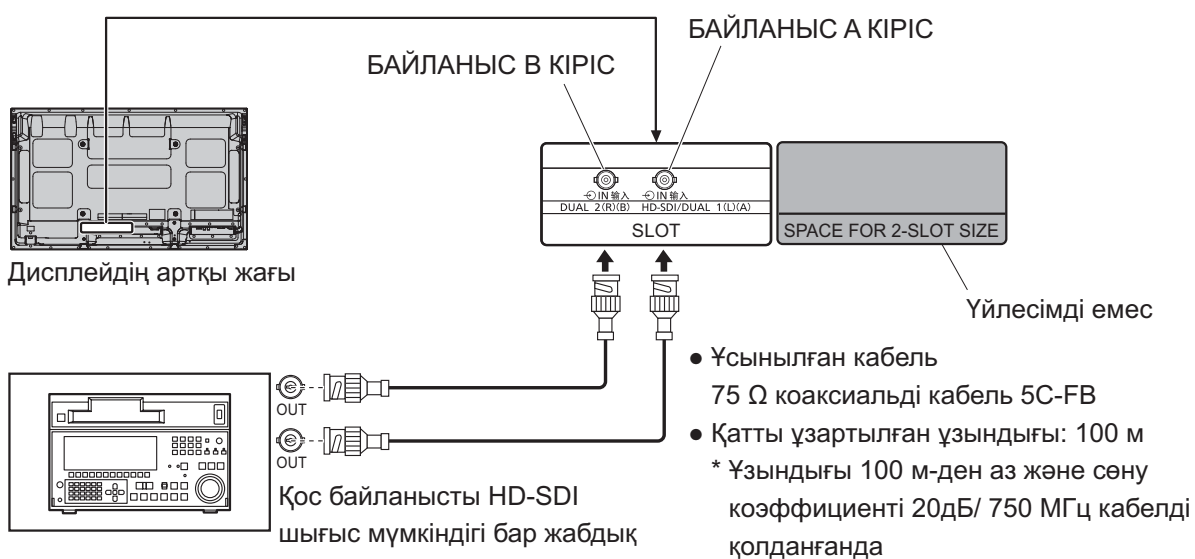
* Бұл терминалдар тақтасы PF30 сериясын және содан кейінгі серияларды қолдайды.

● HD-SDI ұясына жалғағанда



* Бұл 3D қос HD-SDI тақтасы және ол HD-SDI сигналдарын қабылдап, оларды автоматты түрде ажырата алады. Бірақ кірісті қабылдайтын терминал бекітілген (1 (L) (A)).

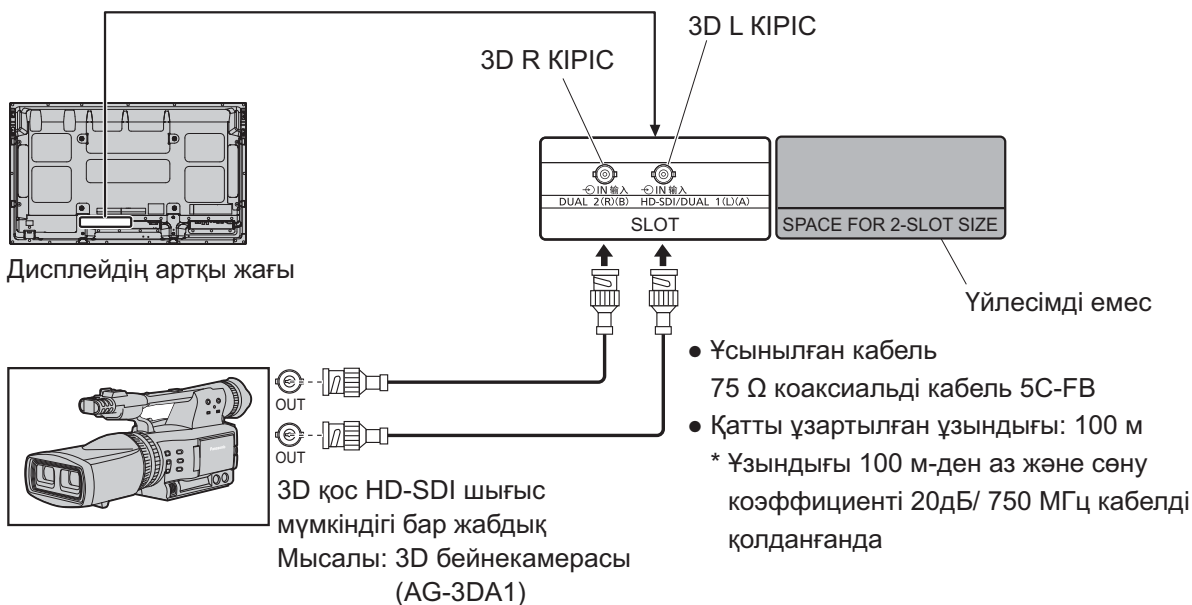
● Қос байланысты HD-SDI ұясына жалғағанда



Ескертпе:

• Жоғарыда айтылған жабдық пен кабельдер бөлек сатылады.

• 3D қос HD-SDI қосылымдарын жасағанда



Ескертпе:

- Жоғарыда айтылған жабдық пен кабельдер бөлек сатылады.

**Осы тақтада қолданылатын бейне сигналдар
HD-SDI**

Сигнал пішімі		Таңда пішіміндегі пиксельді биттердің саны	fV (Hz)	fH (kHz)	Бейнесигнал жиілігі (MHz)	Белсенді пикселдердің саны	Пикселдердің жалпы саны	Белсенді жолдардың саны	Жолдардың жалпы саны
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10бит	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
8	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125

Dual Link HD-SDI

Сигнал пішімі		Таңда пішіміндегі пиксельді биттердің саны	fV (Hz)	fH (kHz)	Бейнесигнал жиілігі (MHz)	Белсенді пикселдердің саны	Пикселдердің жалпы саны	Белсенді жолдардың саны	Жолдардың жалпы саны
1	1125 (1080) / 60i : 59.94i	RGB(4:4:4), RGB+A(4:4:4:4)*1 / 10бит	60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
2	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
3	1125 (1080) / 30p : 29.97p	YCbCr(4:4:4), YCbCr+A(4:4:4:4)*1 / 10бит	30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), YCbCr(4:2:2), YCbCr(4:4:4) / 12бит*2	24	27	74.25	1920	2750	1080	1125
6	1125 (1080) / 24sF : 23.985sF		48	27	74.25	1920	2750	1080	1125
7	1125 (1080) / 60p	YCbCr(4:2:2) / 10бит	60	67.5	74.25	1920	2200	1080	1125
8	1125 (1080) / 50p	YCbCr(4:2:2) / 10бит	50	56.25	74.25	1920	2640	1080	1125
9	2048x1080 / 24p : 23.985p	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12бит*2	24	27	74.25	2048	2750	1080	1125
10	2048x1080 / 24sF : 23.985sF	RGB(4:4:4), X'Y'Z'(4:4:4) / 12бит*2	48	27	74.25	2048	2750	1080	1125

*1: A (альфа арнасын) қолданылмайды. Бұл деректер шығарылмауы керек.

*2: 12 биттік сигналдар қабылданса да, олар экранда көрсетілу үшін 10 биттік сигналдарға ауыстырылады.

3D Dual HD-SDI (Одновременный)

Сигнал пішімі		Таңда пішіміндегі пиксельді биттердің саны	fV (Hz)	fH (kHz)	Бейнесигнал жиілігі (MHz)	Белсенді пикселдердің саны	Пикселдердің жалпы саны	Белсенді жолдардың саны	Жолдардың жалпы саны
1	750 (720) / 60p : 59.94p	YCbCr(4:2:2) / 10бит	60	45	74.25	1280	1650	720	750
2	750 (720) / 50p		50	37.5	74.25	1280	1980	720	750
3	1125 (1080) / 60i : 59.94i		60	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
4	1125 (1080) / 50i		50	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
5	1125 (1080) / 30p : 29.97p		30	33.75	74.25	1920	2200	1080	1125
6	1125 (1080) / 25p		25	28.125	74.25	1920	2640	1080	1125
7	1125 (1080) / 24p : 23.985p		24	27	74.25	1920	2750	1080	1125

3D HD-SDI/Dual Link HD-SDI (Гориз.совмещенный/Вертик.совмещенный)

Сигнал пішімі		Таңда пішіміндегі пиксельді биттердің саны	fV (Hz)	fH (kHz)	Бейнесигнал жиілігі (MHz)	Белсенді пикселдердің саны	Пикселдердің жалпы саны	Белсенді жолдардың саны	Жолдардың жалпы саны
Барлық HD-SDI/Қос байланысты HD-SDI сигналдарды қолдайды									

Осы тақтада қолданылатын дыбыс сигналдары

HD-SDI, Dual Link HD-SDI Link A, 3D Dual HD-SDI 1(L) ұяларына жалғанған күрделі дыбыс қана қолданылады.

(Dual Link HD-SDI Link B және 3D Dual HD-SDI 2(R)) ұяларына жалғанған күрделі дыбыс қолданылмайды.)

Сигнал пішімі	Есептеу жиілігі (кГц)	Бит саны	Дыбыстық арналар (ар)	Бейне сигналдармен синхрондалды/ синхрондалмады
1125(1080)/60i:59.94i:50i:60p:50p 1125(1080)/30p:29.97p:25p:24p:24sF:23.985sF 750(720)/60p:59.94p:50p	48	20бит/24бит	16	Синхрондалды немесе синхрондалмады

Параметрлер

• Дыбыс параметрлері

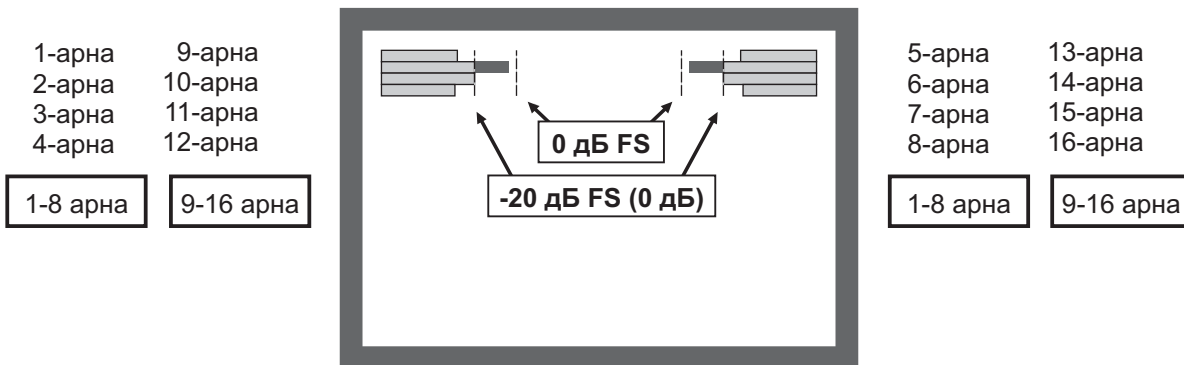
Үйлесімді дисплейде осы терминал тақтасын орнатқанда, оның дыбыс параметрлерін дисплей реттей алады. (Дисплей әдісі, орнату әдісі, т.б. туралы мәліметтерде дисплейлі құрылғының пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.)

Дисплейдің “Дыбыс” мәзірінде



- Лев. канал** : Сигналдары дисплейдің сол жақ арнасынан шығарылатын SDI дыбыстық арналарын таңдайды Канал 1-16 (Бастапқы мәні: Канал 1)
- Прав. канал** : Сигналдары дисплейдің оң жақ арнасынан шығарылатын SDI дыбыстық арналарын таңдайды Канал 1-16 (Бастапқы мәні: Канал 2)
- Вывод звука** : SDI дыбысын шығаруды қосады немесе өшіреді (Бастапқы мәні: Вкл.)
- Индикатор уровня** : SDI дыбыс деңгейін өлшеуішті көрсетеді Выкл., 1-8 арна, 9-16 арна (Бастапқы мәні: Выкл.)

Деңгей өлшеуішті көрсету



Жоғарыда көрсетілген – 1-8 арналар мен 9-16 арналарға арналған экран.

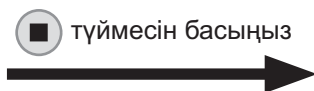
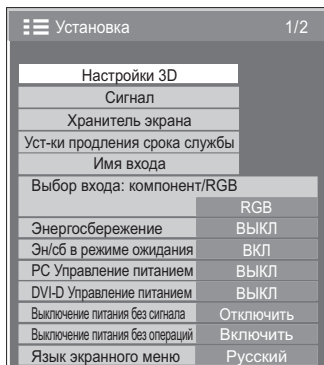
Ескертпелер:

- Осы тақтадағы аудио сигналға байланысты, HD-SDI/Dual Link HD-SDI Link A/3D Dual HD-SDI 1(L) кіріс сигналынан күрделі және сақталған сигнал ғана шығады.
- Келесі жағдайларда дыбыс сигналының шығысы тоқтатылады.
 - “Осы тақта қолдайтын дыбыс сигналдары” астында берілген сигналдардан басқалары кіреді
 - SDI сигналында мультиплекстелмеген немесе сақталмаған арна таңдалады
 - Шығыс арнасы (L/R) таңдалғанда, шығыс тоқтатылады.

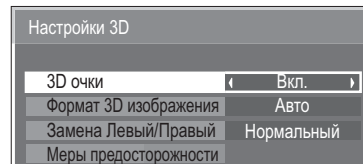
• 3D параметрлері

Бұл тақтаны үйлесімді дисплейге орнату арқылы 3D суреттерін көрсетуге болады. (Орнату әдісі туралы мәліметтер алу үшін дисплейге арналған нұсқаулықты қараңыз.)

<Дисплейдің Орнату - 3D параметрлері мәзірінде>



3D параметрлерінің қосымша мәзірінің экраны



- **3D очки** : Вкл: 3D суреттері 3D суретінің сигналына сәйкес болады.
- **Формат 3D изображения:** Одновременный: Бұл пішімді осы тақтаға одновременный L/R кіргенде орнатыңыз. Гориз.совмещенный/Вертик.совмещенный: Бұл пішімді осы пішім сигналы осы тақтаға кіргенде орнатыңыз.

● 2D (қос байланысты HD-SDI) қолмен орнату

Бұл тақтаны үйлесімді дисплейге орнату арқылы, 2D (қос байланысты HD-SDI) кіргенде, бит/пиксел іріктеу пішімін/санын қолмен өзгертуге болады.

Егер суреттер стандартты көрсету параметрлерімен (Авто) экранда көрсетілмесе, оларды қолмен орнату үшін мәзірді пайдаланыңыз.

(Орнату әдісі туралы мәліметтер алу үшін дисплейге арналған нұсқаулықты қараңыз.)

■ **Авто** : Сигнал пішімі кіріс сигналына қосылған ақпаратқа байланысты автоматты түрде орнатылады.

■ **ҮСbCr т.б.:** Бит/пиксел іріктеу пішімі/саны кіріс сигналының параметрлеріне еріксіз реттеледі.

Электр және электрондық жабдықтардағы кейбір зиянды заттарды қолдануға шектеу қою туралы регламенттің техникалық талаптарына
Сәйкестік жөніндегі декларация
(Украинаның министрлер кабинетінің №1057 бекітілген қаулысы)

Бұйым электр және электрондық жабдықтардағы кейбір зиянды заттарды қолдануға шектеу қою туралы техникалық регламент талаптарына сәйкес. (ЗЗҚШ ТР)

ЗЗҚШ Т Регламенттің №2 Қосымшасында ескерілмеген жағдайлардағы зиянды заттарының құрамы:

1. қорғасын (Pb) – заттың 0,1wt % салмағынан немесе миллионнан 1000 бөлікке дейінгі шоғырлануынан аспайды;
2. кадмий (Cd) – заттың 0,01wt % салмағынан немесе миллионнан 100 бөлікке дейінгі шоғырлануынан аспайды;
3. сынап (Hg) – заттың 0,1wt % салмағынан немесе миллионнан 1000 бөлікке дейінгі шоғырлануынан аспайды;
4. алтывалентті хром (Cr⁶⁺) – заттың 0,1wt % салмағынан немесе миллионнан 1000 бөлікке дейінгі шоғырлануынан аспайды;
5. полибромбифенол (PBB) – заттың 0,1wt % салмағынан немесе миллионнан 1000 бөлікке дейінгі шоғырлануынан аспайды;
6. полибромбифенол эфирлері (PBDE) – заттың 0,1wt % салмағынан немесе миллионнан 1000 бөлікке дейінгі шоғырлануынан аспайды.

Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2011